

Document:	GC 39/L.4
Agenda:	8
Date:	19 January 2016
Distribution:	Public
Original:	English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتان العادية والرأسمالية  
للصندوق لعام 2016، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق  
المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2016 وخطته الإشارية للفترة  
2017-2018، والتقريران المرحليان عن مبادرة تخفيف ديون البلدان  
الفقيرة المثقلة بالديون وتنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء

مذكرة إلى السادة المحافظين

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**Alessandra Zusi Bergés**

القائمة بأعمال

مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2092

البريد الإلكتروني: gb\_office@ifad.org

**Saheed Adegbite**

مدير

مكتب الميزانية وتطوير المنظمة

رقم الهاتف: +39 06 5459 2957

البريد الإلكتروني: s.adegbite@ifad.org

**Tilak Sen**

كبير مستشاري الميزانية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2229

البريد الإلكتروني: t.sen@ifad.org

**Edward Gallagher**

كبير أخصائيي الميزانية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2484

البريد الإلكتروني: ed.gallagher@ifad.org

**Oscar A. Garcia**

مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق

رقم الهاتف: +39 06 5459 2274

البريد الإلكتروني: o.garcia@ifad.org

مجلس المحافظين - الدورة التاسعة والثلاثون

روما، 17-18 فبراير/شباط 2016

للموافقة

## برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2016، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2016 وخطته الإشارية للفترة 2017-2018 والتقاريران المرحليان عن مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وتنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء

- 1- تعرض الوثيقة المرفقة ببرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2016، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2016 وخطته الإشارية للفترة 2017-2018 والتقاريرين المرحليين عن مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وتنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، والتقاريرين المرحليين عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وتنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
- 2- وطبقا للبند 10 من المادة (6) من اتفاقية إنشاء الصندوق، والمادة "سادسا" من اللوائح المالية للصندوق، وبناء على توصية المجلس التنفيذي، يعرض على مجلس المحافظين في هذه الوثيقة برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج لعام 2016، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق، وميزانية مكتب التقييم لعام 2016 وخطته الإشارية للفترة 2017-2018 لإقرارها.
- 3- وافق المجلس التنفيذي على برنامج العمل لعام 2016 في دورته السادسة عشرة بعد المائة المنعقدة في ديسمبر/كانون الأول 2015. وقد تمت الموافقة على مستوى قدره 643 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (900 مليون دولار أمريكي) بالقيم الإسمية لأغراض التخطيط، شريطة الخضوع لاستعراض للموارد المتاحة لعقد الالتزامات خلال عام 2016.
- 4- وبناء عليه، يوصي مجلس المحافظين باعتماد مشروع القرار المرفق، والموافقة على الميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2016، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2016، وخطته الإشارية للفترة 2017-2018 بالمبالغ المشار إليها.
- 5- استعرض المجلس التنفيذي التقريرين المرحليين عن مشاركة الصندوق في مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، وتنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق والذي يتضمن الدرجات القطرية لعام 2015 ومخصصات الفترة عام 2016-2018، وأوصى بعرض هذين التقريرين على مجلس المحافظين للعلم.

## المحتويات

vi	موجز تنفيذي
1	توصية بالموافقة
	الجزء الأول -
1	برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين الإدارية والرأسمالية للصندوق لعام 2016
1	أولا - السياق
3	ثانيا - قروض وميزانية الصندوق المراعية للمنظور الجنساني
5	ثالثا - المنظور الحالي
5	ألف - تحديث لبرنامج القروض والمنح لعام 2015
5	باء - استخدام صافي الميزانية العادية في السنتين 2014 و2015
7	جيم - المخصصات المرحلة في عام 2014
8	دال - عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لعام 2016
8	رابعا - برنامج العمل لعام 2016
11	خامسا - الميزانية العادية الصافية لعام 2016
11	ألف - مقدمة
11	باء - عملية الميزانية
11	جيم - الافتراضات
12	دال - مستوى الموظفين المقترح في التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لعام 2016
14	هاء - العوامل المحركة للتكاليف في عام 2016
16	واو - الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2016
22	زاي - الميزانية الإجمالية المقترحة لعام 2016
23	حاء - الميزانية الرأسمالية لعام 2016
	الجزء الثاني -
	برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2016 وخطته الإشارية
26	للفترة 2017-2018
26	أولا - مقدمة
27	ثانيا - المنظور الحالي
27	ألف - أبرز أحداث عام 2015
30	باء - استخدام الميزانية
31	جيم - استخدام المبلغ المرحل من عام 2014
32	ثالثا - الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل

- 32 رابعا - برنامج عمل عام 2016
- 37 خامسا - مظروف الموارد لعام 2016
- 37 ألف - الموارد من الموظفين
- 38 باء - الميزانية المقترحة
- الجزء الثالث -
- 44 التقرير المرحلي لعام 2015 بشأن مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة الديون
- 44 أولا - مقدمة
- 44 ثانيا - التقدم المحرز في تنفيذ مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة الديون
- 44 ثالثا - التكلفة الإجمالية لمبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة الديون بالنسبة للصندوق
- 44 رابعا - التزامات الصندوق حتى الآن
- 45 خامسا - المبالغ المقدمة لتخفيف الديون
- 46 سادسا - تمويل تخفيف عبء الديون
- 47 الجزء الرابع - تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
- 47 أولا - تطبيق نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في عام 2015
- 47 ثانيا - تحديث الدرجات القطرية لعام 2015 والمخصصات القطرية للفترة 2016-2018
- 48 الجزء الخامس - التوصيات
- 48 المرفق - مشروع قرار

## الملاحق

- 50 الملحق الأول - إجراءات ومقترحات التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق
- 53 الملحق الثاني - العدد الإشاري للمشروعات في 2016 حسب البلد
- 55 الملحق الثالث - الميزانية العادية حسب المجموعات والدوائر - الميزانية الفعلية مقارنة بالميزانية لعام 2014
- 56 الملحق الرابع - الميزانية العادية حسب المجموعات والدوائر - ميزانية عام 2015 مقارنة بالميزانية المتوقعة
- 57 الملحق الخامس - الميزانية العادية حسب المجموعة والدائرة - ميزانية عام 2015 مقارنة بالمقترحة لعام 2016
- 58 الملحق السادس - الميزانية العادية حسب فئات التكاليف والدوائر - ميزانية عام 2015 مقارنة بالميزانية المقترحة لعام 2016
- 59 الملحق السابع - المستويات الإشارية للموظفين لعام 2016 - الميزانية العادية فقط
- 60 الملحق الثامن - المستوى الإشاري للموظفين في عام 2016 بحسب الدوائر والرتب
- 61 الملحق التاسع - تكاليف الموظفين
- 62 الملحق العاشر - الميزانية الرأسمالية (فيما عدا التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق) 2008-2015
- 63 الملحق الحادي عشر - تخصيص الأموال المرحلة
- 64 الملحق الثاني عشر - تقديرات الرسوم المباشرة على عائد الاستثمار
- 65 الملحق الثالث عشر - إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل للفترة 2016-2018
- 67 الملحق الرابع عشر - إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2015
- 70 الملحق الخامس عشر - إبلاغ مكتب التقييم المستقل عن الإنجازات (حتى منتصف أكتوبر/تشرين الأول 2015) // الإبلاغ عن مؤشرات الأداء الرئيسية لمكتب التقييم المستقل (يناير/كانون الثاني إلى منتصف أكتوبر/تشرين الأول 2015)
- 79 الملحق السادس عشر - أنشطة التقييم المقترحة لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2016 والخطة الإشارية للفترة 2017-2018
- 84 الملحق السابع عشر - مستويات موظفي مكتب التقييم المستقل لعام 2016
- 85 الملحق الثامن عشر - الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2016
- 88 الملحق التاسع عشر - إطار الانتقائية لمكتب التقييم المستقل
- 92 الملحق العشرون - الدرجات القطرية لعام 2015 والمخصصات القطرية السنوية للفترة 2016-2018
- 97 الملحق الحادي والعشرون - تقديرات أداء القطاع الريفي لعام 2015
- 106 الملحق الثاني والعشرون - تصنيف البلدان بحسب إطار القدرة على تحمل الديون لعام 2016

## موجز تنفيذي

- 1- يتمثل الهدف من هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق التي تغطي الفترة 2016-2018، والتي اختتمت أعمالها مؤخرا، في تمكين الصندوق من تحقيق برنامج تشغيلي مدته ثلاث سنوات بقيمة لا تقل عن 3 مليارات دولار أمريكي. وحتى 16 أغسطس/آب 2015، بلغ مجموع التعهدات للتجديد العاشر لموارد الصندوق 1.15 مليار دولار أمريكي، مما يجعلها أكبر مساهمة أساسية على الإطلاق تتحقق في أي دورة من دورات تجديد موارد الصندوق. غير أن هذا المبلغ أقل من النسبة المستهدفة البالغة 85 في المائة وقدرها 1.44 مليار دولار أمريكي. وبالتالي، تم تنقيح هدف التجديد العاشر لموارد الصندوق ومن المتوقع أن يصل إلى 1.35 مليار دولار أمريكي. ومن أجل تحقيق مستوى برامج قروض ومنح في فترة التجديد العاشر للموارد لا يقل عن 3 مليارات دولار أمريكي، سيحتاج الصندوق إلى الحصول على تمويل من مصادر تمويل بديلة. وبالإضافة إلى ذلك، تم تكليف الصندوق كجزء من مفاوضات تجديد الموارد بالاضطلاع بعدة أنشطة لمواصلة تعزيز عملياته وتقديم تدخلات أكثر تركيزا واستهدافا لانتشال 80 مليون شخص من الفقر. وفي حين سبترت على بعض هذه الالتزامات تكاليف إضافية، فإن الصندوق سيواصل تبسيط العمليات والإجراءات لتعزيز الكفاءة وتحسين الفعالية.
- 2- وفي السنة الأولى من فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق، يقترح الصندوق برنامجا سنويا للقروض والمنح تعادل قيمته 900 مليون دولار أمريكي. وبالإضافة إلى هذا البرنامج الأساسي، سيسعى الصندوق إلى الحصول على مبلغ إضافي قدره 100 مليون دولار أمريكي في عام 2016 في شكل موارد يديرها الصندوق من مصادر أخرى. واستنادا إلى التوقعات الحالية، فإن القيمة المستهدفة لبرنامج القروض والمنح في السنة الأولى أقل بقليل من متوسط فترة التجديد العاشر للموارد بما يعكس حقيقة الأوضاع على أرض الواقع.
- 3- وسيواصل الصندوق جهوده الرامية إلى حشد موارد إضافية لتحقيق مستوى عال من التمويل المشترك وسيسعى إلى إيجاد ترتيبات تمويل بديلة لتلبية برنامج عمله الشامل لعام 2016. وتبلغ قيمة البرنامج الأساسي للصندوق 900 مليون دولار أمريكي في عام 2016، وستُرفع بمقدار 1.2 ليصل إجمالي برنامج العمل إلى 1.98 مليار دولار أمريكي.
- 4- ويجري حاليا إعداد نحو 31 مشروعا وبرنامجا، بما في ذلك تمويل إضافي لخمس قروض ومنح جارية، للموافقة عليها في عام 2016. وتحصل سبعة منها على تمويل من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة. ويتوقع الصندوق أن يفي بالتزامه بتخصيص 40-50 في المائة من التمويل لأفريقيا جنوب الصحراء خلال الفترة 2016-2018. ويصل العدد التقديري للمنح العالمية/الإقليمية والقطرية في عام 2016 إلى 40-50 منحة بما مجموعه قيمته 50-60 مليون دولار أمريكي.
- 5- ومن أجل الوفاء بالتزامات التجديد العاشر لموارد الصندوق، تم وضع خطة متوسطة الأجل متجددة للفترة 2016-2018 لترجمة الأهداف الاستراتيجية المستمدة من الإطار الاستراتيجي طويل الأجل على مستوى الصندوق للفترة 2016-2025، الذي يحدد اختصاصات الصندوق إلى إجراءات. وخلال فترة الخطة متوسطة الأجل، سيتم التركيز على ما يلي: (1) توسيع نطاق تدخلات البرامج لزيادة أثرها من حيث الحد من الفقر الريفي؛ (2) دعم القدرات المؤسسية لتحقيق أهداف البرامج والسياسات على نحو فعال؛ (3) زيادة اللامركزية. وتركز الميزانية السنوية المستندة إلى النتائج لعام 2016 على تلبية الاحتياجات من الموارد

لتحقيق المخرجات والأنشطة المرتبطة بها للسنة الأولى من فترة الخطة متوسطة الأجل. وسيضمن الصندوق تخصيص الموارد وفقا لأولويات الخطة متوسطة الأجل، والمحافظة على دافع الصندوق لتحقيق المزيد من الفعالية. وترد في هذه الوثيقة أبرز ملامح الخطة الاستراتيجية والخطة متوسطة الأجل.

6- وسوف يقدم الصندوق دعمه بقدر أكبر من المنهجية واللامركزية إلى البرامج الزراعية القطرية الواسعة. وسيجري تقييم التأثيرات والتغيرات التي تحدثها تدخلات برامج الصندوق والإبلاغ عنها من خلال نظام متين للتعليم وإدارة المعرفة يقوم على الأدلة. وعلى الرغم من أن الصندوق يشترك بالفعل في الأعمال المتصلة بالبيئة وتغير المناخ، فسيتم تعميم هذين المجالين في فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق. وكما حدث في السنوات السابقة، ترد في هذه الوثيقة قيمة حافظة قروض الصندوق وتوزيع الميزانية العادية للأنشطة المتعلقة بالتمايز بين الجنسين.

7- ومنذ عرض وثيقة الاستعراض المسبق في سبتمبر/أيلول 2015، استعرضت إدارة الصندوق كل مكون من مكونات التكاليف والافتراضات الأساسية حيث يمثل ذلك شرطا أساسيا من شروط إعداد الميزانية النهائية المقترحة. وتم تدقيق الميزانيات التفصيلية المقدمة من الدوائر والمكاتب. ويرد في هذه الوثيقة تحديث للمشروعات الرأسمالية في إطار خطة العمل الموحدة للصندوق لتعزيز الكفاءة التشغيلية والمؤسسية. وتم تعديل الافتراضات المتعلقة بسعر الصرف والتضخم وفقا للمنهجية الجديدة المطبقة خلال عام 2015. وأخذت إدارة الصندوق في الحسبان التعقيبات المقدمة من لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي على الاستعراض المسبق رفيع المستوى.

8- وعند إعداد الميزانية النهائية المقترحة لعام 2016، تم تعديل الميزانيات التفصيلية المقدمة من الدوائر والمكاتب وفقا لسعر اليورو مقابل الدولار الأمريكي والزيادات في الأسعار، حسب الاقتضاء. وكان سعر الصرف المستخدم قدره 0.877 يورو مقابل الدولار الأمريكي اعتبارا من 1 سبتمبر/أيلول، استنادا إلى منهجية سعر الصرف التي أدخلتها إدارة الصندوق. كما تم تنقيح التكاليف المعيارية للموظفين باستخدام سعر الصرف الجديد.

9- والعوامل الرئيسية المحركة للتكاليف التي ستحدد التوزيعات النهائية للميزانية في عام 2016 ستكون التكاليف المتكررة المتعلقة بما يلي: (1) التزامات التجديد العاشر لموارد الصندوق وأولويات الخطة المتوسطة الأجل؛ (2) التكاليف المتصلة باللامركزية والمكاتب القطرية للصندوق؛ (3) عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل واستمرار استيعاب تكاليف الوظائف الأساسية التي كانت تمول من قبل من رسوم إدارة الصندوق التكميلية؛ (4) الاستهلاك والنفقات المتكررة الأخرى ذات الصلة بالميزانيات الرأسمالية؛ (5) عوامل محركة للتكاليف متعلقة بالأسعار.

10- وتصل الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2016 إلى 146.71 مليون دولار أمريكي، وهو ما يمثل انخفاضا اسميا نسبته 3.2 في المائة مقارنة بعام 2015. وتقدر الزيادة الحقيقية بنسبة 1.7 في المائة، وتتعلق أساسا بالتكاليف الإضافية المرتبطة بالحجم الأكبر من المكافئين المنقرعين، واستيعاب تكاليف الوظائف الأساسية الممولة حاليا من مصادر مخصصة، واللامركزية، والاستهلاك. وهناك انخفاض صاف في الأسعار نسبته 4.9 في المائة ناجم عن التضخم وزيادة الأسعار المعدلة لمراعاة التغيير في افتراضات سعر الصرف.

- 11- وتصل الميزانية الإجمالية لعام 2016 إلى 151.31 مليون دولار أمريكي، بما يشمل الموارد المستخدمة لإدارة العمليات الممولة بموارد تكميلية (برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، و حساب أمانة المرفق الإسباني للتمويل المشترك لأغراض الأمن الغذائي، والاتحاد الأوروبي) التي يصل مجموعها إلى 4.6 مليون دولار أمريكي (علاوة على 146.71 مليون دولار أمريكي). ويمكن استرداد هذا المبلغ بالكامل من الجزء السنوي القابل للتخصيص من إيرادات الرسوم المحصلة من إدارة الأموال التكميلية. وسيُتمس تأييد المجلس التنفيذي لصافي الميزانية العادية المقترح والبالغ 146.71 مليون دولار أمريكي.
- 12- والميزانية الرأسمالية المقترحة لعام 2016 قدرها 2.4 مليون دولار أمريكي. ولم يتم الانتهاء حتى الآن من إعداد المشروعات والتكاليف الرأسمالية المقابلة لها. وكما حدث في عام 2015، ستولى الأولوية لتنفيذ المشروعات الرأسمالية في إطار خطة العمل الموحدة في الصندوق لتعزيز الكفاءة التشغيلية والمؤسسية واستكمال الميزانيات الرأسمالية الموافق عليها بالفعل في السنوات السابقة قبل الاضطلاع بأي مبادرات رأسمالية كبرى جديدة.
- 13- ويتضمن الجزء الثاني من هذه الوثيقة برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2016 وخطته الإشارية للفترة 2017-2018؛ ويرد في الجزأين الثالث والرابع على التوالي التقريران المرحليان عن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وتنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، وترد التوصيات في الجزء الخامس.



14- ويعرض الجدول 1 إجمالي الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2016 حسب المجموعات.

الجدول 1

**النتائج الإشارية ومصفوفة عمليات إعداد ميزانية الصندوق المستندة إلى النتائج والميزانيات المقترحة لعام 2016\***

المجموعة	الحصيلة	نتيجة الإدارة المؤسسية	العملية	المقترحة لعام 2016 (مليون دولار أمريكي)
<i>التشغيل</i>				
1	سياسة وطنية فعالة، وتنسيق، وبرنامج، وأطر مؤسسية واستثمارية للحد من الفقر الريفي	نتيجة الإدارة المؤسسية 1 - تحسين إدارة البرامج القطرية نتيجة الإدارة المؤسسية 2 - تحسين تصميم المشروعات (القروض والمنح)	تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها	85.91
2	إطار عالمي داعم لتعبئة الموارد وللسياسات المتعلقة بالحد من الفقر الريفي	نتيجة الإدارة المؤسسية 3 - تحسين الإشراف ودعم التنفيذ نتيجة الإدارة المؤسسية 8 - تحسين المدخلات في حوارات السياسات العالمية للحد من الفقر الريفي نتيجة الإدارة المؤسسية 10 - زيادة تعبئة الموارد لأغراض الحد من الفقر الريفي	حوار السياسات رفيع المستوى، وتعبئة الموارد، والاتصالات الاستراتيجية	12.39
<i>الدعم المؤسسي</i>				
3	قاعدة فعالة وكفوءة للخدمات الإدارية والمؤسسية في المقر الرئيسي وعلى المستوى القطري لتحقيق النتائج التشغيلية	نتيجة الإدارة المؤسسية 4 - تحسين إدارة الموارد المالية نتيجة الإدارة المؤسسية 5 - تحسين إدارة الموارد البشرية نتيجة الإدارة المؤسسية 6 - تحسين إدارة المخاطر والنتائج نتيجة الإدارة المؤسسية 7 - تحسين الكفاءة الإدارية وتوفير بيئة تمكينية للعمل ولتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات	الإدارة المؤسسية والإصلاح والتنظيم	35.80
4	عمل الهيئات الرئاسية للصندوق بشكل فعال وكفؤ	نتيجة الإدارة المؤسسية 9 - قاعدة فعالة وكفوءة لتسيير الأعضاء في الصندوق	دعم أنشطة التسيير التي يقوم بها الأعضاء	7.63
<b>مجموع الميزانية العادية المقترحة لعام 2016 للمجموعات 1-4</b>				
مركز التكاليف المؤسسية				
<b>مجموع الميزانية الإدارية الصافية المقترحة لعام 2015</b>				
<b>الميزانية الرأسمالية لعام 2016</b>				
<b>2.4</b>				

\* استخدام تخصيصات الميزانية وأهميتها حسب المجموعات قيد الاستعراض حالياً في ضوء الركائز الأربع المقترحة في الإطار الاستراتيجي الجديد للصندوق للفترة 2016-2025.

15- ووفقاً للمادة السابعة من اللوائح المالية للصندوق، ترد في الجدول 2 التوقعات بشأن الميزانية المتوسطة الأجل على أساس تدفقات الإيرادات المتوقعة للصندوق من جميع المصادر، والنفقات المتوقعة استناداً إلى الخطط التشغيلية التي تغطي نفس الفترة. وجدير بالملاحظة أن الجدول الوارد هنا للأغراض الإشارية وللعلم فقط.

## الجدول 2

التوقعات بشأن الميزانية المتوسطة الأجل على أساس التدفقات الداخلة والخارجة المتوقعة (جميع المصادر)  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

الموارد المتوقعة 2017	الموارد المتوقعة 2016	الموارد المتوقعة 2015	
1 666	1 614	1 685 <sup>أ</sup>	رصيد الموارد المرحل في بداية السنة
<b>التدفقات الداخلة إلى الصندوق</b>			
342	319	307	تدفقات القروض العائدة
16	15	13	عائد الاستثمار
55	110	168	القروض المقدم إلى الصندوق <sup>ب</sup>
5	5	5	رسوم الأموال التكميلية
<b>418</b>	<b>449</b>	<b>493</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>التدفقات الخارجة من الصندوق</b>			
(152)	(149)	(146)	الميزانية الإدارية وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق
(2)	(3)	(3)	النفقات الإدارية الأخرى <sup>ج</sup>
(3)	(4)	(5)	الميزانية الرأسمالية
(2)	(1)	(2)	خدمة الدين للقروض المقدم إلى الصندوق
(5)	(5)	(5)	التكاليف الممولة من رسوم الأموال التكميلية
<b>(164)</b>	<b>(162)</b>	<b>(161)</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>254</b>	<b>287</b>	<b>332</b>	<b>صافي التدفقات الداخلة والخارجة</b>
<b>الأنشطة المتصلة ببرنامج العمل</b>			
346	477	275	المساهمات
(719)	(687)	(657)	المبالغ المصروفة
-	(25)	(21)	أثر مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
<b>(373)</b>	<b>(235)</b>	<b>(403)</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>(119)</b>	<b>52</b>	<b>(71)</b>	<b>صافي التدفقات الداخلة/الخارجة في جميع الأنشطة</b>
<b>1 547</b>	<b>1 666</b>	<b>1 614</b>	<b>رصيد الموارد المرحل في نهاية السنة</b>

<sup>أ</sup> القوائم المالية الموحدة المراجعة للصندوق لعام 2014.

<sup>ب</sup> لا يشمل إلا مطروفي الإقراض في التجديد التاسع لموارد الصندوق البالغ 300 مليون يورو من قرض بنك التنمية الألماني.

<sup>ج</sup> تشمل النفقات الإدارية الأخرى الميزانيات غير المتكررة والموارد المرحلة.

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو للموافقة على:

- التوصية بشأن برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته العادية والرأسمالية لعام 2016 وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2016، كما هي واردة في الفقرتين 150 و151.
  - عرض فحوى التقرير المرحلي عن مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون على مجلس المحافظين في دورته التاسعة والثلاثين للعلم، وفقاً للتوصية الواردة في الفقرة 152.
  - عرض التقرير المرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء على مجلس محافظي الصندوق في دورته التاسعة والثلاثين لعام 2016، استناداً إلى التقرير الوارد في الجزء الرابع من هذه الوثيقة وضميمتها التي تتضمن الدرجات القطرية لعام 2015 ومخصصات الفترة 2016-2018 للتوصية الواردة في الفقرة 153.
- وعلاوة على ذلك، فإن المجلس التنفيذي مدعو إلى النظر في مشروع القرار الوارد في المرفق المتضمن في الصفحة 48 ورفعها، مشفوعاً بتوصياته بهذا الشأن، إلى الدورة التاسعة والثلاثين لمجلس محافظي الصندوق في فبراير/شباط 2016 للنظر فيه واعتماده.

**برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2016، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2016 وخطة الإشارية للفترة 2017-2018 والتقاريران المرحليان عن مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وتنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء**

**الجزء الأول - برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين الإدارية والرأسمالية للصندوق لعام 2016**

### أولاً - السياق

#### الخطة المتوسطة الأجل والأهداف المؤسسية

1- يجري حالياً الانتهاء من إعداد خطة الصندوق متوسطة الأجل المتجددة لفترة السنوات الثلاث 2016-2018، بما يتماشى مع تقرير هيئة مشاورات التجديد العاشر لموارد الصندوق الذي وافق عليه مجلس المحافظين في عام 2015. وتعرض الخطة متوسطة الأجل برنامج القروض والمنح، وبرنامج العمل الشامل، والأولويات الاستراتيجية لفترة الثلاث سنوات. وفيما يلي الأهداف الإنمائية والتشغيلية المؤسسية انطلاقاً من الخطة المتوسطة الأجل:

(1) تحقيق برنامج للقروض والمنح قيمته 3 مليارات دولار أمريكي على الأقل وتعبئة مبلغ إضافي قدره 1.20 دولار أمريكي من التمويل المشترك مقابل كل دولار أمريكي من قروض/منح الصندوق؛

- (2) رفع مستوى جودة القروض والمنح الجديدة إلى المستويات المستهدفة في إطار قياس النتائج لعام 2018؛
- (3) الوصول إلى عدد أكبر من الأشخاص وتحقيق فائدة لهم من خلال توسيع النطاق بكفاءة، وبرامج ذات جودة أعلى، بمزيد من الانتقائية للمشروعات والبلدان؛
- (4) انتشار 80 مليون شخص من الفقراء الريفيين من براثن الفقر؛
- (5) تحسين جودة الحافظة الجارية من خلال إشراف أفضل على المشروعات؛
- (6) تحسين نُظم الرصد والتقييم وإجراء تقييمات للأثر؛
- (7) توسيع دور الصندوق كمؤسسة معرفة، بما في ذلك تعزيز التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي؛
- (8) مواصلة لامركزية عمليات الصندوق من خلال توسيع المكاتب القطرية للصندوق، وتحسين المرافق القائمة، ومستويات أنسب من الموظفين.
- 2- وسيواصل الصندوق جهوده الرامية إلى توسيع النطاق لضمان أن يكون للابتكارات التي يدخلها أثر كبير على الحد من الفقر الريفي خلال الفترة 2016-2018. وبالإضافة إلى ذلك، ستقدم الخدمات من خلال المشروعات التي يمولها الصندوق لتصل إلى 110-130 مليون شخص.
- 3- وستجعل التدخلات على امتداد سلاسل القيمة للسلع الأساسية المشاركة مع القطاع الخاص أكثر أهمية، وبالتالي سيتم بذل المزيد من الجهد لتعزيز الشراكات المالية وغير المالية مع هذا القطاع.
- 4- وسوف يقدم الصندوق دعمه بقدر أكبر من المنهجية واللامركزية إلى البرامج الزراعية القطرية الواسعة. وخلال هذه الفترة، سيضع الصندوق برنامجاً متيناً للبحوث والتعلم يقوم على الأدلة من شأنه أن يولد خيارات فعالة لتوسيع نطاق المشروعات والتدخلات السياساتية التي تعمل على تحقيق مصالح الفقراء، بالإضافة إلى زيادة التواصل والأثر. وبالرغم من أن الصندوق يشترك بالفعل في الجهود الجارية في مجال البيئة وتغير المناخ، فإن تركيزه سينصب بقوة أكبر على تلك المجالات خلال فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق.
- 5- وتتمثل أهداف الإدارة الداخلية المؤسسية للصندوق لعام 2016 في التمكين من تحقيق أهدافه التشغيلية من خلال ما يلي: (1) التعبئة الناجحة للموارد، بما في ذلك من خلال تنفيذ إطار الاقتراض السيادي، وإدارة الاستثمار لتلبية متطلبات برنامج العمل؛ (2) تحسين إدارة الموارد البشرية لدعم الوظائف الإنمائية والإدارية الرئيسية؛ (3) عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لتحديد الاحتياجات من الموظفين على المدى الطويل لتحقيق نتائج التجديد العاشر لموارد الصندوق؛ (4) منصة لتكنولوجيا المعلومات توفر البيانات في الوقت الحقيقي، والعمليات المؤتمتة والاتصالات اللازمة لتحقيق ما ذكر أعلاه (حسبما تقاس بمؤشرات المستوى 5 من إطار قياس النتائج).
- 6- وستستمد عملية تحديث الخطة التشغيلية للصندوق التوجيه من الأولويات والأهداف المنصوص عليها في الخطة متوسطة الأجل. وسيجري تعديلها استجابة للاتجاهات الداخلية والخارجية التي تتكشف في السنوات القادمة ولتحقيق الأهداف الداخلية المنصوص عليها في الإطار الاستراتيجي.

7- وستتناول خطة عمل الصندوق الموحدة لتعزيز الكفاءة التشغيلية والمؤسسية<sup>1</sup> التوصيات المتفق عليها للتقييم المؤسسي بشأن الكفاءة المؤسسية للصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق، بما يتماشى مع توجه الصندوق لتحسين الكفاءة والفعالية. وسينصب تركيزها على تحقيق المزيد من الكفاءة على المدى المتوسط، مما يجعل نموذج تقديم الخدمات في الصندوق أكثر فعالية من خلال زيادة اللامركزية، ومواصلة تعزيز جودة تصميم مشروعات الصندوق وحافظته. ويعرض الملحق الأول من هذه الوثيقة تحديثًا لحالة الإجراءات المتخذة لتنفيذ توصيات التقييم المؤسسي بشأن الكفاءة المؤسسية للصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق التي تنطوي على تكاليف تعديل غير متكررة أو تكاليف رأسمالية.

## ثانياً - قروض وميزانية الصندوق المراعية للمنظور الجنساني

8- استجابة للالتزامات التي تعهد بها الصندوق في سياسته بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، ومقتضيات خطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين، وضع الصندوق منهجية لمراعاة المنظور الجنساني في حافظة قروضه وفي ميزانيته العادية. ووضعت منهجيتان منفصلتان في عام 2013 لما يلي: (أ) إجراء تحليل مسبق لمراعاة مدى مراعاة قروض الصندوق للمساواة بين الجنسين؛ (ب) تحديد توزيع الميزانية العادية على الأنشطة المرتبطة بالمساواة بين الجنسين. وترد نتائج هذه العملية لهذا العام في الفقرات التالية.

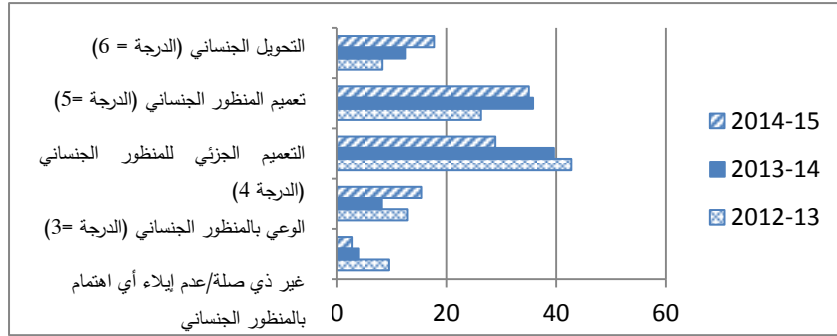
### قروض الصندوق المراعية للمنظور الجنساني

9- استناداً إلى المنهجية التي أعدت في عام 2013، أُجري تحليل مسبق للثلاثين قرصاً التي وافق عليها المجلس التنفيذي من سبتمبر/أيلول 2014 إلى أبريل/نيسان 2015 - بقيمة 829 مليون دولار أمريكي وقورن بنتائج السنتين السابقتين (34 قرصاً موافق عليها بقيمة إجمالية قدرها 882 مليون دولار أمريكي في عامي 2013 و2014، و35 قرصاً بقيمة إجمالية قدرها 825 مليون دولار أمريكي في عامي 2012 و2013). وتبين النتائج أن أداء 82 في المائة من القروض من حيث القيمة مصنف كمرض إلى حد ما أو أعلى فيما يتعلق بمراعاة المنظور الجنساني.

<sup>1</sup> الوثيقة EB 2013/109/R.12.

الشكل 1

توزيع القيمة الإجمالية للقروض التي تمت الموافقة عليها من سبتمبر/أيلول 2012 إلى أبريل/نيسان 2015 بحسب درجة مراعاة التمايز بين الجنسين (النسبة المئوية من القيمة الإجمالية للقروض)



10- وفي حين أن نسبة القيمة الإجمالية للقروض التي يمكن تصنيفها على أنها تراعي المنظور الجنساني ظلت مستقرة عند 35 في المائة، فإن النسبة التي يمكن وصفها على أنها تُحدث تحولا من حيث المنظور الجنساني قد زادت من 8 في المائة في 2012-2013 إلى 18 في المائة في 2014-2015. وبصفة خاصة، فإن هذا يعكس نُهجا أكثر شمولا للمنظور الجنساني في الروابط بالأسواق وتنمية سلاسل القيمة. وفي المقابل، عممت 29 في المائة من قيمة القروض المساواة بين الجنسين جزئيا فقط وأسهمت 18 في المائة أخرى من قيمة القروض بقدر قليل في تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، أو لم تسهم على الإطلاق في ذلك. والزيادة في قيمة القروض المصنفة على أنها تراعي المساواة بين الجنسين يهيمن عليها مشروع واحد تم فيه تأجيل تصميم استراتيجية المنظور الجنساني حتى التنفيذ. وبالإضافة إلى ذلك، من المقترح إدراج منح في تحليل مدى مراعاة المنظور الجنساني. ولذلك، بدء من عام 2017، ستكون كل من القروض والمنح جزءا من التحليل.

**حصر الأنشطة المتصلة بقضايا التمايز بين الجنسين وغيرها من الأنشطة الداعمة في الميزانية العادية**

11- عُرضت أول محاولة لقياس مراعاة الفروق بين الجنسين في الميزانية العادية للصندوق في وثيقة الميزانية لعام 2014. وأدرجت في عملية إعداد ميزانية عام 2015 طريقة أدق لتجميع البيانات المتصلة بالمساواة بين الجنسين تتضمن أسلوبا أفضل لتحديد الإسناد. وترصد هذه الطريقة بشمول أكبر حساسية الميزانية العادية للصندوق للفروق بين الجنسين في ظل القيود التي تفرضها النظم المتاحة حاليا. واستخدمت نفس المنهجية لعام 2016.

12- وتشير النتائج الشاملة لعملية هذا العام إلى أن نحو 10 في المائة من إجمالي تكاليف الموظفين تُنفق على أنشطة متعلقة بالمساواة بين الجنسين، وهي نسبة مماثلة لنسبة عام 2015 وأعلى بكثير من النسبة التقديرية لعام 2014 البالغة 6 في المائة. وبحسب الدوائر، كانت أعلى نسبة لتعميم المنظور الجنساني في دائرة إدارة البرامج (15 في المائة) وتلتها في المرتبة الثانية مجموعة دعم الخدمات المؤسسية بنحو 8 في المائة. ومن الشُعب البارزة كانت شعبة الاتصالات (18 في المائة) وشعبة السياسات والمشورة التقنية (12 في المائة)، وشعبة الموارد البشرية (10 في المائة)، ومكتب الشؤون الأخلاقية (10 في المائة).

13- وسيواصل الصندوق تحسين كل من نهجه وجمع البيانات لزيادة تعزيز الإبلاغ عن مراعاة المساواة بين الجنسين فور تنفيذ النظام المتقدم الجديد لإعداد الميزانية. وبالإضافة إلى ذلك، سيواصل الصندوق التماس

مدخلات من المنظمات الأخرى التي تضطلع بعمل مماثل، على الرغم من عدم توافر أي معلومات حتى الآن.

## ثالثاً - المنظور الحالي

### ألف - تحديث لبرنامج القروض والمنح لعام 2015

- 14- في 21 سبتمبر/أيلول 2015، بلغت القيمة المتوقعة لبرنامج القروض والمنح 1.35 مليار دولار أمريكي، وتتألف من برنامج استثماري قيمته ما يقرب من 1.3 مليار دولار أمريكي لدعم 41 مشروعاً جديداً وتمويل إضافي لـ 11 مشروعاً جارياً، فضلاً عن 52 مليون دولار أمريكي لتمويل المنح.
- 15- وتمت الموافقة على ما مجموعه 24 مشروعاً جديداً وتمويل إضافي لسبعة مشروعات حتى الآن، بقيمة 773 مليون دولار أمريكي ومن المقرر تقديم 17 مشروعاً جديداً (وأربعة مقترحات تمويل إضافي) إلى المجلس التنفيذي بحلول نهاية ديسمبر/كانون الأول 2015.
- 16- وتصل برامج المنح العالمية والإقليمية والقطرية التي قدمها الصندوق في عام 2015 في الوقت الحالي إلى 19 منحة موافق عليها حتى الآن، بقيمة 13 مليون دولار أمريكي، و21 منحة إضافية أكملت استعراض ضمان الجودة تحضيراً لتقديمها إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

### الحافظة

- 17- في 21 سبتمبر/أيلول 2015، كان هناك 258 مشروعاً بما قيمته 6.6 مليار دولار أمريكي في الحافظة الجارية، وحافظة منح نشطة تتألف من 283 منحة بما قيمته 209.2 مليون دولار أمريكي. وتقدر المبالغ المتوقعة صرفها خلال السنة بما يعادل 657 مليون دولار أمريكي، على النحو المبين في الجدول 2 من الموجز التنفيذي. ومع زيادة اللامركزية وتحسين جودة الحافظة، من المتوقع أن تتحسن عمليات الصرف.

### باء - استخدام صافي الميزانية العادية في السنتين 2014 و2015

- 18- وصل الإنفاق الفعلي من الميزانية العادية لعام 2014 إلى 142.15 مليون دولار أمريكي، أي 95 في المائة من الميزانية الموافق عليها البالغة 149.64 مليون دولار أمريكي. وكانت معظم الوفورات من تكاليف الموظفين نتيجة الوظائف الشاغرة (كان معدل الشواغر أكبر بكثير في بداية عام 2014)، فضلاً عن انخفاض التكاليف المرتبطة بالاستعانة بموظفين للعمل لفترة قصيرة لملء الوظائف الشاغرة مؤقتاً. وبالإضافة إلى ذلك، كانت تكاليف الموظفين الفعلية أقل من تلك المخصصة لها في الميزانية نتيجة الارتفاع الطفيف في قيمة الدولار الأمريكي مقابل اليورو في الربع الأخير من عام 2014. وقابل جزء من هذه الوفورات زيادة تكاليف الاستعانة بالخبراء الاستشاريين لأداء المهام المرتبطة بالوظائف الشاغرة وإجراء أعمال التصميم المسبق من أجل تحقيق هدف التجديد التاسع لموارد الصندوق والبالغ 3 مليارات دولار أمريكي بحلول عام 2015. ويشمل نقص الإنفاق أيضاً عدم استخدام الاعتمادات المخصصة لزيادة رواتب الوظائف الفنية (679 000 دولار أمريكي) على النحو المتفق عليه مع المجلس التنفيذي.

## الجدول 1

استخدام الميزانية العادية - الفعلي لعام 2014 والمتوقع لعام 2015  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

المتوقع لعام 2015		عام 2014 بالكامل		
المتوقع	الميزانية	الفعلي	الميزانية	
143.84	151.59	142.15	149.64	الميزانية العادية
	95		95	نسبة الاستخدام

19- واستنادا إلى أحدث التوقعات، من المتوقع أن يصل استخدام ميزانية عام 2015 إلى 143.84 مليون دولار أمريكي، أي 95 في المائة، وهي نسبة أقل من التقديرات الواردة في الاستعراض المسبق رفيع المستوى. وتستند توقعات الاستخدام في نهاية السنة إلى المبالغ الفعلية حتى يونيو/حزيران 2015 وتوقعات لبقية العام باستخدام قيمة معدلة لسعر الصرف وتقدير أفضل للنفقات لبقية العام. ويرجع هذا الاستخدام الأقل بكثير أساسا إلى سعر صرف اليورو مقابل الدولار فيما يتعلق بتكاليف الموظفين.

20- ويبين الجدول 2 النفقات الفعلية لعام 2014 والنفقات المتوقعة لعام 2015 موزعة حسب الدوائر. وفيما يلي بعض الاختلافات الكبيرة:

- (1) الاستخدام المتوقع لجميع الدوائر في عام 2015 مقارنة بالميزانية الموافق عليها أقل نظرا لارتفاع قيمة الدولار الأمريكي مقابل اليورو. وهذا التأثير أكبر في الدوائر التي تكون فيها نسبة تكاليف الموظفين إلى تكاليف غير الموظفين أعلى.
- (2) الاستخدام المتوقع لمجموعة دعم الخدمات المؤسسية ليس منخفضا مثل الدوائر الأخرى، نظرا لنقل الموظفين السبعة من مجموعة ضمان الجودة من دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة. ولم تدرج هذه التكاليف في الميزانية الموافق عليها لمجموعة دعم الخدمات المؤسسية في عام 2015 والبالغة 17.99 مليون دولار أمريكي.
- (3) الاستخدام المتوقع لدائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة أقل بسبب نقل موظفي مجموعة ضمان الجودة المشار إليه أعلاه.
- (4) بالإضافة إلى تأثير سعر الصرف، فإن توقعات 2015 لدائرة العمليات المالية أقل نظرا لوجود عدد من الشواغر في مختلف الشعب.



## الجدول 2

استخدام الميزانية العادية حسب الدوائر - الأرقام الفعلية لعام 2014 والتوقعات لعام 2015  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

الدائرة	الفعلية لعام		
	2014	الميزانية لعام 2015	المتوقعة لعام 2015
مكتب الرئيس ونائب الرئيس	2.48	2.73	2.46
مجموعة دعم الخدمات المؤسسية	16.65	17.99	17.13
مكتب الشراكات وتعبئة الموارد	3.39	4.16	3.58
دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة	4.30	6.80	5.76
دائرة إدارة البرامج	71.40	74.11	72.52
دائرة العمليات المالية	8.42	10.69	8.88
دائرة خدمات المنظمة	27.58	28.36	26.69
مركز التكاليف المؤسسية	7.93	6.75	6.82
<b>المجموع</b>	<b>142.15</b>	<b>151.59</b>	<b>143.84</b>

21- ويعرض الملحق الثالث توزيعاً مفصلاً للاستخدام الفعلي لميزانية عام 2014 حسب المجموعات. ويتضمن الملحق الرابع جدولاً مماثلاً استناداً إلى استخدام ميزانية عام 2015 المتوقع أن يصل إلى 95 في المائة.

**جيم - المخصصات المرحّلة في عام 2014**

22- تنص قاعدة ترحيل 3 في المائة من الأموال غير المستخدمة من الميزانية، المطبقة منذ عام 2004، على أن الاعتمادات غير الملتزم بها في نهاية السنة المالية يمكن ترحيلها إلى السنة المالية التالية بنسبة لا تتعدى 3 في المائة من الميزانية السنوية المعتمدة للسنة السابقة.

23- واثبتت معايير الأهلية والخطوط التوجيهية للتنفيذ التي حُدّدت في نشرة رئيس الصندوق التي صدرت تحت اسم "الخطوط التوجيهية لاستخدام الأموال المرحّلة بنسبة 3 في المائة" (PB/2012/06) في تخصيص نسبة الثلاثة في المائة للأموال المرحّلة في عام 2014، والتي بلغت 4.49 مليون دولار أمريكي. وأجريت عملية تخصيص الأموال المرحّلة على شريحتين. وتم الإعلان عن الشريحة الأولى في مارس/آذار وتمت الموافقة على تخصيص الشريحة الأولى، البالغة 2.80 مليون دولار أمريكي وتوفيرها في أبريل/نيسان 2015. ووفقاً لنشرة رئيس الصندوق، صدرت دعوة ثانية لتقديم الطلبات في سبتمبر/أيلول 2015 ووصلت بعض الطلبات حتى وقت إعداد هذا التقرير. وجرى استعراض هذه الطلبات وتخصيصات الشريحة الثانية التي تمت في أكتوبر/تشرين الأول 2015. وسيستمر استعراض الشريحة الأولى، وستُدْرَج أي مبالغ لا يتوقع استخدامها لإعادة تخصيصها مقابل طلبات الشريحة الثانية. وقد لا يتم تخصيص أو استخدام نسبة الثلاثة في المائة المرحّلة من عام 2014 بالكامل، نظراً لمواصلة الالتزام بشكل صارم بمعايير الأهلية. وترد تفاصيل تخصيصات الشريحة الأولى في الملحق الحادي عشر.

## دال - عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لعام 2016

- 24- يتمثل الهدف الأساسي لعملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل في ضمان أن يكون لدى الصندوق قوة العمل اللازمة من حيث العدد والكفاءة والمهارة لتمكينه من تحقيق أهدافه الاستراتيجية الرئيسية.
- 25- وأجريت عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لعام 2016 في يونيو/حزيران 2015 بعد إعداد مشروع الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2016-2018. وأجريت عملية هذا العام استنادا إلى أولويات فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق التالية: (1) تحقيق اللامركزية في عمليات الصندوق؛ (2) توسيع دور الصندوق كمؤسسة للمعرفة؛ (3) تنفيذ إطار الاقتراض وما ينتج عنه من تعبئة للموارد؛ (4) قياس مردودية تكاليف الفعالية الإنمائية للصندوق. وحددت هذه الأولويات التوزيع المقترح للموارد الإضافية من الموظفين.
- 26- ولا تزال الإدارة ملتزمة بمواصلة معالجة المسائل الهيكلية في قوة العمل بإدراجها في الميزانية العادية تكاليف الموظفين الذين يؤدون وظائف أساسية ممولة حاليا من مصادر تمويل مخصصة أخرى. ويجري النظر في نهج ابتكارية أخرى لزيادة تنقل الموظفين، لا سيما في سياق لامركزية المكاتب القطرية للصندوق. وسيتمتع مدى تنفيذ نتائج عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل واستمرار التغييرات الهيكلية على توافر الميزانية اللازمة لذلك. وجرت محاولة لاحتواء الارتفاع الحقيقي المرتبط بالزيادة في المكافئين المتفرغين. وحيثما يمكن، فإن بعض الزيادات في تكاليف الموظفين سيقابلها انخفاض في وظائف الموظفين في أماكن أخرى والاستعانة بالخبراء الاستشاريين. ويرد جدول تفصيلي بشأن الموظفين في القسم الخامس.

## رابعا - برنامج العمل لعام 2016

- 27- يتمثل الهدف من هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق التي تغطي الفترة 2016-2018، والتي اختتمت أعمالها مؤخرا، في تمكين الصندوق من تحقيق برنامج تشغيلي مدته ثلاث سنوات بقيمة لا تقل عن 3 مليارات دولار أمريكي. وحتى 16 أغسطس/آب 2015، بلغت التعهدات الإجمالية لفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق 1.15 مليار دولار أمريكي، مما يجعلها أكبر مساهمة أساسية تتحقق على الإطلاق في دورات تجديد موارد الصندوق. غير أن هذا المبلغ أقل من النسبة المستهدفة البالغة 85 في المائة وقدرها 1.44 مليار دولار أمريكي. وبالتالي، تم تنقيح هدف التجديد العاشر لموارد الصندوق ومن المتوقع أن يصل إلى 1.35 مليار دولار أمريكي. ومن أجل تحقيق مستوى برامج قروض ومنح في فترة التجديد العاشر للموارد لا يقل عن 3 مليارات دولار أمريكي، سيحتاج الصندوق إلى الحصول على تمويل من مصادر تمويل بديلة. وبالإضافة إلى ذلك، تم تكليف الصندوق كجزء من مفاوضات تجديد الموارد بالاضطلاع بعدة أنشطة لمواصلة تعزيز عملياته وتقديم تدخلات أكثر تركيزا واستهدافا لانتشال 80 مليون شخص من الفقر. وفي حين سيجتريب على بعض هذه الالتزامات تكاليف إضافية، فإن الصندوق سيواصل تبسيط العمليات والإجراءات لتعزيز الكفاءة وتحسين الفعالية.
- 28- وفي السنة الأولى من فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق، يقترح الصندوق برنامجا سنويا للقروض والمنح تعادل قيمته 900 مليون دولار أمريكي. وبالإضافة إلى هذا البرنامج الأساسي، سيسعى الصندوق إلى الحصول على مبلغ إضافي قدره 100 مليون دولار أمريكي في عام 2016 في شكل موارد يديرها الصندوق

من مصادر أخرى. واستنادا إلى التوقعات الحالية، فإن القيمة المستهدفة لبرنامج القروض والمنح في السنة الأولى أقل بقليل من متوسط فترة التجديد العاشر للموارد، بما يعكس حقيقة الأوضاع على أرض الواقع.

الجدول 3

**برنامج العمل الفعلي والمتوقع**

(بملايين الدولارات الأمريكية)

2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	
مزمعة	متوقعة			فعلياً <sup>أ</sup>			
							قروض الصندوق (بما في ذلك منح مكون القروض) ومنح إطار القدرة على تحمل الديون
850	1 300	714	838	983	952	783	
50	52	46	50	50	47	47	منح الصندوق <sup>ب</sup>
<b>900</b>	<b>1 352</b>	<b>760</b>	<b>888</b>	<b>1 033</b>	<b>999</b>	<b>830</b>	<b>مجموع برنامج قروض ومنح الصندوق<sup>ج</sup></b>
100	100	114	115	185	222	161	أموال أخرى تحت إدارة الصندوق <sup>د</sup>
<b>1 000</b>	<b>1 452</b>	<b>874</b>	<b>1 003</b>	<b>1 218</b>	<b>1 221</b>	<b>991</b>	<b>مجموع برنامج القروض والمنح</b>
980	<b>1 400</b>	930	995	851	1 081	1 497	التمويل المشترك (الدولي [صافي الأموال التي يديرها الصندوق] والمحلي)
<b>1 980</b>	<b>2 852</b>	<b>1 804</b>	<b>1 998</b>	<b>2 069</b>	<b>2 302</b>	<b>2 488</b>	<b>مجموع برنامج العمل</b>

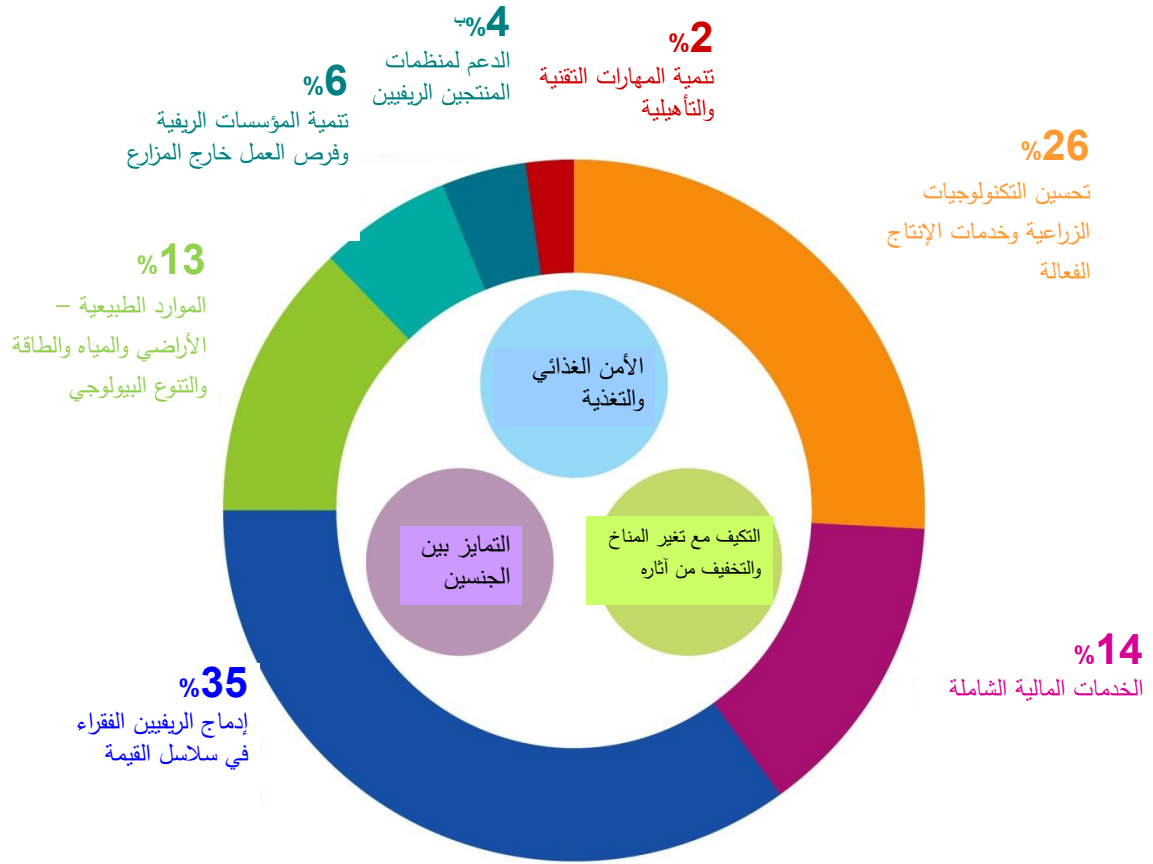
<sup>أ</sup> نظام المنح والمشروعات الاستثمارية في 20 سبتمبر/أيلول 2015. وتعكس المبالغ الحالية أي زيادة/انخفاض في التمويل أثناء التنفيذ، بما في ذلك التمويل المحلي والتمويل المشترك الإضافيين.

<sup>ب</sup> مبلغ منحة الصندوق قد يصل إلى 60 مليون دولار أمريكي.

<sup>ج</sup> يشمل موارد من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة.

<sup>د</sup> الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق تشمل أموال حساب أمانة المرفق الإسباني للتمويل المشترك لأغراض الأمن الغذائي، ومرفق البيئة العالمية/صندوق أقل البلدان نمواً، والبرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي، والمفوضية الأوروبية، والاتحاد الأوروبي، بالإضافة إلى المنح الثنائية التكميلية/المتمة.

29- ويجري حالياً إعداد نحو 31 مشروعاً وبرنامجاً، بما في ذلك تمويل إضافي لخمسة قروض ومنح جارية، للموافقة عليها في عام 2016. وستحصل سبعة على تمويل من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة. ويتوقع الصندوق أن يفي بالتزامه بتخصيص 40-50 في المائة من التمويل لأفريقيا جنوب الصحراء خلال الفترة 2016-2018.

التوزيع الإشاري للبرنامج الاستثماري لعام 2016 حسب مجال العمل المواضيعي<sup>أ</sup>

<sup>أ</sup> في وقت إعداد هذا التقرير، كانت مجالات المشاركة المواضيعية هي تلك المنصوص عليها في الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2011-2015، في انتظار الانتهاء من وضع الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025.

<sup>ب</sup> يُدمج دعم الصندوق لمنظمات المنتجين الريفيين كثيرا في مجالات مواضيعية أخرى، وبالتالي فهو أكبر بكثير من النسبة الواردة في هذا الشكل.

30- ويصل العدد التقديري للمنح العالمية/الإقليمية والقطرية في عام 2016 إلى 40-50 منحة بما مجموعه قيمته 50-60 مليون دولار أمريكي. وعلى النحو المشار إليه في سياسة الصندوق الجديدة بشأن تمويل المنح التي وافق عليها المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2015، ستكون الأهداف الرئيسية لبرنامج منح الصندوق هي:

(1) تشجيع النهج والتكنولوجيات المبتكرة المنفذة لصالح الفقراء والتي يمكن توسيع نطاقها لتحقيق أثر أكبر؛

(2) تعزيز القدرات المؤسسية والسياساتية للشركاء؛

(3) تعزيز المناصرة والانخراط في العمل المتصل بالسياسات؛

(4) توليد المعرفة وتقاسمها لتحقيق أثر إنمائي.

وسيركز البرنامج على العناصر الرئيسية التالية: (أ) الشباب الريفي والعمالة؛ (ب) الشمول المالي الريفي؛ (ج) تحسين جمع البيانات وقياس النتائج بشكل أفضل؛ (د) منح البحوث الزراعية من أجل التنمية لتعزيز زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وزيادة قدرتها على الصمود واستدامتها.

## خامسا - الميزانية العادية الصافية لعام 2016

### ألف - مقدمة

31- أعدت ميزانية عام 2016 في ضوء نتائج هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق والخطة المتوسطة الأجل المتجددة الجديدة للفترة 2016-2018، وبهدف وضع المنظمة في مركز يسمح لها بتحقيق الأهداف الاستراتيجية المنصوص عليها في الإطار الاستراتيجي الأطول أجلا للصندوق للفترة 2016-2025. ومعظم القرارات والإجراءات المقترحة موجهة لتحسين نوعية الحافظة وتنفيذ البرامج وزيادة الأثر العام للمنظمة وفعاليتها. ومن المقرر أن تغطي الميزانية المقترحة لعام 2016 التكاليف المرتبطة بهذه التحسينات والعوامل الأخرى المحركة للتكاليف.

### باء - عملية الميزانية

32- كما كان الحال في عام 2015، استندت مستويات التوظيف في عام 2016 إلى نتائج عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل التي جرت في منتصف عام 2015. وبعد الانتهاء من تحديد مستوى الموظفين والموظفين المنتمين من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل، تم حساب تكاليف الموظفين باستخدام التكاليف المعيارية المنقحة للموظفين على أساس سعر الصرف الجديد لليورو مقابل الدولار الأمريكي. وفي الحالات التي تم فيها الاتفاق على وظائف إضافية كجزء من عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل، فقد انعكست هذه الوظائف بالشكل السليم في تكاليف الموظفين. وطلب من الدوائر عدم تغيير جزء تكاليف الموظفين الوارد في ميزانيتها الإجمالية.

33- وكجزء من عملية تخطيط الميزانية، قُدمت إلى الدوائر اعتمادات عام 2015 لتكاليف غير الموظفين المعدلة على أساس سعر الصرف الجديد لليورو مقابل الدولار الأمريكي. وطلب من الدوائر اقتراح ميزانياتها لعام 2016 باستخدام خط الأساس المعدل. وشملت التقارير المقدمة من الدوائر عدة تكاليف إضافية وزيادات متعلقة بالسعر. ووزعت وحدة الميزانية وتطوير المنظمة بعد ذلك آثار المبادرات الإضافية على المستوى المركزي. وطلب تقديم تقرير منفصل للأنشطة الإضافية التي يمكن تحميل قيمتها على رسوم الإدارة المتممة والتكميلية، التي ستشكل الميزانية الإجمالية لعام 2016.

34- واستعرضت وحدة الميزانية وتطوير المنظمة كل تقارير الميزانيات المقدمة في سياق الأولويات والاتجاهات المؤسسية التي حددتها إدارة الصندوق. وأتبع نهج منظم في استعراض التقارير المقدمة. وكما كان الحال في السنوات السابقة، أُجري استعراض للجدول الزمني للمشروعات الرأسمالية المقترحة (بما في ذلك تقييم الكفاءة المؤسسية) وقدرت التكاليف المتكررة والاستهلاك لعام 2016. وتم استعراض أثر التضخم العام وارتفاعات الأسعار على بنود تكاليف محددة (مثل السفر والاستشارات، وما إلى ذلك) لكل بند نفقات رئيسي لا يتعلق بالموظفين، وجرت محاولة لاستيعاب أكبر قدر ممكن من التكاليف.

### جيم - الافتراضات

#### افتراضات تكاليف رواتب الموظفين لعام 2016

35- تستند تكاليف الموظفين في ميزانية 2016 إلى الافتراضات التالية:

- (1) لن تظراً أي زيادة في رواتب موظفي فئة الخدمات العامة أو الفئة الفنية في عام 2016.
- (2) تم تخفيض التكاليف المعيارية للموظفين لينعكس فيها سعر الصرف المنقح. غير أنه لا يمكن استيعاب الزيادة العادية للدرجة ضمن نفس الرتبة في الميزانية العادية. وتتراوح زيادة الدرجة ما بين 1.6 و 3.2 في المائة لفئة الوظائف الفنية ومن 2.1 إلى 4.2 في المائة لفئة وظائف الخدمات العامة حسب مستوى الرتبة والدرجة. وكان متوسط زيادة الراتب أعلى من 2 في المائة بقليل، استناداً إلى المستوى الحالي من الموظفين المنتهين والمزيج من موظفي الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة، أي ما مجموعه 1.2 مليون دولار أمريكي.
- (3) من المتوقع أن أي زيادة إضافية تقررها اللجنة الدولية للخدمة المدنية في هيكل رواتب موظفي الفئة الفنية سيقابلها انخفاض مرتبط بها في تسوية مقر العمل، مما يؤدي إلى عدم زيادة ميزانية الموظفين أو رواتبهم الصافية بعد الاستقطاعات. وبناء على طلب المجلس التنفيذي، سيتسمر الاحتفاظ في مركز التكاليف المؤسسية بالمبلغ الذي خصص في عام 2012 لرواتب الموظفين الفنيين، وهو 679 000 دولار أمريكي، ولن ينفق هذا المبلغ دون موافقة المجلس التنفيذي.
- (4) تستند تكلفة التعيينات الجديدة في وظائف فئة الخدمات العامة إلى جدول الرواتب المنخفض الجديد الذي وافقت عليه الإدارة. ويبلغ أثر سلم الرواتب المنخفض نحو 0.2 مليون دولار أمريكي استناداً إلى التعيينات الجديدة في السنوات الثلاث الماضية. وستقابل الوفورات الزيادة المتعلقة بزيادة الدرجة ضمن نفس الرتبة.
- 36- وفي حين أن التكاليف الإجمالية للموظفين أقل بكثير نتيجة لسعر الصرف، فإن صافي الزيادة في الأسعار بسبب الزيادة العادية للدرجة ضمن نفس الرتبة، بعد إزالة تأثير جدول الرواتب الأدنى لموظفي الخدمات العامة الجدد، يصل إلى نحو مليون دولار أمريكي.

#### افتراضات سعر الصرف ومعدل التضخم

- 37- سعر الصرف المستخدم لعام 2016 قدره 0.877 يورو مقابل الدولار الأمريكي، باستخدام منهجية النقد الأجنبي المتفق عليها، مقارنة بسعر صرف قدره 0.85 يورو مقابل الدولار الأمريكي المستخدم في إعداد الاستعراض المسبق رفيع المستوى. وقد كان لسعر الصرف هذا الأقل بكثير من سعر الصرف المستخدم في إعداد ميزانية عام 2015 (0.735 يورو مقابل الدولار الأمريكي) أثر كبير على الميزانية المقترحة لعام 2016، حيث أدى أساساً إلى انخفاض تكاليف الموظفين بالدولارات الأمريكية.
- 38- واستند التعديل لمراعاة التضخم في ميزانية عام 2016 إلى المنهجية الجديدة التي وافقت عليها إدارة الصندوق. وتستخدم الميزانية أرقام تضخم محددة لعدد من بنودها ومتوسط مرجح بالنسبة للعالم (3.2 في المائة) ومؤشر أسعار المستهلكين في إيطاليا (1 في المائة) لجميع التكاليف الأخرى. ويقابل هذه الزيادات التضخمية في تكاليف غير الموظفين الانخفاض في سعر الصرف.

#### دال - مستوى الموظفين المقترح في التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لعام 2016

- 39- استخدم مستوى المكافئ المتفرغ الموافق عليه لعام 2015 والبالغ 587.5 مكافئ متفرغ بوصفه خط الأساس لعملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل هذا العام. واشتمل على 581.50 مكافئ متفرغ بتمويل من الميزانية العادية، و6 آخرين من الموظفين الذين يؤدون وظائف أساسية ممولة من مصادر أخرى. وبالإضافة إلى

ذلك، تم تمويل 7 وظائف بعقود تتزامن مع الميزانية الإجمالية (أربع وظائف تتعلق ببرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وثلاث وظائف تتعلق بالمنح الأخرى).

40- وبناء على العملية السنوية للتخطيط الاستراتيجي لقوة العمل التي نفذت في النصف الأول من عام 2015، فإن مستوى التوظيف المقترح لعام 2016 وفقا لهذه العملية قدره 597 مكافئا متفرغا، أي زيادة صافية قدرها 9.5 مكافئ متفرغ. والزيادة الصافية في إطار الميزانية العادية قدرها 13.5 مكافئ متفرغ، وتشمل استيعاب 4 مكافئ متفرغ، يؤدون وظائف أساسية للصندوق كانت تموّل من قبل من رسوم الأموال التكميلية. وإذا اعتبر أن الوظيفتين المتبقيتين الممولتين من رسوم الأموال التكميلية هما وظيفتان أساسيتان، سنبذل جهود لاستيعابهما في عام 2017.

41- وبالإضافة إلى ذلك، ستكون هناك ثماني وظائف بعقود تتزامن مع الميزانية في عام 2016 يتم تحميلها على الرسوم الإدارية وتمويلها من الميزانية الإجمالية (أربع وظائف تتعلق ببرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة وأربع وظائف تتعلق بالمنح الأخرى).

#### الجدول 4

#### متطلبات التوظيف الإشارية، 2013-2016

مكافئون متفرغون

مجموع التغييرات	المقترحة لعام 2016	المقترحة لعام 2015	المعتمدة لعام 2014	المعتمدة لعام 2013	الدائرة
ميزانية 2014 مقابل 2015	2016	2015	2014	2013	
0.00	11.00	11.00	11.00	11.00	مكتب الرئيس ونائب الرئيس
6.00	93.00	87.00	87.50	94.68	مجموعة دعم الخدمات المؤسسية
0.00	19.00	19.00	19.00	18.00	مكتب الشراكات وتعبئة الموارد
(5.00)	23.00	28.00	27.66	25.00	دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة
9.50	281.50	272.00	265.00	254.56	دائرة إدارة البرامج
2.00	65.00	63.00	59.75	63.84	دائرة العمليات المالية
1.00	102.50	101.50	99.17	96.66	دائرة خدمات المنظمة
<b>13.50</b>	<b>595.00</b>	<b>581.50</b>	<b>569.08</b>	<b>563.74</b>	مجموع الموظفين الممولين من الميزانية العادية
(4.00)	2.00	6.00	10.47	13.47	المكافئون المتفرغون الممولون من مصادر تمويل أخرى
<b>9.50</b>	<b>597.00</b>	<b>587.50</b>	<b>579.55</b>	<b>577.21</b>	مجموع الموظفين الممولين من الميزانية العادية ومصادر تمويل أخرى
1.00	8.00	7.00	6.00	4.00	المكافئون المتفرغون الممولون من رسوم الإدارة

أ موظفون بعقود تتزامن مع الميزانية تمول تكاليفهم من الميزانية الإجمالية.

42- والزيادات الرئيسية في تكاليف الموظفين الممولة من الميزانية العادية هي: (1) 8.5 مكافئ متفرغ لوظائف المكاتب القطرية للصندوق؛ (2) تحويل 4 من الوظائف التي كانت ممولة من قبل من رسوم الأموال التكميلية.

43- ويرد فيما يلي بعض التغييرات المهمة في تعيين موظفي الدوائر:

- (1) وظائف دائرة إدارة البرامج زادت بمقدار 9.5 مكافئ متفرغ كنتيجة مباشرة للدعم الإضافي المقدم إلى المكاتب القطرية للصندوق (8.5 مكافئ متفرغ) وحالة تحويل داخلي واحدة من مجموعة دعم الخدمات المؤسسية.
- (2) زادت وظائف مجموعة دعم الخدمات المؤسسية بمقدار 6 مكافئ متفرغ نتيجة نقل مجموعة ضمان الجودة من دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة (7 مكافئ متفرغ) وانخفاض 1 مكافئ متفرغ نُقل إلى دائرة إدارة البرامج. وبالإضافة إلى ذلك، تم تعويض استيعاب وظيفة كانت ممولة من قبل من رسوم الأموال التكميلية بانخفاض.
- (3) الانخفاض البالغ 5 مكافئ متفرغ في دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة هو صافي أثر نقل 7 وظائف من مجموعة ضمان الجودة إلى دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة، وقابله زيادة وظيفتين جدينتين لدعم إدارة المعرفة وتقييم الأثر.
- (4) الزيادات في دائرة إدارة العمليات المالية ودائرة الخدمات المؤسسية ترجع إلى استيعاب 3 وظائف ممولة من قبل من رسوم الأموال التكميلية.
- (5) ترد في الملحقين السابع والثامن مستويات التوظيف الإشارية بحسب الدائرة وبحسب الدرجة الممولة من الميزانية العادية فقط. وترد الانعكاسات على التكاليف الناتجة عن عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل، بما في ذلك إعادة التصنيف، في القسم هاء أدناه.

#### هاء - العوامل المحركة للتكاليف في عام 2016

44- عند إعداد الميزانية النهائية المقترحة لعام 2016، تم تعديل الميزانيات التفصيلية المقدمة من الدوائر والمكاتب لمراعاة التغيير في سعر الصرف والزيادات في الأسعار حسب الاقتضاء. وكان سعر الصرف المستخدم قدره 0.877 يورو مقابل الدولار الأمريكي اعتباراً من 1 سبتمبر/أيلول استناداً إلى منهجية سعر الصرف التي أدخلتها إدارة الصندوق. كما تم تنقيح تكاليف الموظفين المعيارية باستخدام سعر الصرف الجديد.

45- والعوامل الرئيسية المحركة لمخصصات الميزانية النهائية في عام 2016 ستكون متعلقة بما يلي:

- (1) التزامات التجديد العاشر لموارد الصندوق وأولويات الخطة المتوسطة الأجل؛ (2) التكاليف المتصلة باللامركزية والمكاتب القطرية للصندوق؛ (3) عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل واستمرار استيعاب تكاليف الوظائف الأساسية التي كانت تمول من قبل من رسوم إدارة الصندوق التكميلية؛ (4) الاستهلاك والنفقات المتكررة الأخرى ذات الصلة بالميزانيات الرأسمالية؛ (5) عوامل محركة للتكاليف متعلقة بالأسعار.

#### التكاليف المرتبطة بالتزامات التجديد العاشر لموارد الصندوق وأولويات الخطة متوسطة الأجل

46- يجري حالياً النظر في عدة مبادرات جديدة للوفاء بالتزامات بموجب التجديد العاشر لموارد الصندوق والأهداف الإضافية للخطة متوسطة الأجل المتجددة للفترة 2016-2018. ولا يترتب على كل هذه المبادرات آثار على الميزانية ولم يتم الانتهاء من بعضها حتى الآن. ومن المجالات الأولى التي يتعين تناولها هي رفع جودة القروض والمنح الجديدة إلى مستوى الأهداف المحددة في إطار قياس النتائج لعام 2018 من خلال تصميم أفضل للمشروعات. ومن المسائل ذات الأهمية الكبيرة والمشار إليها باستمرار في



الاستعراضات الداخلية والخارجية للمشروعات، هي جودة الرصد والتقييم في مشروعات الصندوق. ويتطلب التغلب على هذا التحدي إجراء دراسات أساسية متينة ومسوح إنجاز المشروعات وتنمية القدرات في وحدات إدارة المشروعات والاستثمار في نظم مناسبة. وبالإضافة إلى ذلك، فقد أدت الالتزامات الموسعة للتجديد العاشر لموارد الصندوق في مجالات الضمانات الاجتماعية والبيئية، والمنظور الجنساني، والتغذية، والمناخ وتوسيع النطاق وغيرها من المواضيع الشاملة إلى زيادة تكاليف التصميم. وقد أدى تشديد الميزانية في السنوات الماضية إلى تقييد حجم الأموال المتاحة لتصميم المشروعات. وقد تكون هناك حاجة إلى موارد إضافية لتصميم مشروعات تتكيف مع القدرات الوطنية وبالتالي تحسين التنفيذ واستدامة النتائج. ويُقترح تخصيص تمويل إضافي لتكاليف التصميم يصل إلى 60 000 دولار أمريكي لكل تصميم مشروع بالنسبة إلى 31 مشروعا يجري إعدادها الآن للموافقة عليها في عام 2016.

47- وكما ورد في تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق، فإن الأداء العام للحافظة الجارية إيجابي. غير أن 41 مشروعا يقعون ضمن فئة المشروعات المعرضة للخطر، ومنها 6 مشروعات معلقة حاليا، مما يترك 35 مشروعا بالفعل في خطر أثناء التنفيذ، وخاصة في الدول الهشة. وبالإضافة إلى ذلك، هناك 8 مشروعات تعتبر من المشروعات المحتمل أن تواجه مشاكل. وأفادت استعراضات الحوافز السنوية الإقليمية بأن توفير المزيد من الإشراف والدعم للتنفيذ يسمح باتخاذ إجراءات في الوقت المناسب وإجراءات تصحيحية لتعزيز فعالية المشروع أثناء التنفيذ، ومعالجة مسائل مثل: (1) التأخر في البدء؛ (2) المسائل الائتمانية وصرف الأموال؛ (3) إدارة المشروع؛ (4) المشتريات؛ (5) نظم الرصد والتقييم. وبالتالي يُقترح تخصيص مبلغ إضافي قدره 20 000 دولار أمريكي لتسعة وثلاثين مشروعا عبر الحافظة (لخمس وثلاثين مشروعا معرضا للخطر و4 مشروعات من 8 نظرا لأنها مصنفة كمشروعات من المحتمل أن تواجه مشاكل).

#### اللامركزية والتكاليف المتعلقة بالمكاتب القطرية للصندوق

48- لقد تطور نهج الصندوق المتعلق بإنشاء المكاتب القطرية ومدى اللامركزية على مدى السنوات القليلة الماضية. وفي المراحل الأولى، كانت المكاتب صغيرة نسبيا ومزودة بالحد الأدنى من المرافق والموظفين، وكان بوسع الصندوق استيعاب هذه التكاليف بدون طلب مخصصات إضافية في الميزانية، مما أدى إلى تصور أن هذه المكاتب القطرية ليس لها آثار على التكاليف. وفي وقت لاحق، اتخذ قرار واع لتعزيز اللامركزية وتوسيع نطاقها، وعند الاقتضاء، وانتداب مديري البرامج القطرية تمشيا مع توصيات التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق. وأدى ذلك إلى تزايد تكاليف الإنشاء غير المتكررة، فضلا عن التكاليف المتكررة للموظفين والتكاليف الإدارية. وفي الواقع، طلب الصندوق تكاليف تعديل غير متكررة لإنشاء المكاتب القطرية كجزء من خطة العمل الموحدة في الصندوق لتعزيز الكفاءة التشغيلية والمؤسسية. وتتسق هذه النتيجة مع تجربة معظم المؤسسات المالية الدولية.

49- ويقوم الصندوق حاليا بإجراء تقييم شامل للامركزية، بما في ذلك التكاليف المرتبطة بها (في فئتي الموظفين وغير الموظفين من الميزانية)، من أجل تقليل الآثار الإجمالية للامركزية على التكاليف إلى أدنى حد من خلال التعديل المناسب، إلى أقصى حد ممكن، لجزء من التكاليف في المقر. وسوف يشمل ذلك: استعراض وتأكد تكامل الوظائف بين المكاتب القطرية للصندوق والمقر؛ وتدقيق القدرات والمعرفة بين المكاتب القطرية للصندوق والمقر؛ وخطط لتقليل الموظفين؛ وتنمية الموظفين؛ وخيارات تفويض السلطة من المقر إلى المكاتب القطرية للصندوق. وبصرف النظر عن نتائج عملية التقييم، فمن الحقائق الثابتة أن وجود المكاتب

القطرية يمثل مقترحا كثيف التكاليف ولكن ضروري. وقد ثبت أيضا تأثير المكاتب القطرية على كل من تنفيذ البرامج وحوار السياسات. وفي حين ستجرى محاولة للحد من التكاليف الإضافية، فلا يمكن تجنب الاحتياجات الإضافية من الموارد خلال السنوات المقبلة مع توسع الصندوق في اللامركزية.

50- وبما يتماشى مع إيلاء الأولوية للامركزية المكاتب القطرية للصندوق وإنشاء المكاتب القطرية، من المرجح فتح خمسة مكاتب قطرية جديدة على الأقل من الآن وحتى نهاية عام 2016. واستنادا إلى التقديرات الحالية، تتراوح التكاليف المتكررة الإدارية للمكاتب الصغيرة من 50 000 إلى 80 000 دولار أمريكي، في حين تتراوح تكاليف المكاتب الكبيرة التي ينتدب فيها مدير للبرنامج القطري من 130 000 إلى 200 000 دولار أمريكي، حسب الموقع وتوافر ترتيبات ملائمة للاستضافة. وتم تنقيح التكاليف المتكررة غير المرتبطة بالموظفين للمكاتب المقترحة لعام 2016 وتقدر الآن بمبلغ 400 000 دولار أمريكي لعمليات السنة الكاملة ولجزء من السنة. وبالإضافة إلى ذلك، أجرت الأمم المتحدة مؤخرا تقديرا لمساهمة الصندوق في دعم أنشطة الأمم المتحدة لتنسيق العمل الإنمائي والمتعلقة بالمكاتب القطرية للصندوق وخلصت إلى أنها ستبلغ نحو 700 000 دولار أمريكي لعام 2016. ومن المتوقع أن يزيد هذا المبلغ بعد إنشاء مكاتب قطرية جديدة للصندوق.

#### التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل واستمرار استيعاب تكاليف الوظائف الأساسية الممولة من قبل من الرسوم التكميلية لإدارة الصندوق

51- تتوقع تقديرات متطلبات التوظيف الناشئة عن التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لعام 2016 زيادة طفيفة في أعداد الموظفين، وترتبط أغلبية تلك الزيادة بالمكاتب القطرية والاحتياجات التشغيلية. واستنادا إلى النتيجة النهائية لعملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل، فإن الزيادة في أعداد الموظفين تبلغ 9.5 مكافئ متفرغ، أي تكاليف إضافية قدرها 430 000 دولار أمريكي صافي الانخفاض في مكافئ سنوات الخبراء الاستشاريين. وبالإضافة إلى ذلك، سوف تواصل الإدارة العمل بشفافية على تعميم تكاليف العدد المتبقي من الموظفين الذين يؤدون وظائف أساسية والتي لا تزال تموّل من مصادر مخصصة في عام 2015. وتبلغ تكاليف عملية الاستيعاب هذه نحو 380 000 دولار أمريكي بالنسبة لميزانية عام 2016. وسوف تُشكل التكاليف الإضافية للزيادات في الموظفين وتكاليف الاستيعاب زيادة حقيقية/في الحجم فيما يتعلق بالميزانية العادية. وأعيد النظر في هذه التكاليف وهي في الحالتين أقل من المبالغ المقدرة في الاستعراض المسبق.

#### الاستهلاك والنفقات المتكررة الأخرى المتعلقة بالميزانيات الرأسمالية

52- تشير التقديرات إلى أن النفقات الرأسمالية المخصصة في الميزانية الرأسمالية لتقييم الكفاءة المؤسسية ستؤدي إلى زيادة قدرها 300 000 دولار أمريكي، وتنقسم إلى 150 000 دولار أمريكي للاستهلاك و150 000 دولار أمريكي للتكاليف المتكررة تقريبا. وبالإضافة إلى ذلك، ستؤدي النفقات الرأسمالية الروتينية للمشروعات الجارية إلى زيادة تكاليف الاستهلاك بنحو 400 000 دولار أمريكي في عام 2016.

#### واو - الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2016

53- وضعت الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2016 في الاعتبار التعقيبات الواردة من لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي على الاستعراض المسبق رفيع المستوى. وتستند أحدث التقديرات إلى التقارير

التفصيلية المقدمة من الشعب والتي خضعت لاستعراض صارم وجرى تعديلها إلى قيمة أقل من تلك الواردة في الاستعراض المسبق. والميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2016 قدرها 146.71 مليون دولار أمريكي، وهو ما يمثل انخفاضا اسميا نسبته 3.2 في المائة مقارنة بعام 2015 (مقارنة بنسبة 2.7 في المائة في الاستعراض المسبق رفيع المستوى). وتم احتواء الزيادة الحقيقية بحيث لا تتعدى حد أدنى مطلق نسبته 1.7 في المائة مقارنة بالنسبة المقترحة في الاستعراض المسبق والبالغة 2.1 في المائة، على الرغم من التكاليف الإضافية المرتبطة بتوسيع نطاق اللامركزية. وهناك انخفاض صاف نسبته 4.9 في المائة ناجم عن التضخم وزيادة الأسعار المعدلة لمراعاة التغير في افتراضات سعر الصرف.

54- وتنتج الزيادة الحقيقية البالغة 1.7 في المائة عن: (1) الأثر الصافي لعملية التخطيط السنوي لقوة العمل السنوية وتكاليف الوظائف الإضافية التي كانت ممولة من قبل من رسوم الأموال التكميلية (810 000 دولار أمريكي)؛ (2) مساهمة الصندوق في دعم أنشطة التنسيق الإنمائي في الأمم المتحدة المتعلقة بالمكاتب القطرية للصندوق (700 000 دولار أمريكي)؛ (3) تكاليف غير الموظفين المتكررة للمكاتب القطرية الجديدة (400 000 دولار أمريكي)؛ (4) الاستهلاك المتعلق بالتقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق والتكاليف المتكررة (300 000 دولار أمريكي) والاستهلاك من النفقات الرأسمالية الأخرى الموافق عليها من قبل (400 000 دولار أمريكي) (بما في ذلك نظام القروض والمنح).

55- ويرجع الانخفاض في الأسعار الذي تبلغ نسبته 4.9 في المائة إلى الأثر الصافي لمعدل التضخم العام المفترض (2.1 في المائة)، فضلا عن ارتفاع أسعار بنود تكاليف محددة لم يتيسر استيعابها، بعد التعديل لمراعاة التغير في سعر الصرف المفترض.

56- وفي حين وضعت تدابير لخفض التكاليف، وهي ما زالت قائمة، فقد استفادت الميزانية الإجمالية لعام 2016 من تأثير ارتفاع قيمة الدولار الأمريكي ارتفاعا كبيرا. ولن يكون هذا الانخفاض في مستوى الميزانية ممكنا في المستقبل. وقد يؤدي انعكاس سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل اليورو إلى زيادات كبيرة في الميزانية في المستقبل. وقد يتعين على الصندوق أن يضع آلية مناسبة للتخفيف من المخاطر المرتبطة بعكس الاتجاه الحالي لقوة الدولار الأمريكي.

## الميزانية المقترحة لعام 2016 حسب الدوائر

-57 يبين الجدول 5 الميزانية المقترحة للسنة الحالية حسب الدوائر.

الجدول 5

## الميزانية العادية حسب الدوائر، 2015 و 2016

(بملايين الدولارات الأمريكية)

الدائرة	المعتمدة لعام 2015	المقترحة لعام 2016	مجموع التغييرات	التغير (نسبة مئوية)
مكتب الرئيس ونائب الرئيس	2.73	2.46	(0.27)	(9.9)
مجموعة دعم الخدمات المؤسسية	17.99	17.93	(0.06)	(0.3)
مكتب الشراكات وتعبئة الموارد	4.16	3.74	(0.42)	(10.1)
دائرة الاستراتيجية والمعرفة	6.80	5.04	(1.76)	(25.9)
دائرة إدارة البرامج	74.11	72.62	(1.49)	(2.0)
دائرة العمليات المالية	10.69	9.77	(0.92)	(8.6)
دائرة خدمات المنظمة	28.36	27.30	(1.06)	(3.7)
تكاليف مركز التكاليف المؤسسية (الموزعة بين المجموعات)	2.67	2.87	0.20	7.5
مركز التكاليف المؤسسية (الجزء غير المخصص للمجموعات):				
- الزيادة في رواتب الموظفين الفنيين في عام 2012 المحتجة	0.68	0.68	0	0
- التكاليف المؤسسية الأخرى	3.40	4.30	0.9	26.5
<b>المجموع</b>	<b>151.59</b>	<b>146.71</b>	<b>(4.88)</b>	<b>(3.2)</b>

-58 وهناك انخفاض في ميزانيات جميع الدوائر لعام 2016 مقارنة بعام 2015. ويرجع ذلك أساساً إلى انخفاض تكاليف الموظفين نتيجة استخدام سعر الصرف البالغ 0.877 يورو مقابل الدولار الأمريكي في عام 2016 بدلاً من 0.735 يورو للدولار الأمريكي في عام 2015. وتكون الانخفاضات أكبر في الحالات التي تمثل فيها تكاليف غير الموظفين نسبة أقل من الميزانية الإجمالية للدائرة.

-59 وفيما يلي بيان أسباب التغييرات التي طرأت على تخصيص الموارد للدوائر في عام 2016 مقارنة بعام 2015:

- (أ) مكتب الرئيس ونائب الرئيس: يرجع انخفاض ميزانية مكتب الرئيس ونائب الرئيس إلى انخفاض تكاليف الموظفين استناداً إلى التكاليف المعيارية المنقحة.
- (ب) مجموعة دعم الخدمات المؤسسية: يعتبر الانخفاض في ميزانية مجموعة دعم الخدمات المؤسسية لا يذكر تقريباً نتيجة تحويل مجموعة ضمان الجودة من دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة إلى مجموعة دعم الخدمات المؤسسية.
- (ج) مكتب الشراكات وتعبئة الموارد: يعبر الانخفاض في ميزانية مكتب الشراكات وتعبئة الموارد عن انخفاض تكاليف الموظفين استناداً إلى التكاليف المعيارية المنقحة.

- (د) دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة: يرجع الانخفاض الكبير في ميزانية دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة إلى تحويل مجموعة ضمان الجودة إلى مجموعة دعم الخدمات المؤسسية، فضلا عن انخفاض تكاليف الموظفين.
- (هـ) دائرة إدارة البرامج: تم تعويض الانخفاض في تكاليف الموظفين في ميزانية دائرة إدارة البرامج بالتخصيصات الإضافية لتكاليف التصميم والإشراف والوظائف الإضافية في المكاتب القطرية للصندوق. وسوف تزيد المخصصات الإجمالية البالغة 72.62 مليون دولار أمريكي للدائرة عندما تخصص أموال برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة والأموال التكميلية الأخرى للدائرة كجزء من الميزانية الإجمالية.
- (و) دائرة العمليات المالية: يرجع الانخفاض في ميزانية دائرة العمليات المالية أساسا إلى انخفاض تكاليف الوحدة من الموظفين والتي تقابلها الزيادة في الوظائف الناتجة عن استيعاب تكاليف الموظفين التي كانت ممولة من قبل من رسوم الأموال التكميلية.
- (ز) دائرة خدمات المنظمة: يرجع الانخفاض الأقل نسبيا في ميزانية دائرة خدمات المنظمة إلى التكاليف الإضافية المتعلقة بزيادة عدد المكاتب القطرية للصندوق، والرسوم الإضافية المتعلقة بتنسيق أعمال الأمم المتحدة غير المدرجة في ميزانية عام 2015، واستيعاب تكاليف الموظفين التي كانت ممولة من قبل من الرسوم التكميلية، وزيادة طفيفة في تكاليف دعم تكنولوجيا المعلومات، وزيادة في التكاليف الأمنية.
- (ح) مركز التكاليف المؤسسية: تنقسم التكاليف تحت هذا العنوان بين التكاليف المخصصة عبر المجموعات (أي تكاليف التعيين والتكليف، والاستهلاك المتعلق بنظام القروض والمنح، والتكاليف المتصلة بإطار الجوائز والتقدير) وتلك التي تدار مركزيا (مثل تكاليف الاستهلاك الأخرى والتكاليف الطبية بعد الخدمة ورسوم المراجعة الخارجية). وتأتي الزيادة في التكاليف المؤسسية الموزعة عبر المجموعات نتيجة المخصصات الإضافية لتكاليف تغيير الموقع المرتبطة بالمكاتب القطرية للصندوق. وترجع الزيادة في التكاليف المؤسسية التي تدار مركزيا أساسا إلى تكاليف الاستهلاك والتكاليف المتكررة الإضافية المتعلقة بالتقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق، فضلا عن الزيادة في الاستهلاك المنتظم.

#### الميزانية المقترحة لعام 2016 حسب المجموعات

60- عند توزيع التكاليف حسب المجموعة، اعتمدت نفس المنهجية التي اعتمدت في السنوات السابقة. وأتيحت للشعب فرصة تحسين تخصيص وقت موظفيها عبر الأنشطة باستخدام الأداة التجريبية التي أدخلت مؤخرا لتقدير الوقت إلى أقصى حد ممكن. ونتج عن ذلك بعض التحولات الطفيفة في التوزيع في بعض الدوائر. غير أن استخدام مخصصات الميزانية حسب المجموعة وأهميتها قيد الاستعراض حاليا في ضوء الركائز الأربع المقترحة في الإطار الاستراتيجي الجديد للفترة 2016-2025. وسوف يتيح التوسع في استخدام وقبول عملية تقدير الوقت تخصيص الموارد بشكل أدق بين العمليات وبقية المنظمة.

## الجدول 6

تحليل النسبة المئوية للحصص من الميزانية العادية حسب مجموعات النتائج، 2015 و2016  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

مجموعة النتائج	المعتمدة لعام 2015	المقترحة لعام 2016	2015 %	2016 %
1 إعداد البرامج القطرية وتنفيذها	88.74	85.91	58.6	58.5
2 حوار السياسات الرفيع المستوى، وتعبئة الموارد، والاتصالات الاستراتيجية	12.77	12.39	8.4	8.4
3 الإدارة المؤسسية والإصلاح والتنظيم	37.48	35.80	24.4	24.8
4 دعم أنشطة التسيير التي يقوم بها الأعضاء	8.52	7.63	5.2	5.6
مركز التكاليف المؤسسية	3.40	4.30	2.9	2.3
الزيادة في رواتب الموظفين الفنيين في عام 2012 (محتجزة)	0.68	0.68	0.5	0.4
<b>المجموع</b>	<b>151.59</b>	<b>146.71</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

61- وترد في الجدول 6 مقارنة بين الميزانية الموافق عليها لعام 2015 والميزانية المقترحة لعام 2016 حسب المجموعة. ويقدم المرفق الخامس مصفوفة تعرض توزيع نفقات الدوائر حسب المجموعة. والتكاليف المدرجة في إطار المجموعة 1 هي التكاليف المتكررة المتصلة بالمكاتب القطرية للصندوق (بما في ذلك رسوم المنسق المقيم للأمم المتحدة) والتكاليف المتكررة المتصلة بمشروع استبدال نظام القروض والمنح. ولا تزال التكاليف المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والتي يمكن أن توزع بين جميع دوائر المنظمة كلها ضمن المجموعة 3 ولم توزع بين المجموعات.

62- وفيما يلي الأسباب المحددة للتغييرات المقترحة على التخصيص للمجموعات في عام 2016 مقارنة بعام 2015:

(1) المجموعة 1: تبين نسبة المجموعة البالغة 1 في المائة من الميزانية الإجمالية زيادة طفيفة من 58.5 في المائة في عام 2015 إلى 58.6 في المائة في عام 2016، ولكنها أقل من التقديرات التي كانت قائمة وقت إعداد وثيقة الاستعراض المسبق رفيع المستوى. ويرجع الانخفاض مقارنة بما جاء في وثيقة الاستعراض المسبق إلى تأثير سعر الصرف على الدوائر التي تتطوي ميزانياتها على نسبة أعلى من تكاليف الموظفين، فضلا عن تعديلات طفيفة في تخصيصات المجموعات حسب الدوائر كما هو موضح من قبل. ويرجع الانخفاض في القيمة المطلقة بالدولار في المجموعة 1 تماما إلى انخفاض تكاليف الموظفين نتيجة ارتفاع قيمة الدولار الأمريكي.

(2) المجموعة 2: لا تزال تخصيصات المجموعة 2 البالغة 8.4 في المائة مماثلة لتخصيصات عام 2015، نظرا لعدم وجود تخصيصات إضافية كبيرة هذا العام لدائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة أو مكتب الشراكات وتعبئة الموارد حيث يشكلان نسبة كبيرة من ميزانية المجموعة 2. ويعكس الانخفاض الطفيف في المبلغ المطلق الانخفاض في تكاليف الموظفين المرتبط بسعر الصرف، والذي قابلته جزئيا بعض الزيادة في المخصصات نتيجة تعديلات بسيطة في تخصيصات المجموعات حسب الدوائر على النحو المشار إليه أعلاه.

(3) المجموعة 3: انخفضت نسبة المجموعة 3 من الميزانية المقترحة من 24.8 في المائة في عام 2015 إلى 24.4 في المائة في عام 2016، وهو انخفاض إضافي في المجموعة 3. ويرجع انخفاض المبلغ المطلق

في المجموعة 3 وقدره 35.8 مليون دولار أمريكي إلى انخفاض تكاليف الموظفين، الذي يقابله إلى حد ما استيعاب الوظائف الثلاث التي كانت ممولة من قبل من الأموال التكميلية وبعض الزيادات في التكاليف الأمنية والتكاليف المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات.

(4) المجموعة 4: يرجع الانخفاض في المجموعة 4 من 5.6 في المائة في عام 2015 إلى 5.2 في المائة في عام 2016 أساسا إلى انخفاض تكاليف الموظفين الناتج عن سعر الصرف المنقح والحجم الأكبر من النفقات المقومة باليورو في مكتب سكرتير الصندوق.

#### الميزانية المقترحة لعام 2016 حسب فئات التكاليف الموجزة

63- يرد توزيع الميزانية المقترحة لعام 2016 عبر فئات التكاليف الرئيسية في الجدول 7. ويعرض الملحق السادس تحليلا للميزانية المقترحة لعام 2016 حسب فئة التكاليف التفصيلية وحسب الدائرة.

الجدول 7

#### تحليل الميزانية حسب فئات التكاليف الموجزة، 2015 و2016

(بملايين الدولارات الأمريكية)

التغير (نسبة مئوية)	مجموع التغييرات	المقترحة لعام 2016	المعمدة لعام 2015	فئة التكاليف
(8.8)	(8.28)	85.91	94.19	الموظفون
7.1	1.55	23.50	21.95	الخبراء الاستشاريون
9.8	0.88	9.84	8.96	السفر في مهام رسمية
(7.0)	(0.39)	5.16	5.55	تكاليف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات غير المرتبطة بالموظفين
6.5	1.36	22.30	20.94	تكاليف أخرى
(3.2)	(4.88)	146.71	151.59	المجموع

64- ويرجع الانخفاض في تكاليف الموظفين في عام 2015 مقارنة بعام 2014 أساسا إلى تأثير سعر الصرف على رواتب الموظفين، الذي تقابله الزيادات الناشئة عن الوظائف الإضافية نتيجة عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل، واستيعاب أربع وظائف أساسية ممولة من قبل من رسوم إدارة الأموال التكميلية، والتخصيص الإضافي لتكاليف التوظيف وتغيير الموقع. وتشتمل تكاليف الموظفين الإضافية البالغة 85.91 مليون دولار أمريكي على التعديل الخاص بالزيادة العادية للدرجة ضمن نفس الرتبة.

65- وزادت تكاليف الاستشارات في عام 2016 مقارنة بعام 2015، نتيجة تخصيص مبلغ أكبر لزيادة تكاليف تصميم المشروعات والتكاليف المرتبطة بالإشراف الإضافي على المشروعات المعرضة للخطر وزيادات الأسعار، والتي يقابلها جزئيا الانخفاض في التكاليف بسنوات الاستشارات المرتبطة بالوظائف الجديدة. وهناك أيضا تأثير محدود لسعر الصرف على تكاليف الاستشارات.

66- وقد زاد السفر لأداء مهام رسمية في عام 2016 نتيجة السفر المتصل بالإشراف الإضافي والمكاتب القطرية للصندوق، فضلا عن ارتفاع أسعار السفر جوا والنفقات.

67- وانخفضت تكاليف غير الموظفين المتصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ويرجع ذلك أساسا إلى تأثير أسعار الصرف على نفقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المقومة باليورو.

68- ويرجع ارتفاع التكاليف الأخرى أساساً إلى زيادة التكاليف المرتبطة بإنشاء المكاتب القطرية للصندوق (بما في ذلك رسوم التنسيق الخاصة بالأمم المتحدة) وجزء من التكاليف الإضافية ذات الصلة بالتصميم، والتي يقابلها سعر الصرف للمكون المقوم باليورو من التكاليف الأخرى.

### زاي - الميزانية الإجمالية المقترحة لعام 2016

69- يتولى الصندوق تنفيذ وإدارة عدد من العمليات لأطراف أخرى خارجية ولكنها تكمل برنامج قروضه ومنحه. وتُمول هذه العمليات من الأموال التكميلية. وينطوي الدخل في أنشطة هذه الشركات على تكاليف إضافية يتكبدها الصندوق في التصميم والتنفيذ والإشراف والإدارة. وتُمول هذه التكاليف في العادة من إيرادات رسوم الإدارة بموجب اتفاقيات الأموال التكميلية.

70- ومقارنة بمبلغ 156.72 مليون دولار أمريكي في عام 2015، فإن الميزانية الإجمالية المقترحة لعام 2016 تبلغ 151.31 مليون دولار أمريكي. وهذا يشمل مبلغ 4.6 مليون دولار أمريكي من التكاليف لدعم الأعمال ذات الصلة بالأموال التكميلية التي تزيد عن الميزانية العادية البالغة 146.71 مليون دولار أمريكي. وهذا المبلغ وقدره 4.6 مليون دولار أمريكي في عام 2016 أقل من المبلغ التقديري لعام 2015 وقدره 5.13 مليون دولار أمريكي. ويمكن استرداد هذا المبلغ بالكامل من الجزء السنوي القابل للتخصيص من إيرادات الرسوم المحصلة من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة و حساب أمانة المرفق الإسباني للتمويل المشترك لأغراض الأمن الغذائي والاتحاد الأوروبي والمفوضية الأوروبية والمجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية. ولا تُلتزم الموافقة إلا على الميزانية العادية الصافية المقترحة والبالغة 146.71 مليون دولار أمريكي. ويرد في الجدول 8 موجز الميزانية الإجمالية والميزانية العادية الصافية.

الجدول 8

### الميزانية الإجمالية الإشارية والميزانية الصافية لعام 2016 (بملايين الدولارات الأمريكية)

2016	2015	فئة التكاليف
151.31	156.72	الميزانية الإجمالية
(4.60)	(5.13)	تكاليف دعم أنشطة الأموال التكميلية
<b>146.71</b>	<b>151.59</b>	الميزانية الصافية

### معدل الكفاءة

71- استناداً إلى برنامج القروض والمنح الذي تبلغ قيمته مليار دولار أمريكي (بما في ذلك الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق) والميزانية الإجمالية المقترحة البالغة 151.3 مليون دولار أمريكي، من المتوقع أن تكون نسبة الكفاءة الإدارية لعام 2016 قدرها 15.1 في المائة، مقارنة بنسبة مكافئة للسنة الأولى من فترة التجديد التاسع لموارد الصندوق (أي عام 2013) قدرها 14.3 في المائة. وإذا أُدرج التمويل المشترك، من المتوقع أن تكون نسبة الكفاءة على أساس برنامج العمل الكلي قدرها 7.6 في المائة مقارنة بنسبة قدرها 6.6 في المائة في المتوسط لفترة التجديد التاسع لموارد الصندوق. ومن غير المرجح أن تتحسن النسب المذكورة أعلاه خلال فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق لأن برنامج القروض والمنح الذي يعتمد على تجديد الموارد يقتصر على حوالي 3 مليارات دولار أمريكي.



72- غير أن معدلات الكفاءة المحددة لا تعبر عن زيادة الجهد المطلوب والاحتياجات من الموارد لإدارة حافظة متنامية باستمرار. وتُقدَّر نسبة ثالثة للكفاءة من أجل قياس حجم الحافظة المدار لكل دولار من نفقات الميزانية. فقد زادت القيمة النقدية للحافظة الحالية من 5.7 مليار دولار أمريكي في سبتمبر/أيلول 2013 إلى 6.6 مليار دولار أمريكي في سبتمبر/أيلول 2015، أي زيادة نسبتها 16 في المائة، بينما زادت التكاليف الإجمالية من 143.9 مليون دولار أمريكي في عام 2013 إلى 148.6 مليون دولار أمريكي حسب التوقعات لعام 2015، أي زيادة نسبتها 3 في المائة فقط. ونتيجة لذلك، زاد حجم الحافظة المدار من 40 دولارا أمريكيا لكل دولار أمريكي من الإنفاق إلى 44 دولارا أمريكيا على النحو الموضح في الجدول 9.

## الجدول 9

## معدلات الكفاءة

(بملايين الدولارات الأمريكية)

ميزانية عام	فترة التجديد التاسع للموارد	التوقعات لعام 2015	الفعالية لعام 2014	الفعالية لعام 2013	
					برنامج العمل
900	3 000	1 352	760	888	برنامج القروض والمنح
100	329	100	114	115	أموال أخرى يديرها الصندوق
1 000	3 329	1 452	874	1 003	المجموع الفرعي (برنامج القروض والمنح وأموال أخرى)
980	3 325	1 400	930	995	التمويل المشترك <sup>أ</sup>
1 980	6 654	2 852	1 804	1 998	مجموع برنامج العمل
					قيمة الحافظة الجاري تنفيذها
	لا تنطبق	6 600	6 000	5 700	
					مجموع التكاليف
146.7	425.1	143.8	142.2	139.1	الميزانية العادية
4.6	14.3	4.8	4.7	4.8	تكاليف دعم أنشطة الأموال التكميلية
151.3	439.4	148.6	146.9	143.9	مجموع التكاليف
15.1%	13.2%	10.2%	16.8%	14.3%	نسبة الكفاءة 1: التكاليف الإجمالية/برنامج القروض والمنح، بما في ذلك أي أموال أخرى يديرها الصندوق <sup>ب</sup>
7.6%	6.6%	5.2%	8.1%	7.2%	نسبة الكفاءة 2: التكاليف الإجمالية/برنامج العمل
لا تنطبق	لا تنطبق	44\$	41\$	40\$	نسبة الكفاءة 3: الحافظة/التكاليف الإجمالية

<sup>أ</sup> المبالغ المبيّنة كتمويل مشترك والأموال الأخرى التي يديرها الصندوق تعبر عن المستوى المستهدف المحدد بنسبة 1.2 في المائة من برنامج القروض والمنح

<sup>ب</sup> مقياس الكفاءة المتفق عليه كجزء من التجديد التاسع للموارد.

## حاء - الميزانية الرأسمالية لعام 2016

## طلب الميزانية الرأسمالية لعام 2016

73- كما كان الحال في عام 2015، تم تقسيم الميزانية الرأسمالية إلى فئتين: (1) ميزانية رأسمالية سنوية لتغطية النفقات الرأسمالية الدورية أو المنتظمة الطابع، ويكون لها عمر اقتصادي يزيد عن سنة واحدة (مثلا الاستبدال العادي لأجهزة الكمبيوتر المكتبية وأجهزة الكمبيوتر المحمولة كل عام)؛ (2) ميزانيات رأسمالية أخرى لتمويل مشروعات مبادرات الأئمة والمشروعات الرأسمالية الأخرى المتعلقة بالبنية التحتية.

74- وبالنسبة لعام 2016، تُقترح ميزانية رأسمالية قيمتها 2.4 مليون دولار أمريكي، وهي على نفس مستوى عام 2015 تقريبا (انظر الجدول 10). ويشمل المبلغ الإجمالي: (1) 470 000 دولار أمريكي للميزانيات الرأسمالية السنوية؛ (2) 975 000 دولار أمريكي لمبادرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (يجري استعراض بيان تفصيلي من قبل لجنة تسيير تكنولوجيا المعلومات)؛ (3) 480 000 دولار أمريكي لمبادرات إصلاح الموارد البشرية؛ (4) 375 000 دولار أمريكي لاستبدال نظام إعداد الميزانية؛ (5) 100 000 دولار أمريكي يرتبط بالوفاء بمتطلبات المعايير الأمنية التنفيذية الدنيا في المكاتب القطرية القائمة.

75- واستنادا إلى المعايير المحاسبية الحالية التي يجري تطبيقها، يتم تحميل الاستهلاك على أساس قسط ثابت على مدى العمر الافتراضي (أربع سنوات لمعدات تكنولوجيا المعلومات، وثلاث سنوات لترتيبات ترخيص تكنولوجيا المعلومات التي يمكن رأسملتها، وبحد أقصى 10 سنوات لتكاليف تطوير البرمجيات، بما في ذلك تكاليف استبدال نظام القروض والمنح). وعلى هذا الأساس، فإن التأثير الإضافي للاستهلاك في عام 2016 للمشروعات التي تتطوي على نفقات رأسمالية ويبدأ تنفيذها في عامي 2015 و2016 سيكون 400 000 دولار أمريكي تقريبا. ومن المرجح ألا يبدأ الاستهلاك المرتبط بالميزانية الرأسمالية لعام 2016 إلا في عام 2017.

#### الجدول 10

#### طلب الميزانية الرأسمالية لعام 2016 بآلاف الدولارات الأمريكية

المقترحة لعام 2016	
<b>(أ) الميزانية الرأسمالية السنوية</b>	
470	البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات/استبدال المعدات الرأسمالية العادية
<b>470</b>	<b>المجموع الفرعي للميزانية الرأسمالية السنوية</b>
<b>(ب) الميزانيات الرأسمالية الأخرى</b>	
975	مبادرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
480	إصلاح الموارد البشرية
375	استبدال نظام إعداد الميزانية
100	متطلبات المعايير الأمنية التنفيذية الدنيا في المكاتب القطرية القائمة
<b>1 930</b>	<b>المجموع الفرعي للميزانيات الرأسمالية</b>
<b>2 400</b>	<b>المجموع</b>

76- ومن المتوقع تحقيق المنافع التالية من المبادرات الرأسمالية الواردة أعلاه: (1) بخلاف تحديث الأجهزة الحالية وتخفيف المتاعب، لا يتوقع أن يؤدي الإنفاق الرأسمالي السنوي إلى أي منافع نقدية؛ (2) سوف تكون منافع مبادرات إصلاح تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والموارد البشرية معروفة بعد موافقة لجنة تسيير تكنولوجيا المعلومات على المشروعات المحددة؛ (3) سيؤدي نظام إعداد الميزانية المتقدم الجديد إلى تعزيز عملية إعدادها (بما في ذلك ميزانية مراعاة المنظور الجنساني)؛ (4) تعتبر مبادرة المعايير الأمنية التنفيذية الدنيا شرطا إلزاميا.

**الميزانية الرأسمالية للتقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق وتحديث  
غير متكرر للميزانية**

77- يرد في الملحق 1 تحديث لإجراءات ومقترحات التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق. وحتى الآن، تم تخصيص مبلغ 1.19 مليون دولار أمريكي ومن المتوقع إنفاقه في عام 2015. وبالنسبة لعام 2016، يُقترح تخصيص مبلغ 1.23 مليون دولار أمريكي. وقد تم اختيار المشروعات الرأسمالية بعناية لتحقيق الاتساق مع توصيات التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق.

78- وفيما يتعلق بتكاليف التكيف غير المتكررة، حُصص مبلغ 800 000 دولار أمريكي حتى الآن، ومن المتوقع إنفاقه في عام 2015. وبالنسبة لعام 2016، يُقترح تخصيص مبلغ 600 000 دولار أمريكي، ويتعلق أساساً بإنشاء المكاتب القطرية الجديدة والدعم الإداري اللامركزي.

## الجزء الثاني - برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2016 وخطته الإشارية للفترة 2017-2018

### أولا - مقدمة

- 79- تتضمن هذه الوثيقة برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق وميزانيته لعام 2016 وخطته الإشارية للفترة 2017-2018. وتمشيا مع سياسة التقييم في الصندوق،<sup>2</sup> أعدت ميزانية المكتب بشكل مستقل عن الميزانية الإدارية للصندوق.<sup>3</sup> وأعدت هذه الوثيقة على أساس مشاورات مع إدارة الصندوق وبعد دراسة متأنية لأولويات الصندوق في فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق 2016-2018.<sup>4</sup>
- 80- وسيشهد العام الأول (2016) من فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق إدخال الرؤية الاستراتيجية لعام 2025 في الصندوق إلى جانب إطار استراتيجي مؤسسي جديد للفترة 2016-2025، واعتماد أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة، وخطة التنمية لما بعد عام 2015. وتوفر هذه المراحل الرئيسية المهمة الأساس الذي يستند إليه برنامج التقييم المستقل في الصندوق في الأعوام القادمة.
- 81- ولتحقيق هذه الغاية، وضع مكتب التقييم المستقل في عام 2015 مهمته ورؤيته اللتان كانتا بمثابة المرجع الشامل لما يلي: (1) صياغة الأهداف الاستراتيجية للشعبة؛ (2) وضع إطاره لقياس النتائج؛ (3) تحديد أنشطة التقييم المستقل لعام 2016 والخطة الإشارية للفترة 2017-2018. وأدمجت مهمة ورؤية مكتب التقييم المستقل بدقة في رؤية الصندوق الاستراتيجية للفترة 2016-2025 والأحكام الأوسع نطاقا لسياسة التقييم في الصندوق.
- 82- ويستند برنامج عمل مكتب التقييم المستقل وميزانيته "إلى تقييم ناقد للاحتياجات، بدلا من مجرد استخدام الميزانية الحالية كخط أساس".<sup>5</sup> ويبين الروابط بين برنامج العمل والنفقات، ويعرض المزيد من التفصيل عن توزيع التكاليف المدرجة في الميزانية، وخاصة تكاليف غير الموظفين، بما في ذلك تكاليف الخبراء الاستشاريين. وبالإضافة إلى ذلك، ولأول مرة، حدد مكتب التقييم المستقل كليا حساسية ميزانيته لعام 2016 للمساواة بين الجنسين حسبما طلبت لجنة التقييم العام الماضي. وإضافة إلى ذلك، توفر الوثيقة بيانات عن النفقات الفعلية لعام 2014، واستخدام الميزانية حتى منتصف أكتوبر/تشرين الأول 2015 وتقديرات حالية للاستخدام حتى نهاية عام 2015.

<sup>2</sup> سياسة التقييم في الصندوق متاحة على: [www.ifad.org/gbdocs/eb/102/a/EB-2011-102-R-7-Rev-2.pdf](http://www.ifad.org/gbdocs/eb/102/a/EB-2011-102-R-7-Rev-2.pdf)

<sup>3</sup> انظر الفقرة 38 الصفحة 13 من سياسة التقييم في الصندوق. "ويتم تحديد مستويات مكون مكتب التقييم والميزانيات الإدارية للصندوق بصورة مستقلة عن بعضها البعض."

<sup>4</sup> التقرير النهائي لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق متاح على:

<https://webapps.ifad.org/members/gc/38/docs/arabic/GC-38-L-4-Rev-1.pdf>

<sup>5</sup> انظر الفقرة 29 من محضر الدورة السابعة بعد المائة للمجلس التنفيذي.

<http://webapps.ifad.org/members/eb/107/docs/EB-107-Rev-1.pdf>

- 83- وتراعي هذه النسخة من برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2016 التعقيبات والأولويات التي أعربت عنها الهيئتان الرئاسيتان للصندوق في عام 2014، ونتائج المناقشات مع لجنة التقييم في يونيو/حزيران 2015، ومع مجلس مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي في دورتهما المنفعتين في سبتمبر/أيلول 2015. وتعكس النسخة النهائية من الوثيقة أيضا التعقيبات الواردة من لجنة التقييم في أكتوبر/تشرين الأول 2015.
- 84- ووفقا للممارسة السابقة، ستنتظر لجنة مراجعة الحسابات مرة أخرى في الميزانية المقترحة في نوفمبر/تشرين الثاني 2015، إلى جانب الميزانية الإدارية للصندوق لعام 2015. وأخيرا، ستقدم الميزانية، بناء على توصية من المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2015، إلى دورة مجلس المحافظين في عام 2016 للموافقة عليها. وفيما يتعلق بمسألة ذات صلة بالعمليات، تستند الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل في الصندوق إلى نفس المبادئ والمعايير (مثلا، سعر الصرف والتكاليف القياسية لوظائف الموظفين وعامل التضخم) التي استخدمتها إدارة الصندوق في إعداد ميزانيتها الإدارية للسنة القادمة.
- 85- وتنقسم هذه الوثيقة إلى خمسة أقسام. ويسلط القسم الثاني الضوء على الإنجازات التي تحققت حتى الآن في برنامج عمل التقييم لعام 2015، والاستخدام الشامل للميزانية في عام 2014، واستخدام ميزانية عام 2015 حتى منتصف أكتوبر/تشرين الأول والاستخدام المتوقع لعام 2015، فضلا عن استخدام النسبة المرحلة من ميزانية مكتب التقييم المستقل لعام 2014 والبالغة 3 في المائة. ويعرض القسم الثالث وصفا موجزا للأهداف الاستراتيجية للمكتب، في حين يركز القسم الرابع على أنشطة التقييم المقترحة لعام 2016. وأخيرا، يقدم القسم الخامس لمحة عامة عن مقترح الميزانية والموارد البشرية التي يحتاج إليها مكتب التقييم المستقل في عام 2016 لتنفيذ برنامج عمله وتحقيق أهدافه الرئيسية بطريقة فعالة وفي الوقت المناسب.

## ثانيا - المنظور الحالي

### ألف - أبرز أحداث عام 2015

- 86- بحلول نهاية السنة، يتوقع مكتب التقييم المستقل أن يكون قد نفذ جميع الأنشطة المقررة في برنامج عمل عام 2015. وتشتمل الإنجازات الرئيسية المختارة حتى الآن على ما يلي:
- إكمال التقييم المؤسسي لعمل الصندوق في الدول والأوضاع الهشة والمتأثرة بالصراعات. فقد عُرض التقييم المؤسسي على لجنة التقييم في مارس/آذار والمجلس في أبريل/نيسان. ومن المتوقع أن تسترشد الإدارة بنتائج وتوصياته في إعداد أول سياسة واستراتيجية مؤسسية للصندوق بشأن هذا الموضوع، حيث إنه من المقرر للإدارة إعدادهما وعرضهما على المجلس في أبريل/نيسان 2016.
  - الاضطلاع بالتقييم المؤسسي لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق. فقد عُرضت ورقة النهج<sup>6</sup> الخاصة بالتقييم المؤسسي على لجنة التقييم في مارس/آذار 2015 وتم الانتهاء منها بإدماج تعليقات أعضاء اللجنة. ومن بين الأنشطة الأخرى لجمع البيانات، نظم مكتب التقييم

<sup>6</sup> الوثيقة متاحة على: <https://webapps.ifad.org/members/ec/87/docs/EC-2015-87-W-P-4-Rev-1.pdf>

المستقل اجتماعا مخصصا مع الفريق العامل المعني بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في سبتمبر/أيلول، ونظم مشاوره لفريق مخصص مع ممثلي البلدان المتلقية بهدف التعرف على وجهات نظرها بشأن نظام تخصيص الموارد في الصندوق. وسيستكمل التقييم بحلول نهاية عام 2015 لعرضه على المجلس في أبريل/نيسان 2016.

- إعداد النسخة الثانية من دليل التقييم في الصندوق<sup>7</sup> الذي عرض مشروع منه على حلقة دراسية غير رسمية للجنة التقييم في 24 يونيو/حزيران. وسيتم تبادل النسخة النهائية من الدليل مع اللجنة خلال دورتها المنعقدة في نوفمبر/تشرين الثاني 2015. ويمثل هذا الدليل عملا بعيد المدى وناقدا يكتسي بأهمية مؤسسية حيث إنه يحتوي على الطرائق والعمليات الرئيسية لمختلف أنواع التقييمات التي يجريها مكتب التقييم المستقل. ويوفر الدليل أيضا الأساس اللازم لإعداد اتفاق المواعمة المعدل بين مكتب التقييم المستقل وإدارة الصندوق بشأن وظائف التقييم المستقلة والذاتية في المنظمة. ويجري حاليا إعداد اتفاق المواعمة وسيناقش مع لجنة التقييم قبل الانتهاء من إعداده. وستنفذ النسخة الثانية من الدليل واتفاق المواعمة في يناير/كانون الثاني 2016.
- الانتهاء من توليفتين تقييميتين. وهذا يتضمن إطلاق أول توليفة تقييمية مشتركة عن التنمية الرعوية أجراها مكتب التقييم المستقل ومكتب التقييم التابع لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وثاني توليفة تقييمية بشأن عمل الصندوق على دعم الشعوب الأصلية. وكما أثق عليه مع المجلس التنفيذي، يجري إعداد ثلاث توليفات تقييمية أخرى بشأن التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، والوصول إلى الأسواق، وإدارة الموارد الطبيعية والبيئة، على التوالي.
- أعد التقرير السنوي لعام 2015 عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وسيناقش في دورة لجنة التقييم في نوفمبر/تشرين الثاني ودورة المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2015. وعقدت حلقة عمل تعليمية داخلية في 6 أكتوبر/تشرين الأول 2015 لمناقشة النتائج الرئيسية للتقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق والتوصيات مع إدارة الصندوق والموظفين والخبراء الاستشاريين.
- الانتهاء من ثلاثة تقييمات لبرامج قطرية، ونوقش البرنامج القطري الخاص بجمهورية تنزانيا المتحدة مع لجنة التقييم في دورتها الثامنة والثمانين في يونيو/حزيران، في حين نوقش تقرير البرنامج القطري الخاص ببنغلاديش في الدورة التاسعة والثمانين للجنة التقييم في أكتوبر/تشرين الأول 2015. واستكمل التقييم القطري الخاص بالبرازيل عقب حلقة العمل الوطنية بنظام المائة المستديرة المعقودة في برازيليا في 22 أكتوبر/تشرين الأول 2015. وتسير التقييمات القطرية الأخرى على المسار الصحيح وفقا لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل.
- أكمل مكتب التقييم المستقل تقييمه الثاني للأثر في الهند، وكما اتفق عليه مع المجلس، بدأ تقييم الأثر الخاص بمشروع مصايد الأسماك الحرفية في ضفة سوبالا في موزامبيق. ونوقش تقييم الأثر الخاص بالهند في لجنة التقييم في يونيو/حزيران 2015. وقبل ذلك، كان قد نوقش في نشاطين تعليميين: (1) مع إدارة الصندوق وموظفيه في روما؛ و(2) مع الحكومة والشركاء الآخرين في البلد في دلهي.

<sup>7</sup> أعد أول دليل بشأن التقييم في عام 2008 وصدر في عام 2009.

- تجربة جهود تنمية قدرات التقييم في الصين وإثيوبيا. ففي كلا البلدين، أجرى مكتب التقييم المستقل ضمن أنشطة أخرى عملية رسم خرائط لتحديد قدرات التقييم على المستوى القطري ولتقييم مبادرات التقييم التي تقوم بها المنظمات الأخرى في القطاع الزراعي. وسيتم تقييم نتائج هذه التجارب في بداية العام القادم لتحديد طبيعة وتركيز ومستوى جهد مكتب التقييم المستقل في مجال تنمية قدرات التقييم في المستقبل.
- ضمن السياق العام للسنة الدولية للتقييم 2015، ينظم مكتب التقييم المستقل، بالاشتراك مع مكاتب التقييم للوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها، حلقة دراسية تقنية حول تعزيز قابلية تقييم الهدف 2 من أهداف التنمية المستدامة: وهو القضاء على الجوع وتوفير الأمن الغذائي والتغذية المحسنة وتعزيز الزراعة المستدامة. والهدف الأوسع لهذه المبادرة هو المساهمة في تعزيز بُعد التقييم لأهداف التنمية المستدامة.

87- مهمة ورؤية مكتب التقييم المستقل. كما أشير في المقدمة، أعد المكتب بيانیه بشأن المهمة والرؤية. والهدف من بيان المهمة والرؤية هو التعبير في بيان مقتضب عن الغرض الرئيسي من وظيفة التقييم المستقل في الصندوق ومساهمته في مواصلة تنفيذ ولاية الصندوق. وفي الوقت نفسه، يقوم المكتب بتعزيز نظمه الداخلية لإدارة ورصد الأداء. ويلخص الإطار 1 أدناه بيان المهمة والرؤية.

الإطار 1

بيان مهمة ورؤية مكتب التقييم المستقل

#### المهمة

تعزيز المساءلة والتعلم من خلال تقييمات مستقلة وموثوقة ومفيدة لعمل الصندوق.

#### الرؤية

زيادة أثر عمليات الصندوق من أجل تحقيق تحول ريفي مستدام وشامل من خلال التميز في التقييم.

88- وفي موازاة ذلك، كما هو متفق عليه مع المجلس التنفيذي وبناء على سلسلة النتائج القائمة لمكتب التقييم المستقل، قام المكتب بتقيح إطاره لقياس النتائج لفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق وأدخل تحسينات على نتائج الإدارة المكتبية ومؤشرات الأداء الرئيسية. ويمكن الاطلاع على إطار قياس النتائج المنقح للفترة 2016-2018 في الملحق الثالث عشر. ويشتمل إطار قياس النتائج على جملة أمور من بينها نتيجة إدارة مكتبية مكرسة تماماً لكفاءة مكتب التقييم المستقل (نتيجة الإدارة المكتبية 8) وما مجموعه أربعة مؤشرات لتقييم كفاءة المكتب:

- حد أقصى للميزانية
- نسبة موظفي الفئة الفنية إلى موظفي فئة الخدمة العامة
- معدل تنفيذ الميزانية
- معدل تنفيذ أنشطة التقييم الرئيسية

89- **تقديم التقارير.** يرد إطار قياس النتائج لعام 2015، والذي يمثل إطار الرصد والإبلاغ لعام 2015 في مكتب التقييم المستقل في الملحق الرابع عشر. ويحتوي الملحق الخامس عشر على موجز للتقدم في تنفيذ أنشطة التقييم المقررة لعام 2015 (في الجدول 1) إلى جانب تحديث للتقدم نحو تحقيق كل مؤشر من مؤشرات الأداء الرئيسية في إطار قياس النتائج لعام 2015 (الجدول 2). وتكشف البيانات عن أن معظم الأنشطة تسير على الطريق الصحيح.

## باء - استخدام الميزانية

90- يقدم الجدول 11 معلومات عن استخدام مكتب التقييم المستقل للميزانية في عام 2014، فضلا عن استخدام الميزانية حتى منتصف أكتوبر/تشرين الأول 2015 والاستخدام المتوقع بحلول نهاية العام.

الجدول 11

استخدام ميزانية مكتب التقييم المستقل في عام 2014 واستخدامها في عام 2015

(بالدولارات الأمريكية)

أعمال التقييم	الميزانية المعتمدة لعام 2014	استخدام الميزانية في عام 2014	الميزانية المعتمدة لعام 2015	التزامات عام 2015 حتى منتصف أكتوبر/تشرين الأول*	الاستخدام المتوقع حتى نهاية عام 2015
سفر الموظفين	345 000	280 099	355 000	339 421	355 000
أتعاب الخبراء الاستشاريين	1 465 000	1 979 611	1 485 000	1 639 317	1 650 000
سفر وبدل إعاشة الخبراء الاستشاريين	395 000	379 948	410 000	431 020	410 000
أحداث التعلم القطرية في مجال تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	35 000	30 853	40 000	15 198	40 000
نشر التقييمات وتدريب الموظفين وتكاليف أخرى	155 992	202 351	165 892	211 927	165 892
<b>تكاليف غير الموظفين</b>	<b>2 395 992</b>	<b>2 872 862</b>	<b>2 455 892</b>	<b>2 636 883</b>	<b>2 620 892</b>
<b>تكاليف الموظفين</b>	<b>3 586 690</b>	<b>2 815 138</b>	<b>3 614 041</b>	<b>3 240 072</b>	<b>3 357 992</b>
<b>المجموع</b>	<b>5 982 682</b>	<b>5 688 000</b>	<b>6 069 933</b>	<b>5 876 955</b>	<b>5 978 884</b>
الاستخدامات (بالنسبة المئوية)	95.1		97.0		98.5

\* على أساس تكاليف الموظفين الملتزم بها المعدلة وفقا لأسعار الصرف حتى منتصف أكتوبر/تشرين الأول 2015.

91- وكانت المصروفات الفعلية مقارنة بميزانية مكتب التقييم المستقل لعام 2014 قدرها 5.69 مليون دولار أمريكي، أي استخدام نسبته 95.1 في المائة. ويرجع انخفاض الاستخدام إلى حد كبير إلى تحقيق وفورات في تكاليف الموظفين، أساسا من الوظائف الشاغرة واسميا نتيجة ارتفاع قيمة الدولار الأمريكي مقابل اليورو نحو الجزء الأخير من السنة. والوفورات في تكاليف الموظفين عوضتها جزئيا زيادة في الاحتياجات من



الخدمات الاستشارية لإنجاز بعض المهام المتعلقة بالوظائف الشاغرة. واستخدم جزء من تكاليف الموظفين أيضا للمساهمة في إدارة المعرفة بما في ذلك تقاسم الدروس المستفادة. وفي هذا الصدد، أعد المكتب على سبيل المثال توليفة تقييمية ثالثة لم تكن مقرر في عام 2014 بشأن عمل الصندوق المتعلق بالشعوب الأصلية.

92- وفي عام 2015، ومقارنة بميزانية معتمدة قدرها 6.07 مليون دولار أمريكي، كان الاستخدام (من حيث الالتزامات) حتى منتصف أكتوبر/تشرين الأول 2015 قدره 5.87 مليون دولار أمريكي، أي 97.0 في المائة. ويعكس هذا الاستخدام الالتزام بتكاليف الموظفين للسنة الكاملة، وهو ما يتماشى مع الممارسة المعمول بها على نطاق الصندوق، فضلا عن الالتزامات الضرورية لرسم الاستشارات وتكاليف سفر الموظفين/الخبراء الاستشاريين لضمان تنفيذ جميع الأنشطة المتفق عليها مع المجلس لعام 2015 في الوقت المناسب.

93- ويبين الجدول 11 أيضا زيادة في رسوم الخبراء الاستشاريين والسفر مقارنة بالتخصيص المحدد في بداية العام. ويرجع ذلك أساسا إلى التنفيذ الكامل لتقييم البرنامج القطري للبرازيل في عام 2015، على الرغم من أنه كان من المقرر الانتهاء من هذا التقييم في مارس/آذار 2016، وكان من المتوقع من قبل أن تكون هذه الالتزامات المالية الإضافية في العام المقبل. وعلاوة على ذلك، تم استخدام الأموال أيضا لتوظيف خبراء استشاريين لتقديم التدريب الضروري لموظفي مكتب التقييم المستقل بشأن منهجيات التقييم المبتكرة (على سبيل المثال، بشأن التحليل المقارن النوعي، وتطور نظرية التغيير، وما إلى ذلك)، بهدف زيادة تعزيز جودة تقييمات المكتب.

94- ومن المتوقع أن يصل الاستخدام الشامل لميزانية مكتب التقييم المستقل في نهاية عام 2015 إلى 5.97 مليون دولار أمريكي، وهو ما يقابل نحو 98.5 في المائة من الميزانية المعتمدة. والاستخدام الأقل من المتوقع سيكون في تكاليف الموظفين نتيجة الوظائف الشاغرة (التي يجري حاليا شغلها) فضلا عن أثر سعر الصرف خلال العام. وفيما يتعلق بالتوظيف، يقوم المكتب حاليا بالتعاقد مع موظف من الفئة الفنية من ذوي الخبرة والدراية في مجال التحليل الإحصائي، وبدأ المكتب أيضا عملية تعيين لشغل وظيفة موظف تقييم أول آخر، أصبحت شاغرة في نهاية يونيو/حزيران 2015.

### جيم - استخدام المبلغ المرحل من عام 2014

95- تنص قاعدة ترحيل 3 في المائة من الأموال غير المستخدمة من الميزانية المطبقة، منذ عام 2004، على أن الاعتمادات غير الملتزم بها في نهاية السنة المالية يمكن ترحيلها إلى السنة المالية التالية بنسبة لا تتعدى 3 في المائة من الميزانية السنوية المعتمدة للسنة السابقة.

96- ونسبة الثلاثة في المائة من الأموال غير المستخدمة من ميزانية مكتب التقييم المستقل في عام 2014 قدرها 179 480 دولارا أمريكيا. وخصصت هذه الأموال لتقييم البرنامج القطري في الهند. ولم يكن هذا التقييم مدرجا بالكامل في ميزانية عام 2015، نظرا لأن المكتب خطط في الأصل بدء تقييم البرنامج القطري في الهند في أكتوبر/تشرين الأول 2015 وإكماله في النصف الثاني من عام 2016. غير أنه بعد المزيد من المشاورات والاتفاق مع الشعبة الإقليمية لآسيا والمحيط الهادي وحكومة الهند، قرر المكتب تقديم موعد تنفيذ هذا التقييم. وستسمح الأطر الزمنية المنقحة باستخدام نتائج تقييم البرنامج القطري لتوجيه عملية إعداد

برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد في الهند في وقت أنسب، وبالتالي تعزيز فائدة تقييم البرنامج القطري.

### ثالثا - الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل

97- كما تم الاتفاق عليه مع المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2013، يعترف مكتب التقييم المستقل بتنسيق هدفه الاستراتيجية مع فترات تجديد موارد الصندوق لضمان إقامة روابط أكثر تماسكا بين الهدفين الاستراتيجيين للمكتب والأولويات المؤسسية للصندوق. وبالتالي يُقترح الهدفان الاستراتيجيان التاليان للفترة 2016-2018 (أي فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق)، وهي أساسية لتحقيق مهمة ورؤية مكتب التقييم المستقل:

- (1) الهدف الاستراتيجي 1: إدراج أدلة من خلال تقييمات مستقلة لأداء الصندوق ونتائجه لتعزيز المساواة؛
  - (2) الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج والمعرفة لزيادة الفعالية الإنمائية.
- 98- ويسمح هذان الهدفان لمكتب التقييم المستقل بتحقيق مجموعة الأهداف الشاملة المحددة للتقييم المستقل، وهي تعزيز المساواة والنهوض بالتعلم لتحسين الأداء المؤسسي للصندوق وأداء العمليات التي يدعمها الصندوق.

### رابعا - برنامج عمل عام 2016

99- يمكن الاطلاع على القائمة المقترحة لأنشطة التقييم التي سيجريها مكتب التقييم المستقل في عام 2016 في الجدول 1 من الملحق السادس عشر، وترد الخطة الإشارية للفترة 2016-2017 في الجدول 2 من نفس الملحق. وتجدر الإشارة إلى أن برنامج العمل المقترح لعام 2016 لا يزال على نفس المستوى الذي كان عليه في عام 2015، ويشمل تعزيزا للجودة، ويدفعه تبسيط المنهجيات والعمليات خلال إعداد الطبعة الثانية من دليل التقييم. ومن المهم أيضا التأكيد على أن هذا المزيج من منتجات التقييم الذي يقترحه المكتب في عام 2016 يوفر الأساس اللازم لتعزيز المساواة الأوسع نطاقا في الصندوق والتعلم لزيادة الفعالية المؤسسية والإنمائية.

100- وتيسر عملية اختيار التقييمات المستقلة وتحديد أولوياتها عن طريق استخدام إطار الانتقائية، الذي طبقه مكتب التقييم المستقل لأول مرة في عام 2013. ويعد إطار الانتقائية أداة تساعد أيضا على تعزيز الشفافية عند وضع برنامج العمل المكتبي. وجرى زيادة تعزيز إطار الانتقائية في المكتب هذا العام، ويمكن الاطلاع على النسخة الحالية من الإطار المنقح في الملحق التاسع عشر. وتقدم الفقرات التالية لمحة عامة عن أنشطة التقييم الرئيسية لعام 2016، ويرد ملخص لها أيضا في الجدول 12 أدناه.

## أنشطة التقييم المزمعة لمكتب التقييم خلال عام 2016

المخرجات	نتائج الإدارة المكتنية	الأهداف الاستراتيجية
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق		الهدف الاستراتيجي 1: إدراك أدلة كافية، من خلال تقييمات مستقلة لأداء الصندوق ونتائجه لتعزيز المساءلة
التقييم المؤسسي لتجربة الصندوق في مجال اللامركزية	نتيجة الإدارة المكتنية 1: تحسين السياسات والعمليات المؤسسية من خلال تقييمات مستقلة	
تعليقات عن تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق وتقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدبير الإدارة وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية المختارة والاستراتيجية المؤسسية الجديدة للصندوق بشأن الأوضاع الهشة		
تقييمات البرامج القطرية في الهند ونيجيريا وتركيا يتعين استكمالها؛ وتقييمات جديدة للاستراتيجيات والبرامج القطرية في جمهورية الكونغو الديمقراطية ومصر وموزامبيق ونيكاراغوا والفلبين	نتيجة الإدارة المكتنية 2: تعزيز الاستراتيجيات القطرية/برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من خلال تقييمات قطرية	
التوليفات التقييمية – المساواة بين الجنسين، والمشاركة في مجال السياسات على المستوى القطري وتوسيع النطاق الذي تفوقه البلدان	نتيجة الإدارة المكتنية 3: معالجة المسائل النظامية والفجوات المعرفية في الصندوق	
تقييمات أداء المشروعات	نتيجة الإدارة المكتنية 4: تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق من خلال التقييمات المستقلة للمشروعات	
جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة في السنة تم التثبت منها		
تقييم أثر المشروع في موزامبيق أكمل وبدأ تقييم جديد		الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج والمعرفة لزيادة الفعالية الإنمائية
المساهمة في نقاش داخلي وخارجي حول تقييمات الأثر	نتيجة الإدارة المكتنية 5: تنفيذ دليل التقييم وتجربة طرائق ومنتجات تقييم جديدة	
التنفيذ والتدريب لموظفي الصندوق ومكتب التقييم المستقل والخبراء الاستشاريين على الطبعة الثانية من دليل التقييم وتنفيذ اتفاق المواءمة الجديد		
موضوع تعلم واحد في سياق التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2016 (يحدد الموضوع فيما بعد)		
حلقات عمل قطرية للتعلم بشأن النتائج الرئيسية لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية لتوفير اللبنة الأساسية لإعداد برامج فرص استراتيجية قطرية جديدة؛ وأحداث تعلم في الصندوق من تقييمات أخرى (مثلا التقييمات المؤسسية والتوليفات والتقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق) لتبادل الدروس والممارسات الجيدة	نتيجة الإدارة المكتنية 6: تعزيز وزيادة التوعية والمعرفة بالدروس القائمة على التقييمات وجودة المنتجات	
شراكات فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون، والوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها		
إدراج تنمية قدرات التقييم في حلقات دراسية وحلقات عمل شاملة بشأن منهجية وعمليات التقييم في سياق: (1) التقييمات المنتظمة (مثل تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية أو تقييمات أداء المشروعات الجارية)؛ (2) عند الطلب في البلدان التي لا يضطلع فيها مكتب التقييم المستقل بتقييمات	نتيجة الإدارة المكتنية 7: تنمية قدرات التقييم في البلدان الشريكة	
تنفيذ بيان النوايا مع الصين بشأن تنمية قدرات التقييم.		

المخرجات	نتائج الإدارة المكتبية	الأهداف الاستراتيجية
إعداد برنامج عمل وميزانية مكتب التقييم المستقل؛ والمشاركة في جميع دورات لجنة التقييم، والمجلس التنفيذي، ومجلس المحافظين، فضلا عن اجتماعات مختارة للجنة مراجعة الحسابات؛ والمشاركة في المنصات الداخلية (لجنة استراتيجيات العمليات وإرشادات السياسات، ولجان إدارة العمليات، وفرق الإدارة في الصندوق، وفرق إدارة البرامج القطرية، وما إلى ذلك)	نتيجة الإدارة المكتبية 8: ضمان كفاءة وظيفة التقييم المستقل والتواصل مع الهيئات الرئاسية	الهدفان الاستراتيجيان 1 و 2*

\* هناك عدد من المخرجات التي تسهم في نتيجة الإدارة المكتبية 8 وتتعلق بالهدفين الاستراتيجيين.

- 101- أولاً، يقترح مكتب التقييم المستقل استكمال التقييم المؤسسي لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء وتقديم نتائجه إلى المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2016. كما سينظر المجلس في الرد المكتوب المقدم من إدارة الصندوق، جنبا إلى جنب مع التقرير النهائي للتقييم المؤسسي. وقبل ذلك، سيُقدم التقييم إلى لجنة التقييم وفقا للممارسة المتبعة. ومن المتوقع أن يقدم هذا التقييم نتائج وتوصيات لدعم إدارة الصندوق والمجلس في مواصلة تطوير نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، حسب الاقتضاء، في المستقبل.
- 102- وفي العام المقبل، سيضطلع مكتب التقييم المستقل بتقييم إرشادي جديد لتجربة اللامركزية في الصندوق. وهو تقييم رئيسي لموضوع بالغ الأهمية للمنظمة. وفي هذا الصدد، سيقيم مكتب التقييم المستقل مساهمات المكاتب القطرية والمكاتب دون الإقليمية والمكاتب الإقليمية للصندوق كمكون أساسي من نموذج تشغيل الصندوق في تحقيق نتائج الحد من الفقر الريفي على أرض الواقع.
- 103- وقد أن الأوان لأن يجري مكتب التقييم المستقل تقييما مؤسسيا للامركزية في الصندوق في عام 2016. وتعتبر لامركزية المنظمة "مجال إصلاح" مهم في فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق من أجل تعزيز الفعالية والكفاءة المؤسسية والتشغيلية. وبالإضافة إلى ذلك، من المفيد أن نلاحظ، على الرغم من أن سياسة واستراتيجية الحضور القطري ترجع إلى عام 2011، فقد بدأت عملة اللامركزية في الصندوق رسميا بالبرنامج التجريبي للحضور الميداني الذي وافق عليه المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2003. غير أنه قبل ذلك، وضعت عدة ترتيبات للحضور القطري في أوائل الألفية. وجرى تقييمها كجزء من تقييمات البرامج القطرية المختلفة وتقييمات أخرى (مثل التقييم المؤسسي للكفاءة) التي أجراها مكتب التقييم المستقل منذ ذلك الحين. وبالتالي، هناك أدلة تقييمية كافية وإطار زمني كاف لتقييم النتائج وإدراك دروس للمستقبل.
- 104- وبالإضافة إلى ذلك، يعتزم مكتب التقييم المستقل بدء خمسة تقييمات جديدة لاستراتيجيات وبرامج قطرية،<sup>8</sup> بحيث يجري تقييما واحدا في كل مجموعة من المجموعات الإقليمية الخمس في الصندوق. وتشمل تقييمات لجمهورية الكونغو الديمقراطية ومصر وموزمبيق ونيكاراغوا والفلبين. وبالإضافة إلى ذلك، سوف يستكمل المكتب تقييمات البرامج القطرية التي بدأت في 2015 في الهند ونيجيريا وتركيا. وبعد صدور الطبعة الثانية من دليل التقييم، ومن أجل التعبير عن الأهداف العامة والأسلوب المنهجي المتبع، قرر مكتب التقييم

<sup>8</sup> بعد تقديم الطبعة الثانية من دليل التقييم، ومن أجل توضيح الأهداف العامة والأسلوب المنهجي المتبع، قرر مكتب التقييم المستقل تغيير اسم "تقييمات البرامج القطرية" ليصبح "تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية"، و"تقديرات أداء المشروعات" لتصبح "تقييمات أداء المشروعات".

المستقل إعادة تسمية "تقييمات البرامج القطرية" لتصبح "تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية". ويتمثل الهدف الرئيسي من تقييم الاستراتيجيات والبرامج القطرية في تقييم نتائج وآثار الشراكة بين الصندوق والحكومات على الحد من الفقر الريفي، وأيضاً توفير اللبنة الأساسية لإعداد الاستراتيجيات القطرية/برامج الفرص الاستراتيجية القطرية للصندوق في كل بلد عقب إكمال تقييمات البرامج القطرية/تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية.

105- واستناداً إلى خبرته في إجراء تقييمات الأثر،<sup>9</sup> سيطلق مكتب التقييم المستقل في العام القادم تقييماً جديداً للأثر لمشروع يحدد على أساس إطار الانتقائية. ومن المهم التأكيد على أن تقييمات الأثر التي يجريها المكتب ليست جزءاً من تلك التي تجريها الإدارة في فترتي التجديد التاسع والعاشر لموارد الصندوق. والهدف الرئيسي للمكتب من إجراء تقييمات الأثر هو اختبار المنهجيات والعمليات المبتكرة لتقييم نتائج عمليات الصندوق بمزيد من الصرامة مع التركيز على التحليل الكمي وتحديد مصدر الأثر. كما أنها تسمح للمكتب باكتساب خبرة عملية هامة في تنفيذ تقييمات الأثر، وبالتالي المساهمة بشكل أفضل في النقاشات الداخلية والخارجية الجارية بشأن هذا الموضوع.

106- وبالإضافة إلى ذلك، كما قرر المجلس خلال دورته في سبتمبر/أيلول، سيعيد مكتب التقييم المستقل العام القادم ثلاث توليفات تقييمية. وتستند هذه التوليفات إلى حد كبير إلى الأدلة التقييمية القائمة، وتعمل على استخلاص وتنظيم الدروس والممارسات الجيدة بشأن مواضيع محددة يمكن الاسترشاد بها في وضع وتنفيذ سياسات الصندوق واستراتيجياته وعملياته. وسوف يعتمد المكتب أسلوباً منهجياً أكثر صرامة في إعداد التوليفات، مثلاً عن طريق استخدام طرائق مبتكرة مثل الاستعراضات المنهجية، واستعراض التحليل أو التحليل المقارن النوعي، حسب الاقتضاء. ومن شأن ذلك أن يعزز الصرامة التحليلية ومصداقية هذه المنتجات.

107- والموضوعات المقترحة للتوليفات التقييمية للعام المقبل هي: (1) مشاركة الصندوق في صياغة السياسات على المستوى القطري، وهي من المجالات ذات الأولوية المتفق عليها للدول الأعضاء في فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق؛ (2) عمليات توسيع النطاق التي تقودها البلدان، التي تعتبر أساسية لتحقيق أثر أكبر على الفقر الريفي وأيضاً كمسألة ذات أولوية في التجديد العاشر لموارد الصندوق؛ (3) المساواة بين الجنسين. ويستكشف مكتب التقييم المستقل إمكانية إعداد التوليفة التقييمية الخاصة بالمساواة بين الجنسين مع مكتب التقييم في منظمة الأغذية والزراعة و/أو برنامج الأغذية العالمي في السياق الأوسع لتعزيز التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها. ولدى مكتب التقييم المستقل أدلة تقييمية وفيرة بشأن جميع الموضوعات الثلاثة المختارة لإعداد توليفات تقييمية بشأنها في عام 2016. وعلى سبيل المثال أجرى المكتب من قبل تقييماً مؤسسياً بشأن المساواة بين الجنسين والابتكار وتوسيع النطاق. وبالإضافة إلى ذلك، في كل تقييم لمشروع أو تقييم لبرنامج قطري يجريه مكتب التقييم المستقل، من المطلوب تقييم وتصنيف جهود الصندوق ونتائجه في الابتكار وتوسيع النطاق والمساواة بين الجنسين، كما تقوم كل تقييمات البرامج القطرية بتقييم وتصنيف عمل الصندوق في حوار السياسات على الصعيد القطري.

<sup>9</sup> أجرى مكتب التقييم المستقل تقييماً للأثر في سري لانكا والهند على التوالي. ويجري حالياً تقييم ثالث للأثر في موزامبيق.

108- وتجدر الإشارة إلى أن التوليفة التقييمية بشأن مصايد الأسماك/تربية الأحياء المائية التي طلبتها لجنة التقييم في عام 2014 أدرجت في الخطة المستقبلية لعام 2017، نظرا لأن مكتب التقييم ليس لديه في الوقت الحالي أدلة تقييمية كافية لإعداد مثل هذه التوليفة العام القادم. وبالتالي، يعترف مكتب التقييم تعزيز أدلته التقييمية بشأن هذا الموضوع في عام 2016، وإعداد توليفة تقييمية العام التالي. وعلى سبيل المثال، يجري مكتب التقييم المستقل تقييما للأثر في 2016/2015 بشأن مشروع مصايد الأسماك الحرفية في ضفة سوفالا في موزامبيق، الذي سيضيف إلى قاعدة أدلة التوليفات التقييمية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن بعض تقييمات أداء المشروعات المقررة للعام القادم ستغطي المشروعات التي يدعمها الصندوق والتي تركز على مصايد الأسماك وتطوير تربية الأحياء المائية.

109- ووفقا للممارسة المتبعة، سينتج مكتب التقييم المستقل من جميع تقارير إنجاز المشروعات ويضطلع بتقييمات أداء المشروعات لعدد مختار منها. ووفقا للطبعة الثانية من دليل التقييم، سيشار إلى تقديرات أداء المشروعات من الآن باسم تقييمات أداء المشروعات. ويعترف المكتب زيادة عدد تقييمات أداء المشروعات في السنة من 8 إلى 10 ابتداء من عام 2016. ويتمثل الهدف في تعزيز توافر أدلة تقييمية مستقلة على الأداء التشغيلي للصندوق، وزيادة المدخلات الحاسمة للتقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، والتقييمات المؤسسية، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية والتوليفات التقييمية. ومن شأن زيادة عدد تقييمات أداء المشروعات أن يسمح للمكتب بتوسيع نطاق تغطية عمليات الصندوق في جميع المناطق، مما سيسهم أيضا في تعزيز إطار المساءلة الأوسع نطاقا في الصندوق. ويعتبر هذا الأمر أساسيا، نظرا لأن معظم الموارد الإنمائية في الصندوق توجه من خلال مشروعات وبرامج استثمارية إلى الأعضاء من البلدان النامية.

110- وسيتم اختيار المشروعات التي ستخضع لتقييمات الأداء بشكل استراتيجي أكبر مما كان عليه الحال في الماضي. وعلى سبيل المثال، سوف تعطى الأولوية للمشروعات التي تشمل مدخلا فوريا لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية أو التوليفات التقييمية المقررة (انظر الفقرة 108 أعلاه). وبالإضافة إلى ذلك، يعترف المكتب تعزيز النهج الشامل لتقييمات أداء المشروعات ومثانتها، لا سيما من خلال زيادة التفاعل مع المستفيدين وأصحاب المصلحة الآخرين في البلد، وكذلك ضمان أن يكون لدى فرق التقييم فرصة لإجراء تقديرات ريفية تشاركية ومجموعة أكبر من الزيارات الميدانية لأنشطة المشروعات في المناطق الريفية النائية. وعلى أساس كل حالة على حدة - وكلما وحيثما لزم الأمر - سيتعاقد مكتب التقييم المستقل على تنفيذ أنشطة أكثر تنظيما لجمع البيانات (مثلا من خلال مسوحات صغيرة تنفذ قبل بعثات تقييم أداء المشروعات) لتعزيز قاعدة الأدلة والصرامة التحليلية لتقييمات أداء المشروعات.

111- وكما هو محدد في سياسة التقييم، ستقوم الشعبة بإعداد طبعة 2016 من التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وهو التقرير السنوي الرئيسي للشعبة. وكما كان الحال في السنوات السابقة، سيضم التقرير تحليلا مفصلا وفصلا مخصصا بشأن موضوع تعلم رئيسي واحد. وسيقترح مكتب التقييم المستقل على المجلس موضوع التعلم لعام 2016، بالتشاور مع إدارة الصندوق للموافقة عليه في ديسمبر/كانون الأول 2015. وأخيرا، كما تقرر في الدورة الخامسة عشرة بعد المائة للمجلس، سيُعرض التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق على المجلس في دورته المعقودة في سبتمبر/أيلول (وليس ديسمبر/كانون الأول) من عام 2016 فصاعدا.

- 112- وبالإضافة إلى ذلك، سيدعم مكتب التقييم المستقل البلدان المتلقية (بشكل انتقائي) في أنشطة تنمية قدرات التقييم. وسيكرس المزيد من التركيز على تعزيز الشراكات مع الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها، وخاصة في إجراء التقييمات المشتركة. وسوف يضمن المكتب أيضاً نشر وتوزيع النتائج والدروس على الجمهور الرئيسي في الوقت المناسب وفقاً لما يناسبهم.
- 113- وسيقدم مكتب التقييم المستقل جميع التقييمات المؤسسية، والتقارير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وتقييمات استراتيجيات وبرامج قطرية مختارة إلى كل من لجنة التقييم والمجلس التنفيذي، من بين غيرها من الوثائق. وسيقدم تقييمات الأثر والتوليفات التقييمية إلى لجنة التقييم، وإلى المجلس أيضاً على أساس انتقائي.
- 114- وسيدعم مكتب التقييم المستقل تعليقات مكتوبة على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة التي تسبقها تقييمات للاستراتيجيات والبرامج القطرية لينظر فيها المجلس التنفيذي. وتمشيا مع سياسة التقييم في الصندوق، سيقدم المكتب تعليقات مكتوبة بشأن السياسات والاستراتيجيات المؤسسية الجديدة التي استُرشِد في إعدادها بالتقييمات المؤسسية الرئيسية. وعلى وجه الخصوص، سيقوم المكتب باستعراض السياسة المؤسسية والاستراتيجية القادمة المتعلقة بالأوضاع الهشة ويعد تعليقات مكتوبة عليها.
- 115- وتمشيا مع الممارسة المتبعة،<sup>10</sup> سوف يعد المكتب تعليقات مكتوبة لتتظر فيها لجنة التقييم والمجلس التنفيذي بشأن التقرير التجميعي الذي تعده إدارة الصندوق بشأن تقييم أثر التجديد التاسع لموارد الصندوق. وستركز تعليقات المكتب على المنهجية والنهج العام المتخذ ومثانة النتائج المبلغ عنها. وسوف تُناقش لجنة التقييم في مارس/آذار والمجلس في أبريل/نيسان 2016 التعليقات جنبا إلى جنب مع التقرير التجميعي النهائي.<sup>11</sup>
- 116- وأخيراً، سوف يتعاون مكتب التقييم المستقل مع مكاتب التقييم للوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها لتوفير ضمان الجودة للتقييم المتعلق بلجنة الأمن الغذائي العالمي المعاد تشكيلها.

## خامساً - مظروف الموارد لعام 2016

### ألف - الموارد من الموظفين

- 117- تستند متطلبات مكتب التقييم المستقل من الموظفين إلى عملية تخطيط استراتيجي سنوي شامل لقوة العمل. وترد النتائج الشاملة لعملية التخطيط الاستراتيجي السنوي لقوة العمل في الملحق السابع عشر، وتبين أن قوة عمل المكتب لعام 2016 هي نفس قوة العمل التي كانت قائمة في عام 2015. وتجدر الإشارة أيضاً إلى أن معدل الموظفين الفنيين إلى موظفي الخدمات العامة يبلغ حوالي 1 إلى 0.46، وهو من بين أفضل المعدلات في شعب الصندوق.

<sup>10</sup> على سبيل المثال، بما يتماشى مع سياسة التقييم في الصندوق واختصاصات لجنة التقييم، يُعد مكتب التقييم المستقل تعليقات مكتوبة سنوياً بشأن تقرير الفعالية الإثمانية للصندوق.

<sup>11</sup> نقلت إدارة الصندوق مناقشة التقرير التجميعي في لجنة التقييم والمجلس التنفيذي من ديسمبر/كانون الأول 2015 إلى أبريل/نيسان 2016.

118- وبناء على ما ورد أعلاه، ينبغي أن يكون مكتب التقييم المستقل في وضع يسمح له بتنفيذ جميع الأنشطة المقررة لعام 2016 في مواعيدها المحددة، بمستواه الحالي من الموظفين، على الرغم من المستوى الإجمالي الأعلى قليلا من الجهد اللازم لإجراء تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية وتقييمات أداء المشروعات (انظر الجدول 13 أدناه). وقد أصبح ذلك ممكنا من خلال التعزيز المنهجي الكبير لتقييمات المكتب وتبسيط العمليات المضطلع به في سياق إعداد الطبعة الثانية من دليل التقييم.

## باء - الميزانية المقترحة

119- يبين هذا القسم متطلبات ميزانية مكتب التقييم المستقل. وتُعرض الميزانية المقترحة حسب نوع النشاط وفترة الإنفاق والهدف الاستراتيجي (في الجداول 13 إلى 15 على التوالي). ويحتوي كل جدول على الميزانية المعتمدة لعام 2015 والميزانية المقترحة لعام 2016 لتسهيل المقارنة بين العاملين. وبالإضافة إلى ذلك، أعد المكتب ميزانية تراعي المساواة بين الجنسين لتحديد توزيع الميزانية للأنشطة المتعلقة بمسألة المساواة بين الجنسين (انظر الجدول 16).

120- الافتراضات. كما جرى في الماضي، ستكون المعايير المستخدمة في إعداد الميزانية المقترحة لعام 2016 هي نفس المعايير التي استخدمتها إدارة الصندوق لإعداد الميزانية الإدارية للصندوق لعام 2016. والافتراضات المستخدمة لإعداد الميزانية المقترحة النهائية كالتالي: (1) عدم وجود زيادة متوقعة في رواتب الموظفين الفنيين وموظفي الخدمات العامة لعام 2016؛ (2) معدل تضخم عام نسبته 1.7 في المائة لتكاليف غير الموظفين و/أو زيادات محددة في الأسعار حيثما ينطبق؛ (3) سعر صرف قدره دولار أمريكي = 0.87 يورو اعتبارا من 1 سبتمبر/أيلول استنادا إلى المنهجية الموافق عليها في عام 2015.

121- الميزانية حسب نوع النشاط. كما يتضح من الجدول 13، خصص مبلغ 410 000 دولار أمريكي من إجمالي تكاليف غير الموظفين البالغة 2.541 مليون دولار أمريكي، أي 16 في المائة من تكاليف غير الموظفين، للتقييمات الأعلى مستوى (التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق والتقييمات المؤسسية). ويمكن أن تُحدث هذه التقييمات تغييرات بعيدة المدى ونظامية على المستوى المؤسسي. وترجع الزيادة الطفيفة في ميزانية تقييم الاستراتيجيات والبرامج القطرية إلى المستوى الإجمالي الأعلى من الجهد المبذول في إجراء تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية (4.5 وحدة في عام 2015، مقابل 5.6 في عام 2016). ويشتمل ذلك أيضا على مخصصات لتنظيم حلقات عمل وطنية نهائية بنظام الموائد المستديرة على الصعيد القطري لثلاثة تقييمات برامج قطرية بدأت في عام 2015، وسُتُكتمل في مطلع عام 2016. وفي هذا الصدد، يعترف مكتب التقييم في العام المقبل إعادة تقييم تكاليف الوحدة في تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية على أساس الخبرة الأولية في تنفيذ المنهجية المحسنة للطبعة الثانية من دليل التقييم. غير أنه من المتوقع أن يؤدي تعميم العملية إلى إدرار مكاسب من حيث الكفاءة قد تؤدي بدورها إلى انخفاض تكاليف الوحدة في تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في عام 2017.

122- وأخيرا، بما يتماشى مع التوضيحات الواردة في الفقرتين 109 و110، فإن الزيادة الطفيفة في تكاليف ميزانية تقييمات أداء المشروعات ترجع إلى عدد هذه التقييمات والجهود الأكبر اللازمة لتعزيز مانتها بشكل عام. ويرد توضيح للزيادة الطفيفة في تكاليف الوحدة للتوليفات التقييمية في الفقرة 107.



## الجدول 13

الميزانية المقترحة لعام 2016 (حسب النشاط)<sup>12</sup>

نوع العمل	الميزانية المعتمدة لعام 2015 (بالدولارات الأمريكية)	العدد المطلق في عام 2015	مستوى الجهد المقترحة لعام 2016 (بالدولارات الأمريكية)	العدد المطلق في عام 2016	مستوى الجهد في عام 2016
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	100 000	1	100 000	1	1
التقييمات المؤسسية	370 000	2	310 000	2	1
تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	1 035 000	8	1 090 000	7	5.6
التوليفات التقييمية	120 000	3	140 000	3	3
تقييمات أداء المشروعات	230 000	8	315 000	10	10
عمليات التثبت من تقارير إنجاز المشروعات	50 000	30	50 000	30	30
تقييمات الأثر	200 000	2	200 000	2	1
الطبعة الثانية من دليل التقييم	40 000	1	0	0	0
تبادل المعرفة، والاتصال، ونشر التقييمات، وأنشطة الشراكة	188 000	-	195 000	-	-
التدريب في مجال تنمية القدرة على التقييم	122 892	-	141 520	-	-
<b>تكاليف غير الموظفين</b>	<b>2 455 892</b>		<b>2 541 520</b>		
<b>تكاليف الموظفين</b>	<b>3 614 041</b>		<b>3 127 899</b>		
<b>المجموع</b>	<b>6 069 933</b>		<b>5 669 419</b>		

ملحوظة: يرد توضيح أكثر تفصيلاً للتوزيع في الجدول 2 من الملحق الثامن عشر.

123- وسيعتمد مكتب التقييم المستقل أسلوباً منهجياً أكثر صرامة في إعداد التوليفات التقييمية. وبالتالي فإنه يقترح تخصيص مبلغ 55 000 دولار أمريكي لكل توليفة تقييمية يجريها بالكامل مكتب التقييم المستقل في عام 2016، مقارنة بمبلغ 40 000 دولار أمريكي في الماضي. ونظراً لأن التوليفة التقييمية بشأن المساواة بين الجنسين سيجرى بالاشتراك مع برنامج الأغذية العالمي و/أو منظمة الأغذية والزراعة، فإن الميزانية المعنية ستكون أقل مقارنة بالتكاليف الأساسية لتوليفة تقييمية يجريها مكتب التقييم بمفرده تماماً.

124- وقد أظهرت الخبرة المتراكمة من إعداد التوليفات التقييمية في السنوات الخمس الماضية أن عمقها التحليلي تقيد بالموارد المحدودة. وستسمح المخصصات الإضافية للمكتب بتوسيع مكن استعراض الدراسات التي تقوم عليها هذه المنتجات، فضلاً عن استخدام أساليب أكثر صرامة في مجال تدوين الأدلة التقييمية الحالية واستخراجها وتحليلها. كما ستضمن التوليفات التقييمية توصيات حسبما طلبت لجنة التقييم.

<sup>12</sup> استناداً إلى الخبرة المتراكمة والأرقام التاريخية، تم تخصيص 160 يوماً (موظفاً) لإجراء تقييمات مؤسسية، و155 يوماً لإجراء تقييمات لاستراتيجيات وبرنامج قطرية، و70 يوماً للتوليفات التقييمية، و80 يوماً لتقييمات الأثر، و40 يوماً لتقييمات أداء المشروعات، و11 يوماً للتثبت من تقارير إنجاز المشروعات. وتستخدم هذه الأرقام لتقدير مستوى الجهد حسب النشاط على النحو الوارد في الجدول 13.

125- وأخيراً، تهدف الزيادات البسيطة في مخصصات تنمية القدرة على التقييم، والشراكات، والاتصالات، والنشر والتوعية إلى تعزيز حلقات التعلم من التقييم والتغذية المرتدة منه، وتوسيع مساهمة مكتب التقييم المستقل في بناء قدرات التقييم في البلدان المتلقية المختارة، وحفز الأنشطة المشتركة مع الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها ومكاتب التقييم في المنظمات الإنمائية الأخرى (مثلاً في سياق فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم وفريق التعاون في مجال التقييم التابع للمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف).

126- **ميزانية غير الموظفين حسب فئات النفقات.** يعرض الجدول 14 الميزانية المقترحة لغير الموظفين موزعة حسب فئة النفقات. وخصصت نسبة تسعة وخمسين في المائة من ميزانية غير الموظفين لأجور الاستشارات دعماً لعمل التقييم، وهي نسبة مماثلة لنسبة التكاليف الكلية لغير الموظفين المخصصة في عام 2015. وفيما يتعلق بالخبراء الاستشاريين، يواصل مكتب التقييم المستقل جهوده الرامية إلى ضمان المساواة بين الجنسين والتنوع الإقليمي المناسب عبر جميع أنواع التقييمات. وعلاوة على ذلك، تعطى الأفضلية لتوظيف الخبراء الاستشاريين من نفس البلد أو المنطقة المقرر إجراء تقييم فيها، وخاصة لتقييمات أداء المشروعات وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، أو عندما يكون هناك احتمال القيام بزيارات قطرية في سياق التقييمات المؤسسية وإعداد التوليفات التقييمية. وشأنهم شأن الخبراء الاستشاريين الآخرين، سيكون على الخبراء الوطنيين المعيّنين الالتزام بسياسة تضارب المصالح في مكتب التقييم لضمان الموضوعية في مساهمتهم في تقييمات المكتب.

127- ومن الجدير بالملاحظة أيضاً أن الصندوق أوضح، في 2015، سياسته بشكل أكبر بشأن الاستعانة بالخبراء الاستشاريين، مشيراً إلى أنه لا يحق لهم المطالبة بإعفاءات من الضرائب التي تفرضها البلدان التي يحملون جنسيتها أو البلدان التي يقيمون فيها بناء على الامتيازات أو الإعفاءات التي يفترض حصولهم عليها من خلال خدماتهم للصندوق. وعلاوة على ذلك، لن يكون الخبراء الاستشاريون مؤهلين بعد ذلك للمشاركة في خطط العلاج أو التأمين على الحياة المتاحة لموظفي الصندوق. وسوف يتعين القيام برصد دقيق على مدار العام القادم لآثار هذه الإيضاحات للسياسة على هيكل أجور الخبراء الاستشاريين بمكتب التقييم المستقل والتأثيرات ذات الصلة بها.

#### الجدول 14

##### الميزانية المقترحة لعام 2016 (حسب فئة النفقات)

فئة النفقات		الميزانية المعتمدة لعام	الميزانية المقترحة لعام
		2015	2016
سفر الموظفين		355 000	376 000
أتعاب الخبراء الاستشاريين		1 485 000	1 495 000
سفر وبدل إعاشة الخبراء الاستشاريين		410 000	440 000
أحداث التعلم القطرية حول تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية		40 000	45 000
نشر التقييمات وتدريب الموظفين وتكاليف أخرى		165 892	185 520
<b>مجموع تكاليف غير الموظفين</b>		<b>2 455 892</b>	<b>2 541 520</b>
تكاليف الموظفين		3 614 041	3 127 899
<b>المجموع</b>		<b>6 069 933</b>	<b>5 669 419</b>

128- وتعكس الزيادات في سفر الموظفين والخبراء الاستشاريين تأثير الزيادات في أسعار السفر وتكاليف الإقامة، وكذلك الزيادة الصافية في تقييمات أداء المشروعات والتوليفات التقييمية لتعزيز جودتها الشاملة. وكما هو الحال في عام 2015، من المقترح تخصيص مبلغ صغير لتدريب الموظفين، وهو أمر بالغ الأهمية في التطوير المهني المستمر. ويرجع انخفاض التكاليف الكلية للموظفين إلى انخفاض التكاليف القياسية في فئتي الوظائف الفنية ووظائف الخدمة العامة الذي تسببت فيه تعديلات أسعار الصرف - التي عوضها جزئياً تأثير الرفع السنوي للخطوة داخل الدرجة الواحدة.

129- **الميزانية حسب الهدف الاستراتيجي.** يبين الجدول 15 تخصيص مجموع ميزانية مكتب التقييم المستقل المقترحة لعام 2016، لكل من تكاليف الموظفين وتكاليف غير الموظفين مقابل الهدفين الاستراتيجيين لمكتب التقييم المستقل. ويمكن الاطلاع على المزيد من التفاصيل بما في ذلك المبلغ المخصص لكل نتيجة من نتائج الإدارة المكتبية في الجدول 3 من الملحق الثامن عشر.

130- ويحصل الهدف الاستراتيجي 1 على مخصصات أكثر بكثير، لأن جانباً أكبر من موارد الاستشارات في مكتب التقييم المستقل مخصصة لأنشطة تسهم في تحقيق هذا الهدف (مثل التقييمات المؤسسية، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، وتقييمات أداء المشروعات، والتوليفات التقييمية). كما يسهم كثير من الأنشطة المضطلع بها ضمن هذا الهدف في تحقيق الهدف الاستراتيجي 2. أي أن أنشطة عديدة ضمن الهدف الاستراتيجي 1 تشجع أيضاً على التعلم القائم على التقييم وثقافة تقوم على نتائج التطوير المؤسسي. وعلى سبيل المثال، توفر حلقات العمل القطرية في نهاية تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية - المدرجة في الميزانية تحت الهدف الاستراتيجي 1 - فرصة فريدة لتبادل الآراء حول أهم الدروس المستفادة وأفضل الممارسات المتصلة مع صناعات السياسات والقرارات والموظفين التشغيليين في الصندوق وأصحاب المصلحة الآخرين.

## التخصيص المقترح للميزانية حسب الهدف الاستراتيجي (لتكاليف الموظفين وغير الموظفين)

الميزانية المقترحة لعام 2016		الميزانية المعتمدة لعام 2015		الهدف الاستراتيجي
المبلغ (بالدولارات الأمريكية)	%	المبلغ (بالدولارات الأمريكية)	%	
4 057 049	71	4 394 220	72	الهدف الاستراتيجي 1: إدرار أدلة كافية، من خلال تقييمات مستقلة لأداء الصندوق ونتائجه لتعزيز المساواة
1 322 250	24	1 675 713	28	الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج والمعرفة لزيادة الفعالية الإنمائية
290 120	5			الهدفان الاستراتيجيان بصورة مشتركة
5 669 419	100	6 069 933	100	1 و 2 المجموع

131- **الميزانية المراعية للمساواة بين الجنسين.** لأول مرة، حاول مكتب التقييم المستقل أن يظهر مراعاة ميزانيته للمساواة بين الجنسين (الجدول 16). وكان ذلك بمثابة عملية تنطوي على تحد، خاصة وأن مكتب التقييم المستقل لم يكن قادرا على العثور في ذلك الوقت على أمثلة للميزانيات التي تراعي المساواة بين الجنسين من وظائف التقييم الأخرى لاستخدامها كأساس عند إعداد ميزانيته الجنسانية الخاصة. ويعد مكتب التقييم المستقل بالفعل هو مكتب التقييم الوحيد الذي يقوم بذلك من بين المنظمات متعددة الأطراف. وجرت مشاورات مع ممثلين من إدارة الصندوق للتعلم من أحدث تجاربهم في إعداد ميزانية مراعية للمساواة بين الجنسين للميزانية الإدارية للصندوق.

132- ويترتب على المنهجية التي يتبعها مكتب التقييم المستقل تقرير نسبة تكاليف الموظفين وغير الموظفين المخصصة لتحليل القضايا الجنسانية في تقييمات المكتب والإبلاغ عنها. ومن المهم، في هذا الصدد، أن نذكر أن مكتب التقييم المستقل لديه معيار مخصص للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة يطبق في جميع التقارير السنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، وتقييمات أداء المشروعات، وعمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات وتقييمات الأثر. وأوليت عناية إضافية أيضا للقضايا الجنسانية في منتجات التقييم الأخرى، مثل التقييمات المؤسسية والتوليفات التقييمية. وبصفة خاصة، سيجري مكتب التقييم في عام 2016 توليفة تقييمية بشأن المساواة بين الجنسين كما أشير سابقا.

133- وإجمالاً، يوضح الجدول أن ما يقرب من 6 في المائة من إجمالي الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2016 خصص بشكل مباشر لفحص القضايا الجنسانية. وهو تقدير متحفظ لا يأخذ في الاعتبار كثير من الأنشطة المتعلقة بالمساواة بين الجنسين التي يسعى مكتب التقييم المستقل إلى تنفيذها مرة واحدة، مثل التدريب المخصص للموظفين الذي نظم في عام 2014 مع وظائف التقييم في الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها لتعزيز تقييم قضايا المساواة بين الجنسين، أو إعداد الطبعة الثانية من دليل التقييم.

## ميزانية مكتب التقييم المستقل لعام 2016 المراعية للمساواة بين الجنسين

نوع العمل	الميزانية المقترحة لعام 2016	مكون المساواة بين الجنسين (نسبة مئوية)	دولار أمريكي
<i>تكاليف غير الموظفين</i>			
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	100 000	10	10 000
التقييمات الموسمية	310 000	5	15 500
تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	1 070 000	10	107 000
عمليات التثبت من تقارير إنجاز المشروعات	50 000	5	2 500
تقييمات أداء المشروعات	310 000	7	22 050
تقييمات الأثر	200 000	7	14 000
التوليفات التقييمية	140 000	15	21 000
أنشطة الاتصال ونشر التقييمات وتبادل المعرفة والشراكات	200 000		
تكاليف التدريب في مجال تنمية قدرات التقييم وتكاليف أخرى	141 520	5	7 076
<b>مجموع تكاليف غير الموظفين</b>	<b>2 541 520</b>	<b>7.8</b>	<b>199 126</b>
<i>تكاليف الموظفين</i>			
جهة الاتصال المعنية بالمساواة بين الجنسين	165 579	20	33 115
جهة اتصال بديلة معنية بالمساواة بين الجنسين	106 320	10	10 632
جميع موظفي التقييم	2 856 000	5	89 054
<b>مجموع تكاليف الموظفين</b>	<b>3 127 899</b>	<b>4.2</b>	<b>131 059</b>
<b>المجموع</b>	<b>5 669 419</b>	<b>5.8</b>	<b>330 185</b>

134- **الميزانية المقترحة.** تبلغ الميزانية المقترحة لعام 2016 حوالي 5.67 مليون دولار أمريكي. وتبلغ الزيادة الحقيقية في ميزانية عام 2016 مقارنة بميزانية عام 2015 ما نسبته 1.4 في المائة في تكاليف غير الموظفين، وهو ما يرجع إلى زيادة الأنشطة وتطبيق منهجيات أكثر صرامة. غير أن ميزانية عام 2016 تعكس أيضا انخفاضا اسميا نسبته 6.6 في المائة مقارنة بميزانية عام 2015. ويرجع الانخفاض إلى تراجع تكاليف الموظفين نتيجة ضعف اليورو أمام الدولار الأمريكي. وتم استيعاب بعض الزيادات في الأسعار في فئات إنفاق معينة مثل السفر وتكاليف الخبراء الاستشاريين من خلال مراقبة التكاليف واستخدام منهجيات أكثر كفاءة.

135- ومن المهم التأكيد على أن الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2016 تمثل 0.6 في المائة من برنامج القروض والمنح المتوقع للصندوق في العام القادم،<sup>13</sup> وهي نسبة تقل كثيرا عن سقف ميزانية مكتب التقييم المستقل البالغ 0.9 في المائة والمعتمد من المجلس التنفيذي.<sup>14</sup> وتقدم لمحة عامة عن ميزانية مكتب التقييم المستقل المقترحة بما في ذلك الاتجاهات التاريخية منذ عام 2012 في الجدول 1 من الملحق الثامن عشر.

<sup>13</sup> من المتوقع أن يخطط الصندوق الالتزام بمبلغ 900 مليون دولار أمريكي في شكل قروض ومنح جديدة في عام 2016، كما أبلغت الإدارة المجلس في سبتمبر/أيلول 2015 في الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج القروض والمنح لعام 2016.

<sup>14</sup> هذا القرار اتخذه المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2008.

## الجزء الثالث - التقرير المرحلي لعام 2015 بشأن مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة الديون

### أولاً- مقدمة

136- يتمثل الهدف من التقرير المرحلي لعام 2015 في:

- إبلاغ المجلس التنفيذي بحالة تنفيذ مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة الديون ومشاركة الصندوق في المبادرة؛
- التماس موافقة المجلس التنفيذي على تقديم مضمون هذا التقرير المرحلي إلى الدورة القادمة لمجلس المحافظين للعلم.

### ثانياً- التقدم المحرز في تنفيذ مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة الديون

137- أحرز تقدم كبير في تنفيذ مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة الديون منذ بداية المبادرة. ووصل ما يقرب من 92 في المائة من البلدان المؤهلة (35 من 38) إلى نقطة اتخاذ القرار وأصبحت مؤهلة للحصول على مساعدة بموجب المبادرة. ووصل خمسة وثلاثون بلداً الآن إلى نقطة الإنجاز، وآخرها تشاد (انظر الجدول أدناه). ولا تزال ثلاثة بلدان - إريتريا والصومال والسودان - في مرحلة ما قبل نقطة اتخاذ القرار ولم تبدأ بعد عملية التأهيل لتخفيف عبء الديون في إطار المبادرة.

### ثالثاً- التكلفة الإجمالية لمبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة الديون بالنسبة للصندوق

138- تقدر تكلفة صافي القيمة الحالية الإجمالية لمشاركة الصندوق في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون<sup>15</sup> كلها حالياً بمقدار 310.4 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 434.98 مليون دولار أمريكي تقريباً)، وهو ما يعادل تكلفة اسمية تقريبية قدرها 475.2 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (حوالي 666.0 مليون دولار أمريكي).<sup>16</sup> وقد تزيد تقديرات التكلفة الحالية إذا حدثت تأخيرات أخرى في وصول البلدان المتبقية إلى نقطتي اتخاذ القرار والإنجاز، أو تغيرات في الظروف الاقتصادية أو استمرار معدلات الخصم المنخفضة. وتشير التقديرات إلى أن إجمالي مدفوعات تخفيف عبء الديون قدرها 21.4 مليون دولار أمريكي لعام 2015.

### رابعاً- التزامات الصندوق حتى الآن

139- التزم الصندوق حتى الآن بتخفيف عبء الديون المطلوب لجميع البلدان الخمسة والثلاثين المشاركة في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة الديون التي وصلت إلى نقطة اتخاذ القرار. ويبلغ إجمالي التزامات

<sup>15</sup> مشاركة الصندوق تضم جميع البلدان المؤهلة في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، بما فيها البلدان التي لم تصل إلى نقطة اتخاذ القرار والتي أكدت مشاركتها في المبادرة.

<sup>16</sup> استناداً إلى أسعار الصرف القائمة في 30 سبتمبر/أيلول 2015.

الصندوق حتى الآن 247.15 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (حوالي 346.34 مليون دولار أمريكي) من حيث صافي القيمة الحالية البالغ 375.8 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (حوالي 526.6 مليون دولار أمريكي) من تخفيف خدمة الدين بالقيمة الاسمية.

### خامسا- المبالغ المقدمة لتخفيف الديون

140- حسب الوضع في 30 سبتمبر/أيلول 2015، قدم الصندوق 458.7 مليون دولار أمريكي لتخفيف عبء الديون للبلدان الخمسة والثلاثين التي وصلت إلى نقطة الإنجاز.

الدول الأعضاء في الصندوق المشاركة في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، حسب المرحلة

البلدان التي وصلت إلى نقطة الإنجاز (35)	البلدان التي وصلت إلى نقطة القرار (3)
بنن	إريتريا
دولة بوليفيا المتعددة القوميات	الصومال
بوركينافاسو	السودان
بوروندي	
الكاميرون	
جمهورية أفريقيا الوسطى	
تشاد <sup>1</sup>	
جزر القمر	
الكونغو	
كوت ديفوار	
جمهورية الكونغو الديمقراطية	
إثيوبيا	
غامبيا	
غانا	
غينيا	
غينيا بيساو	
غيانا	
هايتي	
هندوراس	
ليبيريا	
مدغشقر	
ملاوي	
مالي	
موريتانيا	
موزامبيق	
نيكاراغوا	
النيجر	
رواندا	
ساو تومي وبرينسيبي	
السنغال	
سيرا ليون	
توغو	
أوغندا	
جمهورية تنزانيا المتحدة	
زامبيا	

\* وصلت لنقطة الإنجاز في أبريل/نيسان 2015.

## سادسا- تمويل تخفيف عبء الديون

141- يمول الصندوق مشاركته في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون بمساهمات خارجية (إما تدفع مباشرة إلى الصندوق أو تحول من خلال الصندوق الاستئماني للمبادرة الذي يديره البنك الدولي) وموارده الخاصة. وتصل المساهمات الخارجية (المدفوعة أو المتعهد بها) إلى حوالي 282.4 مليون دولار أمريكي (59.6 في المائة)، ومساهمات الصندوق من موارده الخاصة إلى حوالي 183.7 مليون دولار أمريكي (38.7 في المائة) بالنسبة للتحويلات المنفذة من عام 1998 إلى عام 2015. وتمت تغطية المبلغ المتبقي عن طريق إيرادات الاستثمار من رصيد الصندوق الاستئماني للمبادرة في الصندوق؛ وحسب الوضع في نهاية سبتمبر/أيلول 2015، بلغ رصيد الفائدة في الصندوق الاستئماني للمبادرة الخاص بالصندوق 8.0 مليون دولار أمريكي.

142- وللتخفيف من أثر تخفيف عبء الديون على الموارد المتاحة للالتزام بها للقروض والمنح الجديدة، دعمت الدول الأعضاء أن يحصل الصندوق بشكل رسمي على أموال من الصندوق الاستئماني للبلدان الفقيرة المثقلة بالديون الذي يديره البنك الدولي. واتفق على ذلك في الاجتماع المتعلق بالمعلومات والتمويل الخاصة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون الذي عقد في 19 نوفمبر/تشرين الثاني 2006 في واشنطن العاصمة، مع الإقرار بأنه سيضيف إلى متطلبات التمويل الإجمالية للصندوق الاستئماني للمبادرة. واستلم الصندوق أول تحويل من الصندوق الاستئماني للمبادرة (104.1 مليون دولار أمريكي)، بعد التوقيع على اتفاقية المنحة، في أكتوبر/تشرين الأول 2007. وتلى ذلك اتفاقيات منح أخرى في مايو/أيار 2009 ويناير/كانون الثاني وديسمبر/كانون الأول 2011 وسبتمبر/أيلول 2013، ليصل مجموع ما تم الحصول عليه حتى الآن إلى 210.9 مليون دولار أمريكي. ويتوقع الصندوق الحصول على شريحة إضافية بقيمة 4.7 مليون دولار أمريكي.

143- وفي حين تعطي إدارة الصندوق الأولوية لضمان التمويل الكافي للصندوق الاستئماني للمبادرة، فإنها ستواصل أيضا تشجيع الدول الأعضاء في الصندوق على تزويد الصندوق بموارد إضافية مباشرة للمساعدة في تمويل مشاركته في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون.



## الجزء الرابع - تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء

### أولاً- تطبيق نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في عام 2015

144- خلال فترة التخصيص 2013-2015 التي تتزامن مع فترة التجديد التاسع للموارد، قُدمت مخصصات نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء إلى 80 دولة عضواً بناءً على أنشطة المشروعات التي وضعتها الشعب الإقليمية في الخطط بموجب برامج الفرص الاستراتيجية القطرية. ووضع حد أقصى للبلدان التي كان من المتوقع ألا تستخدم إلا جزءاً من مخصصاتها المحتملة على أساس مستوى التمويل المتوقع. وقد وفر ذلك معايير تخطيط أفضل للبلدان الأخرى.

145- وفي عام 2015، تمت معاملة جميع الموارد المخصصة على أساس الأداء غير المستخدمة من فترة التخصيص 2013-2015 كجزء من مجموعة الموارد المتاحة للتخصيص للسنة الأخيرة من فترة التخصيص. وهو ما يتماشى مع منهجية التخصيص على أساس الأداء.<sup>17</sup>

146- واستمراراً لمشاركته مع المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف الأخرى التي تتبنى منهجيات مماثلة قائمة على الأداء لتخصيص الموارد، حضر الصندوق في يونيو/حزيران 2015 اجتماع الفريق العامل المتعدد الأطراف من المصارف الإنمائية والمعني بتخصيص الموارد على أساس الأداء الذي استضافه مصرف التنمية الآسيوي.

### ثانياً- تحديث الدرجات القطرية لعام 2015 والمخصصات القطرية للفترة 2016-2018

147- خلال الربع الرابع من عام 2015، توافرت بيانات محدثة عن أداء الحافظة والقطاع الريفي وبدأت عملية تحديث الدرجات القطرية لعام 2015. وتنعكس البيانات المحدثة في الدرجات القطرية النهائية لعام 2015 والمخصصات القطرية السنوية للفترة 2016-2018، وقد وزعت على دورة المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول وترد هنا في الملحق العشرين، وسيتم الإفصاح عنها بعد ذلك على موقع الصندوق على الإنترنت ([www.ifad.org/operations/pbas](http://www.ifad.org/operations/pbas)) وفقاً لإجراءات الإفصاح عن معلومات نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء المتفق عليها. وكما كان الحال في فترة التخصيص السابقة للموارد، فإن المخصصات المحددة لعام 2016 نهائية، والدرجات والمخصصات لعامي 2017 و2018 مؤقتة.

148- يوفر الملحق الحادي والعشرون تفاصيلاً لتقديرات أداء القطاع الريفي لعام 2015، بما يتماشى مع معايير مثل هذه التقديرات المنصوص عليها في الوثيقة EB 2003/80/R.3. وتشكل هذه التقديرات أساس درجات أداء القطاع الريفي في التصنيف الإجمالي للأداء المستخدم لأغراض الدرجات القطرية والمخصصات القطرية.

149- وبضم الملحق الثاني والعشرون تصنيفات إطار القدرة على تحمل الديون لعام 2016.

<sup>17</sup> عند وضع نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق، اعترف المجلس التنفيذي بأن هناك حالات يمكن أن تنشأ لن يكون فيها بالإمكان الوفاء بالالتزامات مقابل المخصصات القطرية المحددة مسبقاً خلال فترة التخصيص نتيجة عدم الطلب على قروض الصندوق مثلاً أو عدم وجود فرص للانخراط في الأنشطة ذات الأولوية على النحو المحدد في برامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج. وفي مثل هذه الحالات، سيتم إعادة استيعاب المخصصات غير المستخدمة ووضعها في مجموعة الموارد القابلة للتخصيص لإعادة توزيعها من خلال نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء الساري (الفقرة 40 من الوثيقة (www.ifad.org/events/bamako/e/pbas.pdf:EB 2003/79/R.2/Rev.1).

## الجزء الخامس - التوصيات

- 150- وفقا للبند 2(ب) من المادة 7 من اتفاقية إنشاء الصندوق، يُوصى المجلس التنفيذي بما يلي:
- أن يعتمد برنامج العمل لعام 2016 عند مستوى قدره 643 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (900 مليون دولار أمريكي) الذي يتألف من برنامج إقراضي قيمته 607 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (850 مليون دولار أمريكي) وبرنامج إجمالي للمنح بمبلغ 50-60 مليون دولار أمريكي. وتُقترح الموافقة على برنامج العمل عند هذا المستوى للأغراض التخطيطية، على أن يعدّل ذلك خلال عام 2016 وفقا للموارد المتاحة.
- 151- ووفقا للبند 10 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق، والمادة 6 من اللائحة المالية للصندوق، يُوصى المجلس التنفيذي بما يلي:
- أن يحيل إلى مجلس محافظي الصندوق في دورته التاسعة والثلاثين الميزانية الإدارية التي تتألف أولا من الميزانية العادية للصندوق لعام 2016 التي تبلغ 146.71 مليون دولار أمريكي، وثانيا من الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2016 التي تبلغ 2.4 مليون دولار أمريكي، وثالثا من ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2016 التي تبلغ 5.67 مليون دولار أمريكي.
- 152- أن يوصي بعرض فحوى التقرير المرحلي عن مشاركة الصندوق في مبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة الديون على مجلس محافظي الصندوق في دورته الثامنة والثلاثين للعلم.
- 153- أن يوصي بعرض التقرير المرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء على مجلس محافظي الصندوق في دورته التاسعة والثلاثين لعام 2016، استنادا إلى التقرير الوارد في الجزء الرابع من هذه الوثيقة وضميمتها التي تتضمن الدرجات القطرية لعام 2015 ومخصصات الفترة 2016-2018.

## مشروع القرار .../د-39

الميزانية الإدارية التي تتألف من الميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2016 وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2016

إن مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية،

إذ يضع في اعتباره البند 10 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق والمادة 6 من اللائحة المالية للصندوق؛

وإذ يلاحظ أن المجلس التنفيذي قد استعرض في دورته السادسة عشرة بعد المائة برنامج عمل الصندوق لعام 2016 ووافق عليه عند مستوى 643 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (900 مليون دولار أمريكي) الذي يتألف من برنامج إقراضي قيمته 607 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (850 مليون دولار أمريكي) وبرنامج إجمالي للمِنح بمبلغ 60-50 مليون دولار أمريكي؛

وبعد النظر في استعراض الدورة السادسة عشرة بعد المائة للمجلس التنفيذي بشأن الميزانيتين العادية والرأسمالية المقترحتين للصندوق لعام 2016 وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2016؛

يوافق على الميزانية الإدارية التي تتألف أولاً من الميزانية العادية للصندوق لعام 2016 بمبلغ 146.71 مليون دولار أمريكي، وثانياً من الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2016 بمبلغ 2.4 مليون دولار أمريكي، وثالثاً من ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2016 بمبلغ 5.67 مليون دولار أمريكي، كما وردت ثلاثتها في الوثيقة GC 39/XX والمحددة على أساس سعر صرف قدره 0.877 يورو لكل دولار أمريكي واحد.

يقرر أنه في حال تغير متوسط قيمة الدولار الأمريكي في عام 2016 مقابل سعر صرف اليورو المستخدم في حساب الميزانية، يعدّل مجموع مكافئ الدولار الأمريكي للنفقات باليورو في الميزانية بنفس نسبة الفرق بين سعر الصرف الفعلي في عام 2016 وسعر الصرف المستخدم في حساب الميزانية.

## إجراءات ومقترحات التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق

توصيات التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق المرجع وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق	تفاصيل الإجراءات المقترحة	المنافع	التكاليف الموافق عليها		النفقات الرأسمالية وغير المتكررة المتوقعة	الملاحظات/الحالة
			التكاليف غير المتكررة	التكاليف الرأسمالية		
1	توسيع نطاق المكاتب القطرية للصندوق، حسب الاقتضاء، وتعزيز قدراتها عن طريق تعيين موظفي البرامج القطرية والمساعدين.	تعيين عدد إضافي من موظفي البرامج القطرية والمساعدين.	- دعم ميداني أفضل وتعزيز الفعالية - زادت تكاليف المكاتب القطرية للصندوق في 2014 و2015 و2016. وتمت إضافة 8.5 مكافئ متفرغ لموظفي المكاتب القطرية في عام 2016. وتجري ملاحظة آثار زيادة الحضور القطري تدريجياً في جودة الحافظة. ومكاسب من حيث الفعالية.	حتى عام 2015	2016	أدرجت آثار تكاليف 8.5 مكافئ متفرغ والتكاليف الإدارية للمكاتب القطرية للصندوق في الميزانية العادية.
2	ترشيد الاستعانة بالخبراء الاستشاريين من خلال تعيين موظفين متخصصين إضافيين في شعبة السياسات والمشورة التقنية لزيادة القدرات التقنية الداخلية لتوفير الدعم الميداني أثناء تصميم المشروعات والإشراف عليها.	تحويل وظائف الخبراء الاستشاريين إلى موظفين في شعبة السياسات والمشورة التقنية لزيادة القدرات التقنية الداخلية لتوفير الدعم الميداني أثناء تصميم المشروعات والإشراف عليها.	- الدعم التقني والاحتفاظ بالمعرفة المؤسسية بشكل أفضل، على الرغم من أنه ستكون هناك زيادة قصيرة الأجل في التكاليف المتكررة. - جميع المتخصصين سيكونون من الموظفين مما يؤدي إلى بناء القدرات الداخلية.	حتى عام 2015	2016	أدرج التأثير الإضافي للسنة الكاملة الناتج عن الموظفين المتخصصين في عامي 2015 و2016.
3	إنشاء قاعدة بيانات أكثر مئاة بلوحة إدارة تبين حالة برنامج العمل كأداة لتحليل أعباء العمل.	تمكين إدارة الصندوق باسترجاع معلومات حديثة عن برنامج القروض والمنح من مصدر واحد.	- توزيع أكثر فعالية لأعباء العمل. - مكاسب متوقعة في الكفاءة من حيث تكاليف الموظفين على المدى المتوسط مع أتمتة عمليات إعداد البيانات وتجهيزها. - تجنب التكاليف بدلا من تحقيقي مكاسب في المفاءة.	300 000	300 000	تم تحديد مشروع في عام 2015 لتنفيذ قاعدة بيانات أكثر مئاة (بما في ذلك إطار منطقي) في عام 2016.
4	إعداد وتنفيذ أدوات أكثر استجابة للبلدان متوسطة الدخل.	تعيين/التعاقد مع خبرة إضافية لتحديد الأدوات اللازمة لتلبية متطلبات البلدان متوسطة الدخل.	- مشاركة تطوي على استجابة أكبر مع البلدان متوسطة الدخل، من المحتمل أن تؤدي إلى زيادة برنامج العمل في هذه البلدان.	200 000		لم يحدد المشروع حتى الآن.

المرجع	توصيات التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق	تفاصيل الإجراءات المقترحة	المنافع	التكاليف الموافق عليها		النفقات الرأسمالية وغير المتكررة المتوقعة	الملاحظات/الحالة
				التكاليف غير المتكررة	التكاليف الرأسمالية		
5	تنفيذ إطار وخطة إدارة المعرفة، بما في ذلك حوافز للموظفين.	بدء وتنفيذ إطار وخطة إدارة المعرفة (تكاليف غير متكررة للاستعانة بخبراء استشاريين)	- تعزيز قدرات الصندوق لإدماج إدارة المعرفة في جميع جوانب عملياته. - من الممكن توقع أن يؤدي ذلك على المدى المتوسط إلى تصميم وتنفيذ أكثر كفاءة لعمليات الصندوق، مما يؤدي إلى زيادة كفاءة برنامج العمل.	100 000		2015	لم يحدد المشروع حتى الآن.
6	استعراض وتحديث المبادئ التوجيهية الخاصة ببرنامج الفرص الاستراتيجية المستندة إلى النتائج، بما في ذلك معايير تقرير ما إذا كانت هناك حاجة إلى مثل هذه البرامج، مثلًا في البرامج القطرية الصغيرة.	تعيين/التعاقد مع خبرة إضافية لتنقيح المبادئ التوجيهية الخاصة ببرنامج الفرص الاستراتيجية المستندة إلى النتائج حسبما أوصى التقييم المؤسسي للكفاءة التشغيلية للصندوق.	- تعزيز برامج الفرص الاستراتيجية المستندة إلى النتائج كأداة لحوار السياسات والمواءمة مع الاستراتيجيات القطرية اللازمة لتوسيع النطاق. وعلى المدى المتوسط، يمكن توقع أن يؤدي ذلك إلى تصميم وتنفيذ وتوسيع نطاق بكفاءة أفضل لعمليات الصندوق، مما يؤدي إلى زيادة الكفاءة المؤسسية.	100 000		2015	أنجز باستخدام موارد داخلية؛ وستتم إعادة برمجته.
7	تنقيح عملية ضمان الجودة؛ والمشاركة المبكرة للموظفين.	بدء تغيير عملية ضمان الجودة في مرحلة مبكرة من إعداد المشروع (تكاليف الاستشارات)	- تصميم أفضل عند البداية لتتظر فيه لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات، وتحسين الجودة، وتنفيذ أكثر كفاءة للمشروعات. - توقع انخفاض تكاليف تنفيذ المشروعات على المدى المتوسط.				أنجز في عام 2014.

المرجع	توصيات التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق	تفاصيل الإجراءات المقترحة	المنافع	نفقات الرأسمالية وغير المتكررة		الملاحظات/الحالة
				التكاليف المتكررة	التكاليف غير المتكررة	
8	تكثيف برامج تدريب الموظفين في مجال الإشراف على المشروعات والإدارة المالية وما إلى ذلك.	تدريب مديري البرامج القطرية وموظفي المكاتب القطرية للصندوق والإدارة المالية.	- قوة عمل ذات مهارات أفضل وتحسين تنفيذ البرامج. - وضعت برامج تدريب إضافية ومن المتوقع تحسين الكفاءة.	غير المتكررة	حتى عام 2015	التكاليف الرأسمالية
9	إعداد استعراض لسياسة واستراتيجية الحضور القطري وتقديمها إلى المجلس للموافقة عليه.	لامركزية خدمات الدعم الإداري في المكاتب القطرية للصندوق ومواقع المكاتب القادمة (تكاليف أولية).	- تعزيز الدعم الميداني والعمل على تحديث وإنشاء المكاتب. 11 مكتباً في 2014 و2015؛ و5 مكاتب أخرى في عام 2016. - من المتوقع تحسين الفعالية التشغيلية للصندوق نتيجة زيادة الحضور القطري، ولكن ستكون هناك تكاليف إضافية.	1 500 000	700 000	500 000
10	استعراض وتغيير عمليات تصريف الأعمال الرئيسية لتعزيز الكفاءة.	استعراض عمليات تصريف الأعمال على مستوى الصندوق.	- تبسيط العملية مما يؤدي إلى مكاسب في الكفاءة على المدى المتوسط، نظراً لأتمتة العمليات التي تتطلب وقتاً كثيراً من الموظفين وانخفاض تكاليفها.	200 000	100 000	100 000
11	إدماج المنصات الأساسية لتكنولوجيا المعلومات (Oracle-PeopleSoft، وERP، وAgile Open Source، وMicrosoft).	إدماج النظم (الدعم في مجال الاستشارات لتطوير تكنولوجيا المعلومات).	- تحسين إمكانية الوصول إلى المعلومات لتعزيز عملية صنع القرار في الإدارة. - من المتوقع أن يكون هناك استخدام أكثر كفاءة للموارد من الموظفين، مما يؤدي إلى تجنب التكاليف.	200 000	138 000	
12	تحديث نظم البرمجيات في الصندوق لتمكين الدعم الإداري الأكثر فعالية وكفاءة للمكاتب القطرية للصندوق.	تهيئة بيئة لتكنولوجيا المعلومات تسمح بالإدراج الكامل للمكاتب القطرية للصندوق في برمجية PeopleSoft.	- دعم المكاتب القطرية للصندوق، مما يتيح تنفيذ أكثر كفاءة وفعالية لبرامج الصندوق كجزء من اللامركزية. - تجنب التكاليف باستخدام نظام تعيين متكامل للمقر والمكاتب القطرية للصندوق.	760 000	450 000	من المتوقع إنجاز المشروع في عام 2015؛ ومن المتوقع أن يؤدي إلى زيادة كفاءة التعيين الخارجي والداخلي على نطاق المنظمة.

13	تنفيذ نظم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لدعم عمليات الرصد والتقييم التشغيلية في الصندوق.	تنفيذ نظم الرصد والتقييم. ودعم أفضل من تكنولوجيا المعلومات للمجال التشغيلي وتحسين التنفيذ، مما يتيح تنفيذ أكثر كفاءة وفعالية لبرامج الصندوق. - تحسينات كيفية بدون منافع نقدية متوقعة.	700 000	180 000	500 000	المشروع يتضمن مكونين لإدراجهما؛ قدرات الرصد المالي (الإنجاز في 2015) والتنفيذي (الإنجاز في 2016/2017) لتنفيذ برامج الصندوق بشكل أكثر كفاءة وفعالية.
14	تطبيق تكنولوجيا متقدمة للسماح بالوصول إلى نظم الصندوق أثناء التنقل عبر مجموعة من الأجهزة، بما في ذلك الهواتف الذكية والحواسيب اللوحية.	- وصول الموظفين إلى المعلومات بصرف النظر عن الموقع أو منصة تكنولوجيا المعلومات. - تجنب تكاليف الزيادات في الأسعار.	100 000	100 000		الانتهاء من منصة لتطبيقات الخدمات المتنقلة في 2015، ومواصلة نشر التطبيق في 2016.
15	إعداد حلول بشأن معلومات الأعمال لتوفير المعلومات الإدارية ذات الصلة لدعم قرارات الأعمال.	- استخدام أكثر كفاءة لوقت الموظفين، مما يتيح توزيع وقتهم لتنفيذ البرامج. - صنع القرار بشكل أسرع وأكثر كفاءة، واحتمال تحقيق مكاسب من حيث الكفاءة على المدى المتوسط.	375 000	85 000	290 000	من المقرر إنجاز المرحلة الأولية (أي التحديث) في 2015. وبعد التحديث، ستكون هناك حاجة إلى مخصصات إضافية لتحسين قدرات الإبلاغ.
16	إدخال نظام المنح والمشروعات الاستثمارية وسحب نظام إدارة المشروعات والحافطة وإعادة تشكيل النظم القائمة التي تعتمد على نظام إدارة المشروعات والحافطة.	إدخال نظام المنح والمشروعات الاستثمارية وإعادة تشكيل النظم القائمة التي تعتمد على وإعادة تشكيل النظم القائمة. نظام إدارة المشروعات والحافطة.	375 000	375 000		أنجز المشروع.
				281 000		
			<b>3 091 000</b>	<b>1 190 000</b>	<b>1 228 000</b>	
			<b>2 100 000</b>	<b>800 000</b>	<b>600 000</b>	

الميزانية الرأسمالية الإجمالية

الميزانية الإجمالية غير المتكررة

العدد الإشاري للمشروعات في 2016 حسب البلد<sup>أ</sup>

أفريقيا الغربية والوسطى	أفريقيا الشرقية والجنوبية	آسيا والمحيط الهادي	أمريكا اللاتينية والكاريبية	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا	المجموع
الكاميرون	أنغولا	بنغلاديش	بليز	جيبوتي	
كابو فيردي	بوروندي	كمبوديا	البرازيل	قيرغيزستان	
تشاد	جزر القمر	إندونيسيا	كولومبيا	مولدوفا	
النيجر	إثيوبيا	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	إكوادور	السودان	
السنغال	موريشيوس	ميانمار	السلفادور	تونس	
	موزامبيق	بابوا غينيا الجديدة	هايتي		
	رواندا	فانواتو	نيكاراغوا		
	جنوب أفريقيا	فييت نام			
	جمهورية تنزانيا المتحدة				
	زمبابوي				
<b>5</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>36</b>

<sup>أ</sup> بما في ذلك التمويل الإضافي للمشروعات الجارية.

المصدر: نظام المنح والمشروعات الاستثمارية في 21 سبتمبر/أيلول 2015.



## الميزانية العادية حسب المجموعات والدوائر - الميزانية الفعلية مقارنة بالميزانية لعام 2014

(بملايين الدولارات الأمريكية)

الدائرة	المجموعة 1			المجموعة 2			المجموعة 3			المجموعة 4			المجموع		
	التغيير	الفعلية 2014	ميزانية 2014	التغيير	الفعلية 2014	ميزانية 2014	التغيير	الفعلية 2014	ميزانية 2014	التغيير	الفعلية 2014	ميزانية 2014	التغيير	الفعلية 2014	ميزانية 2014
مكتب الرئيس ونائب الرئيس	0.16	0.24	0.08	(0.24)	0.98	1.22	(0.01)	0.99	1.00	(0.20)	0.27	0.47	(0.29)	2.48	2.77
مجموعة دعم الخدمات المؤسسية	0.42	3.83	3.41	(0.17)	2.76	2.93	(0.41)	3.84	4.25	(1.37)	6.22	7.59	(1.53)	16.65	18.18
مكتب الشراكات وتعبئة الموارد	0.14	0.15	0.01	(0.97)	2.94	3.91	0.08	0.30	0.22	0	0	0	(0.75)	3.39	4.14
دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة	(1.32)	2.22	3.54	(0.52)	1.19	1.71	(0.50)	0.76	1.26	0.04	0.13	0.09	(2.30)	4.30	6.60
دائرة إدارة البرامج	(3.37)	68.15	71.52	1.10	3.13	2.03	0.10	0.10	0	0	0.02	0.02	(2.17)	71.40	73.57
دائرة العمليات المالية	(1.15)	4.28	5.43	0.02	0.19	0.17	(0.62)	3.90	4.52	(0.01)	0.05	0.06	(1.76)	8.42	10.18
دائرة خدمات المنظمة	0.14	2.15	2.01	0.08	0.19	0.11	(1.14)	24.67	25.81	0.16	0.57	0.41	(0.76)	27.58	28.34
التكاليف المؤسسية (المخصصة للمجموعات)	(1.73)	-	1.73	(0.16)	-	0.16	(0.41)	-	0.41	(0.08)	0	0.08	(2.38)	0	2.38
مركز التكاليف المؤسسية (غير المخصصة للمجموعات)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4.45	7.93	3.48
<b>المجموع</b>	<b>(6.71)</b>	<b>81.02</b>	<b>87.73</b>	<b>(0.86)</b>	<b>11.38</b>	<b>12.24</b>	<b>(2.91)</b>	<b>34.56</b>	<b>37.47</b>	<b>(1.46)</b>	<b>7.26</b>	<b>8.72</b>	<b>(7.49)</b>	<b>142.15</b>	<b>149.64</b>
النسبة المئوية للمجموعة (الميزانية مقارنة بالمتوقعة)	57.0	58.6		8.0	8.2		24.3	25.0		5.1	5.8				

الميزانية العادية حسب المجموعات والدوائر - ميزانية عام 2015 مقارنة بالميزانية المتوقعة

(بملايين الدولارات الأمريكية)

الدائرة	المجموعة 1		المجموعة 2		المجموعة 3		المجموعة 4		المجموع		
	ميزانية	المتوقعة	ميزانية	المتوقعة	ميزانية	المتوقعة	ميزانية	المتوقعة	ميزانية	المتوقعة	
	2015	2015	2015	2015	2015	2015	2015	2015	2015	2015	
مكتب الرئيس ونائب الرئيس	0	0.36	1.03	0.92	1.16	1.02	0.18	0.16	2.73	2.46	(0.27)
مجموعة دعم الخدمات المؤسسية	(0.18)	3.39	2.66	2.66	4.42	4.18	7.34	6.90	17.99	17.13	(0.86)
مكتب الشراكات وتعبئة الموارد	0.07	0.10	3.94	3.08	0.19	0.40	0	0	4.16	3.58	(0.58)
دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة	(0.54)	2.66	2.04	2.10	1.45	0.88	0.11	0.12	6.80	5.76	(1.04)
دائرة إدارة البرامج	(2.19)	69.42	2.50	2.63	0	0.42	0	0.05	74.11	72.52	(1.59)
دائرة العمليات المالية	(0.68)	4.83	0.26	0.23	4.86	3.76	0.06	0.06	10.69	8.88	(1.81)
دائرة خدمات المنظمة	(1.40)	1.02	0.21	0.26	24.98	24.71	0.75	0.70	28.36	26.69	(1.67)
التكاليف المؤسسية (المخصصة للمجموعات)	0.03	2.07	0.13	0.14	0.42	0.48	0.08	0.07	2.67	2.76	0.09
مركز التكاليف المؤسسية (غير المخصصة للمجموعات)	0	0	0	0	0	0	0	0	4.08	4.06	(0.02)
<b>المجموع</b>	<b>(4.89)</b>	<b>83.85</b>	<b>12.77</b>	<b>12.02</b>	<b>37.48</b>	<b>35.85</b>	<b>8.52</b>	<b>8.06</b>	<b>151.59</b>	<b>143.84</b>	<b>(7.75)</b>
النسبة المئوية للمجموعة (الميزانية مقارنة بالمتوقعة)	58.3	58.5	8.4	8.4	24.7	24.9	5.6	5.6			

## الميزانية العادية حسب المجموعة والدائرة - ميزانية عام 2015 مقارنة بالمقترحة لعام 2016

(بملايين الدولارات الأمريكية)

الدائرة	المجموعة 1		المجموعة 2		المجموعة 3		المجموعة 4		المجموع		
	ميزانية 2015	ميزانية 2016	التغيير	ميزانية 2015	ميزانية 2016	التغيير	ميزانية 2015	ميزانية 2016	التغيير	ميزانية 2015	ميزانية 2016
مكتب الرئيس ونائب الرئيس	0.36	-	(0.36)	1.03	0.73	(0.30)	1.16	1.46	0.30	0.18	2.73
مجموعة دعم الخدمات المؤسسية	3.57	3.51	(0.06)	2.66	2.87	0.21	4.42	4.95	0.53	7.34	17.99
مكتب الشراكات وتعبئة الموارد	0.03	0.04	0.01	3.94	3.48	(0.46)	0.19	0.22	0.03	0	4.16
دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة	3.20	1.81	(1.39)	2.04	2.28	0.24	1.45	0.94	(0.51)	0.11	6.80
دائرة إدارة البرامج	71.61	70.07	(1.54)	2.50	2.55	0.05	0	0	0	0	74.11
دائرة العمليات المالية	5.51	4.98	(0.53)	0.26	0.32	0.06	4.86	4.42	(0.44)	0.06	10.69
دائرة خدمات المنظمة	2.42	3.34	0.92	0.21	-	(0.21)	24.98	23.35	(1.63)	0.75	28.36
التكاليف المؤسسية (المخصصة للمجموعات)	2.04	2.16	0.12	0.13	0.16	0.03	0.42	0.46	0.04	0.08	2.67
مركز التكاليف المؤسسية (غير المخصصة للمجموعات)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4.08
المجموع	88.74	85.91	(2.83)	12.77	12.39	(0.38)	37.48	35.80	(1.68)	8.52	151.59
النسبة المئوية للمجموعة (الميزانية مقارنة بالمتوقعة)	58.5	58.6		8.4	8.4		24.8	24.4		5.6	

## الميزانية العادية حسب فئات التكاليف والدوائر - ميزانية عام 2015 مقارنة بالميزانية المقترحة لعام 2016

(بملايين الدولارات الأمريكية)

الدائرة	الموظفون		الخبراء الاستشاريون		السفر في مهام رسمية		شعبة تكنولوجيا المعلومات		أخرى		المجموع	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015
	التغيير											
مكتب الرئيس ونائب الرئيس	2.13	2.39	0.01	0.01	0.20	0.20	-	-	0.12	0.13	2.46	2.73
مجموعة دعم الخدمات المؤسسية	13.72	14.28	2.06	1.61	0.61	0.53	0.05	-	1.49	1.57	17.93	17.99
مكتب الشراكات وتعبئة الموارد	2.99	3.40	0.17	0.24	0.27	0.24	0.02	-	0.29	0.28	3.74	4.16
دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة	3.80	5.01	0.81	1.31	0.24	0.34	-	-	0.19	0.14	5.04	6.80
دائرة إدارة البرامج	39.37	43.01	18.89	17.77	7.87	7.02	-	-	6.49	6.31	72.62	74.11
دائرة العمليات المالية	9.06	9.96	0.14	0.13	0.39	0.42	-	-	0.18	0.18	9.77	10.69
دائرة خدمات المنظمة	13.24	14.74	1.42	0.88	0.26	0.21	5.09	5.55	7.29	6.98	27.30	28.36
التكاليف المؤسسية (المخصصة للمجموعات)	1.60	1.40	-	-	-	-	-	-	1.27	1.27	2.87	2.67
مركز التكاليف المؤسسية (غير المخصصة للمجموعات)	-	-	-	-	-	-	-	-	4.98	4.08	4.98	4.08
<b>المجموع</b>	<b>85.91</b>	<b>94.19</b>	<b>23.50</b>	<b>21.95</b>	<b>9.84</b>	<b>8.96</b>	<b>5.16</b>	<b>5.55</b>	<b>22.30</b>	<b>20.94</b>	<b>146.71</b>	<b>151.59</b>

## المستويات الإشارية للموظفين لعام 2016 - الميزانية العادية فقط

(الوظائف المكافئة المتفرغة)

الدائرة <sup>٣</sup>	موظفون/ يعقود دائمة ومحددة المدة			
	الفئة الفنية وما فوقها <sup>١</sup>	فئة الخدمات العامة	مجموع الموظفين يعقود دائمة ومحددة المدة	الموظفون الميدانيون المجموع في 2016
مكتب الرئيس ونائب الرئيس	6.0	5.0	11.0	11.0
مجموعة دعم الخدمات المؤسسية				
مكتب المستشار العام	11.0	6.5	17.5	17.5
مكتب سكرتير الصندوق	14.0	19.0	33.0	33.0
وحدة الميزانية وتطوير المنظمة	4.0	1.0	5.0	5.0
مكتب المراجعة والإشراف	6.0	2.5	8.5	8.5
شعبة الاتصالات	16.0	4.0	20.0	20.0
مكتب الشؤون الأخلاقية	1.0	1.0	2.0	2.0
مجموعة ضمان الجودة	4.0	3.0	7.0	7.0
<b>المجموع لمجموعة دعم الخدمات المؤسسية</b>	<b>56.0</b>	<b>37.0</b>	<b>93.0</b>	<b>93.0</b>
مكتب الشراكات وتعبئة الموارد				
المكتب الأمامي لدائرة إدارة البرامج	6.0	3.0	9.0	9.0
مكتب الاتصال في أمريكا الشمالية	3.0	1.0	4.0	4.0
مكتب العلاقات مع دول الخليج العربية	2.0	1.0	3.0	3.0
مكتب الاتصال مع آسيا والمحيط الهادي	2.0	1.0	3.0	3.0
<b>المجموع لمكتب الشراكات وتعبئة الموارد</b>	<b>13.00</b>	<b>6.00</b>	<b>19.00</b>	<b>19.00</b>
دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة	16.0	7.0	23.0	23.0
دائرة إدارة البرامج				
المكتب الأمامي لدائرة إدارة البرامج	8.0	4.0	12.0	12.0
شعبة السياسات والمشورة التقنية	30.0	10.0	40.0	40.0
شعبة أفريقيا الغربية والوسطى	21.0	12.0	33.0	20.0
شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية	19.0	12.0	31.0	16.0
شعبة آسيا والمحيط الهادي	19.0	11.0	30.0	23.0
شعبة أمريكا اللاتينية والكاريبي	17.0	7.0	24.0	1.0
شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا	17.0	10.0	27.0	9.5
شعبة البيئة والمناخ	11.0	4.0	15.0	-
<b>مجموع دائرة إدارة البرامج</b>	<b>142.0</b>	<b>70.0</b>	<b>212.00</b>	<b>69.50</b>
دائرة العمليات المالية				
المكتب الأمامي لدائرة العمليات المالية	2.0	1.0	3.0	-
شعبة المراقب والخدمات المالية	25.0	17.0	42.0	3.0
شعبة خدمات الخزنة	9.0	4.0	13.0	-
وحدة التخطيط والتحليل المالي	4.0	0.0	4.0	-
<b>مجموع دائرة العمليات المالية</b>	<b>40.0</b>	<b>22.0</b>	<b>62.0</b>	<b>3.0</b>
دائرة خدمات المنظمة				
المكتب الأمامي لدائرة خدمات المنظمة	2.0	2.0	4.0	-
شعبة الموارد البشرية	14.0	10.0	24.0	-
شعبة الخدمات الإدارية	10.0	26.5	36.5	-
وحدة الدعم الميداني	3.0	4.0	7.0	-
تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	16.0	15.0	30.0	-
<b>مجموع دائرة خدمات المنظمة</b>	<b>45.0</b>	<b>57.5</b>	<b>102.5</b>	<b>-</b>
<b>المجموع الكلي - 2016</b>	<b>318.0</b>	<b>204.5</b>	<b>522.5</b>	<b>72.5</b>
<b>المجموع الكلي - 2015</b>	<b>312.0</b>	<b>205.5</b>	<b>517.5</b>	<b>64.0</b>

<sup>١</sup> المكافئ المتفرغ = 12 شهرا. ويشمل الموظفين غير المتفرغين بما يقابل أقل من مكافئ متفرغ واحد.  
<sup>٣</sup> توزيع إشاري للموظفين بحسب الدائرة يمكن أن يتغير خلال عام 2015.

## المستوى الإشاري للموظفين في عام 2016 بحسب الدوائر والرتب

(مكافئون متفرغون)

مجموع 2015	مجموع 2016	دائرة خدمات المنظمة	دائرة العمليات المالية	دائرة إدارة البرامج	دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة	مكتب الشراكات وتعبئة الموارد	مجموعة دعم الخدمات المؤسسية	مكتب الرئيس ونائب الرئيس	الدرجة	الفئة
										الفئة الفنية وأعلى <sup>أ</sup>
6.0	6.0	1.0	1.0	1.0	1.0	-	-	2.0	رئيس الدائرة وأعلى	
6.0	5.0	1.0	-	1.0	-	-	2.0	1.0	D-2	
18.0	18.0	2.0	2.0	6.0	2.0	2.0	4.0	-	D-1	
85.1	87.0	7.0	4.0	62.0	2.0	2.0	9.0	1.0	P-5	
83.9	83.0	12.0	13.0	33.0	8.0	3.0	13.0	1.0	P-4	
79.0	81.0	14.0	13.0	29.0	-	6.0	19.0	-	P-3	
32.0	35.0	8.0	5.0	9.0	3.0	-	9.0	1.0	P-2	
2.0	3.0	-	2.0	1.0	-	-	-	-	P-1	
<b>303.41</b>	<b>318.0</b>	<b>45.0</b>	<b>40.0</b>	<b>142.0</b>	<b>16.0</b>	<b>13.0</b>	<b>56.0</b>	<b>6.0</b>		المجموع الفرعي
1.0	1.0	1.0	-	-	-	-	-	-	G-7	فئة الخدمات العامة <sup>أ</sup>
60.0	60.0	15.0	7.0	22.0	2.0	1.0	11.0	2.0	G-6	
78.0	77.0	19.0	12.0	30.0	1.0	1.0	12.0	2.0	G-5	
48.50	47.50	13.50	1.0	14.0	3.0	4.0	11.0	1.0	G-4	
13.00	14.0	4.0	2.0	4.0	1.0	-	3.0	-	G-3	
5.00	5.0	5.0	-	-	-	-	-	-	G-2	
<b>205.5</b>	<b>204.5</b>	<b>57.50</b>	<b>22.0</b>	<b>70.0</b>	<b>7.0</b>	<b>6.0</b>	<b>37.0</b>	<b>5.0</b>		المجموع الفرعي
<b>517.5</b>	<b>522.5</b>	<b>102.5</b>	<b>62.0</b>	<b>212.0</b>	<b>23.0</b>	<b>19.0</b>	<b>93.0</b>	<b>11.0</b>		المجموع
60	61	44	44	67	70	68	60	55		النسبة المئوية للفئة الفنية
40	39	56	56	33	30	32	40	45		النسبة المئوية لفئة الخدمات العامة
1.48	1.56	0.78	0.78	2.03	2.29	2.17	1.51	1.20		نسبة الفئة الفنية إلى الخدمات العامة

<sup>أ</sup> لا تشمل على الموظفين المعيّنين محليا.

## تكاليف الموظفين

- 1- تعد ميزانية تكاليف الموظفين عموماً وفقاً للقواعد واللوائح المطبقة على رواتب وبدلات واستحقاقات موظفي الأمم المتحدة التي تنظمها إلى حد كبير توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية في النظام الموحد للأمم المتحدة.
- 2- وتوضع المعدلات المعيارية لكل مستوى من مستويات الرتب استناداً إلى تحليل البيانات الإحصائية لمجموعة موظفي الصندوق والنفقات الفعلية المرتبطة بموظفي الصندوق. وتمثل مختلف مكونات المعدلات أفضل تقدير وقت إعداد وثيقة الميزانية.
- 3- ونظراً لعدم افتراض أي تغييرات في تعويضات الموظفين في عام 2016، فإن التغيير في التكاليف المعيارية بين عامي 2015 و2016 يعكس أساساً أثر التغيير في سعر الصرف وتعديل الزيادة العادية للدرجة ضمن نفس الرتبة، وهو ما ينعكس في الجدول أدناه.

تركيب تكاليف الموظفين المعيارية  
(بملايين الدولارات الأمريكية)

وصف الفئة	المكافئون المتفرغون في	
	2016 بمعدلات 2016	2015 بمعدلات 2015
الموظفون المهنيون		
الرواتب	26.93	26.89
علاوة تسوية المقر	12.39	16.71
المعاش التقاعدي والتأمين الطبي	11.19	11.29
منح التعليم	3.98	4.61
الإعادة إلى الوطن وتعويضات انتهاء الخدمة والإجازات السنوية	1.99	2.22
إجازات زيارة الوطن	1.11	1.24
بدل الإعاقة	1.06	1.05
تعويض ضريبة الولايات المتحدة	0.97	0.89
البدلات الأخرى	1.01	1.62
تكاليف التعيين المركزي	1.60	1.40
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>62.23</b>	<b>67.92</b>
موظفو الخدمة العامة		
الرواتب	12.28	14.97
المعاش التقاعدي والتأمين الطبي	4.33	5.07
علاوة اللغة	0.58	0.61
الإعادة إلى الوطن وتعويضات انتهاء الخدمة	1.19	1.41
البدلات الأخرى	0.64	0.82
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>19.02</b>	<b>22.88</b>
موظفو الحضور القطري المعينون محلياً	4.66	4.66
<b>مجموع تكاليف الموظفين الدائمين</b>	<b>85.91</b>	<b>95.46</b>

## الميزانية الرأسمالية (فيما عدا التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق) 2015-2008

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	
									مبادرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
15 760		-	-	-	12 000	2 000	1 050	710	القروض والمنح (استبدال نظام القروض والمنح)
2 550		400	575	-	500	400	541	134	إصلاح الموارد البشرية
1 170		-	1 170	-	-	-	-	-	البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المكاتب القطرية
4 916	600	787	780	-	1 423	470	300	556	الكفاءة المؤسسية
740		-	-	-	-	300	440	-	توحيد الأداء
613		613	-	-	-	-	-	-	إدارة المعرفة
8 222	1 200	497	775	3 215	375	360	1 200	600	البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات
<b>33 971</b>	<b>1 800</b>	<b>2 297</b>	<b>3 300</b>	<b>3 215</b>	<b>14 298</b>	<b>3 530</b>	<b>3 531</b>	<b>2 000</b>	المجموع الفرعي لمبادرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمعلومات
2 329	890	-	-	-	889	-	550	-	مشروعات المقر غير المرتبطة بتكنولوجيا المعلومات
681		-	400	281	-	-	-	-	أمن المكاتب القطرية
<b>36 981</b>	<b>2 690</b>	<b>2 297</b>	<b>3 700</b>	<b>3 496</b>	<b>15 187</b>	<b>3 530</b>	<b>4 081</b>	<b>2 000</b>	المجموع



## تخصيص الأموال المرحلة

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2014	بيان استخدام الأموال المرحلة	الدائرة
% مرحلة		
65	• مكتب المراجعة والإشراف: الأمن المادي للمكتب وتقييم خارجي للتحقيقات	مجموعة دعم الخدمات المؤسسية
60	• مجموعة ضمان الجودة: تعزيز النظم الحالية لإدارة استعراضات المنح	
112	• مكتب سكرتير الصندوق: سلسلة AgTalks	
163	• شعبة الاتصالات: مبادرات إبراز صورة الصندوق ونشر السياسة العالمية	
50	دعم تنفيذ استراتيجية الشراكة	مكتب الشراكات وتعبئة الموارد
1 000	• المكتب الأمامي لدائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة: تقرير التنمية الريفية	دائرة الاستراتيجية وإدارة المعرفة
180	• شعبة المشاركة العالمية والبحوث: فرقة العمل المعنية بما بعد عام 2015	
90	• سلسلة المحاضرات والدراسات البحثية	
940	• دعم النهوض بالتصميمات، ودعم التنفيذ، وتنفيذ سياسة المساواة بين الجنسين وما إلى ذلك	دائرة إدارة البرنامج
50	• المكتب الأمامي لدائرة العمليات المالية: إطار الاقتراض السوقي	دائرة العمليات المالية
27	• شعبة المراقب والخدمات المالية: تنقيح كتيب صرف القروض	
40	• شعبة خدمات الخزنة: استعراض نظم إدارة النقد	
27	• شعبة الموارد البشرية: الانتهاء من التوصيفات العامة للوظائف والترولوج	دائرة خدمات المنظمة
1 685	الأموال المتاحة لتخصيصها في الشريحة الثانية.	
<b>4 489</b>		<b>المجموع</b>

## تقديرات الرسوم المباشرة على عائد الاستثمار

2016	2015	2014	
			<b>رسوم الإدارة</b>
396	743	748	السندات الحكومية العالمية
428	445	422	السندات العالمية المتنوعة ذات العائد الثابت
552	691	657	السندات المرتبطة بمعدل التضخم
598	592	539	سندات ديون الأسواق الناشئة
600	600	-	رسوم الإدارة للحالات الطارئة
<b>2 574</b>	<b>3 071</b>	<b>2 366</b>	<b>الرسوم الإجمالية لإدارة الاستثمارات الخارجية</b>
			<b>رسوم حفظ السندات</b>
110	110	150	تكاليف الحفظ والمعاملات
70	70	80	الامتثال والتحليلات
245	245	245	برمجية Barra One Risk
<b>425</b>	<b>425</b>	<b>475</b>	<b>الرسوم الإجمالية لحفظ السندات</b>
			<b>المشورة والمعلومات ودعم عمليات التداول</b>
443	347	331	المستشارون الماليون من المؤسسات
200	200	220	مؤسسات الاستشارات المالية
-	160	160	نظام إدارة أوامر التداول
125	125	118	الخبراء الاستشاريون
65	65	65	السفر لأغراض التحقق من العناية الواجبة
<b>833</b>	<b>897</b>	<b>894</b>	<b>الرسوم الإجمالية للمشورة والمعلومات ودعم عمليات التداول</b>
<b>3 832</b>	<b>4 393</b>	<b>3 735</b>	<b>المجموع الإجمالي</b>

## إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل للفترة 2016-2018

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتبية	مؤشرات الأداء الرئيسية	خط الأساس لعام 2011	الهدف (لكل سنة)	وسائل التثبيت
<b>الهدف الاستراتيجي 1:</b> إدراك أدلة كافية، من خلال تقييمات مستقلة لأداء الصندوق ونتائجه لتعزيز المساءلة	نتيجة الإدارة المكتبية 1: تحسين السياسات والعمليات المؤسسية من خلال تقييمات مستقلة نتيجة الإدارة المكتبية 2: تعزيز الاستراتيجيات القطرية/برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من خلال تقييمات قطرية نتيجة الإدارة المكتبية 3: معالجة المسائل النظامية والفجوات المعرفية في الصندوق نتيجة الإدارة المكتبية 4: تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق من خلال التقييمات المستقلة للمشروعات	1 معدل العمل بالتوصيات الصادرة عن التقييمات المؤسسية، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، والتوليفات التقييمية وتقييمات أداء المشروعات	لا ينطبق	90%	تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة، وثيقة برنامج عمل وميزانية مكتب التقييم المستقل
<b>الهدف الاستراتيجي 2:</b> تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج والمعرفة لزيادة الفعالية الإنمائية	نتيجة الإدارة المكتبية 5: تنفيذ دليل التقييم وتجربة طرائق ومنتجات تقييم جديدة نتيجة الإدارة المكتبية 6: تعزيز وزيادة التوعية والمعرفة بالدروس القائمة على التقييمات وجودة المنتجات	2 تطبيق مجموعة من الطرائق والتصميمات الجديدة 3 التقييمات المصحوبة بتحليل كمي 4 عدد منتجات النشر لجميع التقييمات الموزعة من خلال أدوات التواصل الاجتماعي والويب 5 عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي ينظمها مكتب التقييم داخل البلدان بالاشتراك مع الحكومات 6 عدد الأنشطة الداخلية والخارجية المتعلقة بالمعارف التي ينظمها مكتب التقييم المستقل 7 التعقيبات المستخلصة من الدراسة الاستقصائية للعملاء على جودة منتجات مكتب التقييم المستقل 8 عدد تنزيلات المطبوعات والملاحج، والأفكار المستخلصة	لا ينطبق لا ينطبق لا ينطبق لا ينطبق لا ينطبق لا ينطبق لا ينطبق لا ينطبق	2 3 (في كامل الفترة) 80 4 5 7 100 شخص (على الأقل 60% تعقيبات إيجابية) 200	تقييمات مكتب التقييم المستقل تقييمات الأثر تقارير القضايا، وسجلات وتقارير مكتب التقييم المستقل، والملاحج، والأفكار المستخلصة، والرسائل الإخبارية

600	لا ينطبق	9 عدد الأشخاص الذين يتلقون النشرات الإخبارية لمكتب التقييم المستقل	
1	لا ينطبق	10 عدد الحلقات الدراسية/حلقات العمل الخاصة بتنمية قدرات التقييم التي نظمت مع البلدان الشريكة	نتيجة الإدارة المكتتبية 7: تنمية قدرات التقييم في البلدان الشريكة
3	لا ينطبق	11 عدد الأنشطة التي شارك فيها موظفو مكتب التقييم المستقل حول التقييم الذاتي وتنمية قدرات التقييم	
> 0.9% من برنامج القروض والمنح في الصندوق	> 0.9% من برنامج القروض والمنح في الصندوق	12 سقف الميزانية	الهدفان الاستراتيجيان 1 و 2 بصورة مشتركة
1/0.46	لا ينطبق	13 نسبة الموظفين الفنيين إلى موظفي الخدمات العامة	نتيجة الإدارة المكتتبية 8: ضمان كفاءة وظيفة التقييم المستقل والتواصل مع الهيئات الرئاسية
97%	لا ينطبق	14 معدل تنفيذ الميزانية في نهاية العام	
95%	لا ينطبق	15 معدل تنفيذ أنشطة التقييم الرئيسية	

## إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2015

أهداف مكتب التقييم المستقل	نتائج الإدارة المكتيبة <sup>أ</sup>	مؤشرات الأداء الرئيسية	خط الأساس (2011)	الهدف (2015)	وسائل التثبيت
الهدف الاستراتيجي 1: المساهمة من خلال عمل التقييم المستقل في تعزيز المساءلة عن النتائج	نتيجة الإدارة 1	1 معدل العمل بالتوصيات الصادرة عن التقييمات المؤسسية، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، والتوليفات التقييمية وتقييمات أداء المشروعات	لا ينطبق	90%	التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، والتقييمات المؤسسية، وتقارير التقييم، وتقارير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدبير الإدارة، وتقارير الفعالية الإنمائية للصندوق، ووثيقة برنامج العمل والميزانية، وتقارير كبير المستشارين المستقلين (بالنسبة للتقييمات المؤسسية)
	نتيجة الإدارة 2	2 معدل تنفيذ أنشطة التقييم الرئيسية	لا ينطبق	وفقا لوثيقة العمل والميزانية	تقارير التقييم وسجلات مكتب التقييم المستقل
نتيجة الإدارة 3	3 عدد موظفي مكتب التقييم المستقل المدربين المساهمين في إعداد المنهجية	3 عدد دورات المقرر عقدها للجنة التقييم وفقا لاختصاصات اللجنة	3	4	سجلات مكتب التقييم المستقل
	نتيجة الإدارة 4	4 عدد دورات المقرر عقدها للجنة التقييم وفقا لاختصاصات اللجنة	4 دورات عادية	4 دورات عادية	سجلات مكتب التقييم المستقل
الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع الإدارة الفعالة للتعلم والمعرفة لمواصلة النهوض بإداء عمليات الصندوق	نتيجة الإدارة 5	5 عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي ينظمها مكتب التقييم داخل الصندوق (بما في ذلك حول التوليفات ومواضيع التعلم في التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق)	4	8	التوليفات التقييمية، وورقة القضايا، والسجلات والتقارير، والملاحم، والأفكار المستخلصة، والنشرات الإخبارية التي يصدرها مكتب التقييم المستقل
	نتيجة الإدارة 6	6 عدد أنشطة التعلم القطرية التي ينظمها مكتب التقييم داخل البلدان بالاشتراك مع الحكومات	4	5	
نتيجة الإدارة 7	7 عدد أنشطة التعلم الداخلية التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم لتبادل المعرفة	2	5		
نتيجة الإدارة 8	8 عدد أنشطة المعرفة الخارجية التي يشارك فيها	3	5		

أهداف مكتب التقييم المستقل	نتائج الإدارة المكتوبة <sup>أ</sup>	مؤشرات الأداء الرئيسية	خط الأساس (2011)	الهدف (2015)	وسائل التثبيت
		موظفو مكتب التقييم لتبادل الدروس المستفادة من التقييم			
		9 عدد منتجات إدارة المعرفة من التقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية التي تنشر وتوزع في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ الإنجاز المحدد	%80	%100	
	نتيجة الإدارة 8	10 عدد حلقات العمل حول تنمية قدرات التقييم التي يتم تنظيمها في البلدان الشريكة لتبادل المعرفة حول منهجية وعمليات تقييم مكتب التقييم المستقل	لا ينطبق	1	سجلات مكتب التقييم المستقل
		11 عدد الأنشطة المتصلة بالتقييم الذاتي وتنمية قدرات التقييم التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم المستقل	2	3	
الهدفان الاستراتيجيان 1 و2 بصورة مشتركة (الجمع بين وظيفتي التعلم والمساءلة في التقييم المستقل)		12 التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق ومواضيع التعلم، وعدد التقييمات المؤسسية، وتقييمات البرامج القطرية، وتقديرات أداء المشروعات، وعمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات، والتوليفات التقييمية، وتقييمات الأثر	وفقا لخطة عمل 2011	تقرير سنوي واحد عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وتقييمان مؤسسيان، و5 تقييمات لبرامج قطرية، و8 تقديرات لأداء المشروعات، و30/25 عملية تثبيت من تقارير إنجاز المشروعات، و3 توليفات تقييمية، وتقييم أثر واحد	سجلات مكتب التقييم المستقل
		13 سقف الميزانية	> 0.9%	> 0.9% من برنامج القروض والمنح في الصندوق	

وسائل التثبيت	الهدف (2015)	خط الأساس (2011)	مؤشرات الأداء الرئيسية	نتائج الإدارة المكتبية <sup>أ</sup>	أهداف مكتب التقييم المستقل
		والمئح في الصندوق			
	1/0.46	لا ينطبق	نسبة موظفي الفئة الفنية إلى موظفي فئة الخدمات العامة	14	
	%97	لا ينطبق	معدل تنفيذ الميزانية عند نهاية العام	15	

## إبلاغ مكتب التقييم المستقل عن الإنجازات (حتى منتصف أكتوبر/تشرين الأول 2015)

في عام 2015، يُبلغ مكتب التقييم المستقل عن: (1) الأنشطة المقررة (الجدول 1)؛ (2) مؤشرات أدائه الرئيسية.

الجدول 1

### الإبلاغ عن الأنشطة المزمعة لمكتب التقييم المستقل (يناير/كانون الثاني-منتصف أكتوبر/تشرين الأول 2015)

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
1 التقييمات المؤسسية	عمل الصندوق في الدول والأوضاع الهشة والمتأثرة بالصراعات	ينجز في أبريل/نيسان 2015	أنجز. وقدم تقرير التقييم إلى لجنة التقييم للاستعراض في مارس/أذار 2015، ثم إلى المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2015. وسوف يُسترشد بالتوصيات الصادرة عن هذا التقييم في إعداد الاستراتيجية المؤسسية للصندوق بشأن عمل الصندوق في الدول والأوضاع الهشة والمتأثرة بالصراعات التي ستقدمها الإدارة إلى المجلس في أبريل/نيسان 2016.
	نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق	يبدأ في يناير/كانون الثاني 2015	جار. ونوقشت وثيقة النهج في دورة لجنة التقييم السابعة والثمانين في مارس/أذار 2015 ووضعت في شكلها النهائي بعد ذلك. وعقدت مداوالات مع الفريق العامل التابع للمجلس والمعني بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في نهاية سبتمبر/أيلول. وبالتالي يسير التقييم على قدم وساق، وستعقد حلقة عمل مع ممثلي البلدان المتلقية في 12-13 أكتوبر/تشرين الأول 2015. وسيكون التقرير النهائي جاهزاً بحلول ديسمبر/كانون الأول 2015 لعرضه على المجلس في أبريل/نيسان 2016.
2 تقييمات البرامج القطرية:	بنغلاديش	ينجز في يوليو/تموز 2015	أنجز. وتم الانتهاء من إعداد التقرير. وعقدت حلقة عمل وطنية بنظام الموائد المستديرة في يونيو/حزيران في داكا. وعُرض التقرير النهائي على لجنة التقييم في أكتوبر/تشرين الأول 2015. وسوف يُسترشد بالاتفاق عند نقطة الإنجاز في إعداد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد الذي سيُعرض على المجلس في عام 2016.
	البرازيل	يبدأ في يناير/كانون الثاني 2015	أنجز. وجرت البعثة الرئيسية في يوليو/تموز 2015 وعقدت حلقة العمل الوطنية النهائية بنظام الموائد المستديرة في أكتوبر/تشرين الأول 2015. وسُيُنجز التقييم في وقت قياسي يبلغ نحو 8 أشهر وقبل الموعد النهائي المحدد بكثير.
	إثيوبيا	يبدأ في يناير/كانون الثاني 2015	أنجز. وعقدت حلقة عمل بنظام المائدة المستديرة في أوائل نوفمبر/تشرين الثاني 2015.
	غامبيا	ينجز في ديسمبر/كانون الأول 2015	جار. وأعد مشروع تقرير البرنامج القطري ومن المقرر عقد حلقة عمل بنظام المائدة المستديرة في الأسبوع الأول من ديسمبر/كانون الأول 2015 والانتهاج من التقييم بحلول نهاية عام 2015.
	الهند	يبدأ في سبتمبر/أيلول 2015	بدأ قبل موعده ويجري تنفيذه حالياً. ونظمت البعثة التحضيرية في يونيو/حزيران 2015 وجرت البعثة الرئيسية في أكتوبر/تشرين الأول 2015.
	نيجيريا	يبدأ في مارس/أذار 2015	جار. ونظمت البعثة التحضيرية في يونيو/حزيران وجرت البعثة الرئيسية في سبتمبر/أيلول.



نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
			ويجري إعداد التقرير.
	تركيا	يبدأ في يونيو/حزيران 2015	جار. ونظمت البعثة التحضيرية في مايو/أيار وجرت البعثة الرئيسية في يوليو/تموز. ويجري إعداد التقرير.
	جمهورية تنزانيا المتحدة	ينجز في مارس/آذار 2015	أنجز. وتمت المناقشة في دورة لجنة التقييم الثامنة والثمانين في يونيو/حزيران 2015. وسوف يُسترد بالاتفاق عند نقطة الإنجاز في إعداد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد المقرر عرضه على المجلس في ديسمبر/كانون الأول أو أبريل/نيسان 2016.
3 التثبيت من تقرير إنجاز المشروع	التثبيت من جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة هذا العام	ينجز في ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع.
4 تقديرات أداء المشروعات	حوالي ثمانية تقديرات لأداء المشروعات	تنجز في ديسمبر/كانون الأول 2015	أنجزت جميع تقديرات أداء المشروعات في المواعيد النهائية المتفق عليها.
5 تقييمات الأثر	برنامج النهوض بأحوال القبائل في جهارخند شاتيسغارا، الهند	ينجز في يونيو/حزيران 2015	أنجز. ووضع التقرير في شكله النهائي ونوقش في دورة لجنة التقييم الثامنة والثمانين في يونيو/حزيران. وبالإضافة إلى ذلك، عُقد نشاطان بشأن تقييم أثر المشروع في 11 يونيو/حزيران في دلهي وفي 19 يونيو/حزيران في مقر الصندوق. واستند التقييم إلى جملة أمور من بينها كمية كبيرة جدا من البيانات الأولية تم جمعها من 8804 حالة معالجة ومقارنة حالة أعضاء المجموعة وتطبيق أحدث الطرائق لتحديد مصدر الأثر.
	مشروع مصائد الأسماك الحرفية في ضفة سوفالا، موزامبيق	يبدأ في يوليو/تموز 2015	جار. وبدأ التقييم ويجري الاضطلاع بأعمال نظرية. وجرت البعثة التحضيرية في أكتوبر/تشرين الأول.
6 الانخراط مع الهيئات الرئاسية	التقرير السنوي الثالث عشر عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	ينجز في ديسمبر/كانون الأول 2015	أنجز. وتم الانتهاء من إعداد التقرير. وسيُعرض التقرير النهائي على لجنة التقييم والمجلس التنفيذي في نهاية عام 2015. ويشتمل تقرير هذا العام على عدة سمات جديدة، وخاصة تحليل إحصائي أكثر صرامة لتصنيفات التقييمات المستقلة. وكما يشتمل على معالجة تفصيلية لاستدامة المنافع.
	استعراض تنفيذ برنامج عمل مكتب التقييم المستقل المستند إلى النتائج لعام 2015 وخطته الإشارية للفترة 2016-2017، وإعداد برنامج عمله المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2016 وخطته الإشارية للفترة 2017-2018	ينجز في ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع. وأيدت لجنة التقييم ولجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل مكتب التقييم وميزانيته لعام 2016. وسينظر المجلس في المقترح النهائي في ديسمبر/كانون الأول 2015.
	تعليقات مكتب التقييم على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة	تنجز في سبتمبر/أيلول 2015	أنجز. ونوقش تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة وتعليقات مكتب التقييم المستقل عليه في لجنة التقييم في يونيو/حزيران 2015 ثم في المجلس في سبتمبر/أيلول 2015. وشدد المجلس على أهمية التقرير إلى جانب تعليقات مكتب التقييم عليه، كأداة رئيسية لتعزيز المساءلة والتعلم لزيادة الفعالية الإنمائية.
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق	تنجز في ديسمبر/كانون الأول 2015	سُناقش تقرير الفعالية الإنمائية وتعليقات مكتب التقييم المستقل عليه في لجنة التقييم في نهاية نوفمبر/تشرين الثاني ثم في المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2015.

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على سياسات تشغيلية مختارة في الصندوق أعدتها إدارة الصندوق للنظر من قبل لجنة التقييم والمجلس، بما في ذلك تعليقات على السياسة المؤسسية الجديدة لتمويل المنح في الصندوق وعلى التقرير التوليقي عن تقييمات الأثر الذي أعده الصندوق	تتجز في ديسمبر/كانون الأول 2015	عرضت تعليقات مكتب التقييم المستقل بشأن سياسة المنح الجديدة على لجنة التقييم في مارس/آذار وعلى المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان. وأجلت إدارة الصندوق مناقشة التقرير التجميعي عن تقييمات الأثر الذي أعده الصندوق إلى دورتي أبريل/نيسان للجنة التقييم والمجلس التنفيذي.
	المشاركة في جميع دورات لجنة التقييم والمجلس التنفيذي ومجلس المحافظين واجتماعات مختارة للجنة مراجعة الحسابات وزيارة المجلس التنفيذي القطرية إلى المغرب في عام 2015	تتجز في ديسمبر/كانون الأول 2015	لجنة التقييم: ثلاث دورات رسمية للجنة (مارس/آذار ويونيو/حزيران وأكتوبر/تشرين الأول 2015). وحلقة دراسية غير رسمية إضافية نُظمت في 24 يونيو/حزيران لمناقشة مشروع الطبعة الثانية من دليل التقييم. والمجلس التنفيذي: دورتان رسميتان للمجلس (في مارس/آذار وسبتمبر/أيلول 2015). وشارك مدير مكتب التقييم في زيارة المكتب التنفيذي إلى المغرب في يونيو/حزيران 2015. ولجنة مراجعة الحسابات: دورة رسمية واحدة عقدت في سبتمبر/أيلول 2015.
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عند توافر تقييمات البرامج القطرية ذات الصلة	تتجز في ديسمبر/كانون الأول 2015	سيعد مكتب التقييم المستقل تعليقات مكتوبة على برنامج الفرص الاستراتيجية الجديد لبوليفيا لينظر فيها المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2015.
7 أنشطة الاتصالات وإدارة المعرفة	توليفة تقييمية عن الوصول إلى الأسواق: منظور دون إقليمي	تتجز في يونيو/حزيران 2015	جار التنفيذ.
	توليفة تقييمية عن إدارة الموارد الطبيعية والإدارة البيئية	تتجز في ديسمبر/كانون الأول 2015	جار التنفيذ.
	توليفة تقييمية عن الأنشطة غير الإقراضية في سياق التعاون بين بلدان الجنوب	تتجز في ديسمبر/كانون الأول 2015	جار التنفيذ.
	تقارير التقييم، والملاح، والأفكار المستخلصة، والموقع الشبكي لمكتب التقييم، وما إلى ذلك	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع بها كما هو مزمع. وستقدم معلومات كاملة عن التقارير والملاح والبنود الأخرى في ديسمبر/كانون الأول 2015.
	تنظيم حلقات عمل تعلم قطرية عن تقييمات البرامج القطرية، بالإضافة إلى أحداث تعلم في الصندوق	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2015	عقدت حلقة عمل وطنية بنظام المائدة المستديرة بشأن تقييم البرامج القطرية في جمهورية تنزانيا المتحدة في يناير/كانون الثاني وفي بنغلاديش في يونيو/حزيران وفي البرازيل في أكتوبر/تشرين الأول 2015. ومن المقرر عقد حلقة عمل وطنية بنظام المائدة المستديرة بشأن تقييم البرامج القطرية في إثيوبيا في الأسبوع الأول من نوفمبر/تشرين الثاني 2015، وغامبيا في الأسبوع الأول من ديسمبر/كانون الأول 2015. وبالإضافة إلى ذلك يتم تنظيم نشاطي تعلم بشأن تقييم أثر برنامج النهوض بأحوال القبائل في جهاز خند شاتيسغارا في 11 يونيو/حزيران في دلهي و19 يونيو/حزيران في مقر الصندوق. وتُبذل جهود خاصة في كل حلقة عمل لدعوة ممثلي المستفيدين والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية.
	أنشطة تتعلق بالسنة الدولية للتقييم	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع. وتم تنظيم نشاط مشترك مع مكاتب التقييم للوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها حول إمكانية تقييم الهدف 2 من أهداف التنمية المستدامة في نوفمبر/تشرين الثاني

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ/المزمع	الوضع الراهن
			2015. وإطلاق شبكة التقييم في روما في 3 سبتمبر/أيلول 2015. وإعداد كتيب يوثق تاريخ تطور وظيفة التقييم في الصندوق منذ إنشائه
	المشاركة في منتديات خارجية مختارة مثل أحداث التعلم أو اجتماعات مجموعات التقييم وتبادل المعرفة من خلالها	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع
	حضور كل اجتماعات لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات التي تناقش السياسات والاستراتيجيات المؤسسية، وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية، ومجموعة مختارة من المشروعات التي قيمها مكتب التقييم. وحضور اجتماعات لجان إدارة العمليات، ودورات التعلم بشأن ضمان الجودة، وفرق الإدارة في الصندوق، واجتماعات مختارة لفرق إدارة البرامج القطرية	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع. وتوفر هذه المحافل لمكتب التقييم المستقل فرصة إضافية لتبادل معلومات التقييم مع إدارة الصندوق وموظفيه لتعزيز تصميم السياسات والاستراتيجيات والعمليات الجديدة.
8 الشراكات	فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، والشراكة مع الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع. وشارك مكتب التقييم المستقل في الاجتماع العام السنوي لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم في مارس/آذار، حيث قدم عروضاً حول الابتكار في التقييم والارتقاء به وحول أنشطة الاتصال والنشر. وشارك المكتب أيضاً في اجتماع فريق التعاون في مجال التقييم الذي عقد في يونيو/حزيران. وعقد الاجتماع السنوي للمكتب والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون في 29 أكتوبر/تشرين الأول 2015. وبالإضافة إلى ذلك، كان المكتب ممثلاً في مؤتمر رئيسي بشأن "التفكير بشأن الاستدامة: والتصرف الرشيد" في سبتمبر الذي نظمه مصرف التنمية الآسيوي.
	المساهمة كمستعرض أقران خارجي في تقييمات رئيسية تقوم بها منظمات متعددة/ثنائية الأطراف حسب الطلب	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2015	استعراض الأقران لتقييمات (1) زيادة رأس المال العام؛ (2) التزامات الصندوق الإنمائي الأفريقي تجاه شعبة تقييم التنمية المستقلة بمصرف التنمية لأفريقي واستعراض الأقران لعدة تقارير نهائية لتقييم مرفق البيئة العالمية لشعبة البيئة وتغير المناخ التابعة للصندوق. ويشارك موظفو مكتب التقييم المستقل أيضاً في ضمان الجودة للتقييم المتعلق بلجنة الأمن الغذائي العالمي المعاد تشكيلها
	تنفيذ البيان المشترك بين الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وبرنامج الأغذية العالمي لتعزيز التعاون في مجال التقييم	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع
9 المنهجيات	الطبعة الثانية من دليل التقييم	تنجز في أبريل/نيسان 2015	أنجزت. وأعد مشروع التقرير ونوقش في حلقة دراسية غير رسمية للجنة التقييم في 24 يونيو/حزيران. وتم الانتهاء من إعداد الدليل ويجري ترجمة الوثيقة إلى جميع اللغات الرسمية للصندوق. والدليل عبارة عن أداة ذات أهمية مؤسسية، وسيكون بمثابة أساس لجميع تقييمات مكتب

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ/المزمع	الوضع الراهن
			التقييم المستقل في عام 2016 وسيعزز قدرات التقييم الذاتي في الصندوق.
	المساهمة في نقاش داخلي وخارجي حول تقييمات الأثر	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع بها كما هو مزمع. وتم تأليف مقال نُشر في يونيو/حزيران 2015 بشأن مسائل التقييم بعنوان "تقييمات الأثر في التنمية الريفية: الفرص والتحديات. الخبرات الناشئة في مكتب التقييم المستقل في الصندوق".
	إعداد وتنفيذ الاتفاق جديد بشأن المواءمة	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2015	جار.
	تدريب (الطبعة الثانية من دليل التقييم) الموظفين/الخبراء الاستشاريين لمكتب التقييم المستقل	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري الاضطلاع به كما هو مزمع
10 تنمية القدرة في مجال التقييم	المشاركة في تنمية قدرات التقييم في سياق عملية التقييم المنتظمة	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2015	يجري تنفيذ مشاريع تدريبية في الصين وإثيوبيا بمجموعة من الأنشطة، تشمل حلقة عمل لمدة يوم واحد بشأن منهجيات التقييم في إثيوبيا من المقرر تنظيمها في نوفمبر/تشرين الثاني.
	تنظيم حلقات عمل في البلدان الشريكة (حسب الطلب) حول منهجية وعمليات التقييم	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2015	انظر الصفحة الثانية من الجدول 2
	تنفيذ بيان النوايا مع حكومة جمهورية الصين الشعبية بشأن تنمية قدرات التقييم في البلد	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2015	أنجز تقدير أداء المشروع حول مشروع برنامج الحفاظ على البيئة والتخفيف من وطأة الفقر في نيكيسيا وشانكسي. تقديم عرض حول منهجية التقييم في برنامج شنغهاي الدولي للتدريب على تقييم التنمية

## الإبلاغ عن مؤشرات الأداء الرئيسية لمكتب التقييم المستقل (يناير/كانون الثاني إلى منتصف أكتوبر/تشرين الأول 2015)

استناداً إلى إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل لعام 2015، توفر مصفوفة الإبلاغ الواردة أدناه لمحة عامة عن إنجازات مكتب التقييم المستقل حتى منتصف أكتوبر/تشرين الأول 2015 مقابل مؤشرات الأداء الرئيسية المتفق عليها مع المجلس التنفيذي.

الجدول 2

### الإبلاغ عن مؤشرات الأداء الرئيسية لمكتب التقييم المستقل (يناير/كانون الثاني - منتصف أكتوبر/تشرين الأول 2015)

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتوبة لمكتب التقييم	مؤشرات الأداء الرئيسية	الإنجازات	الوصف	الأهداف
الهدف الاستراتيجي 1: المساهمة، من خلال عمل التقييم المستقل في تعزيز المساءلة عن النتائج	نتيجة الإدارة المكتوبة 1: تقارير سنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وتقييمات موسسية تقدم لبنات بناء ملموسة لتطوير وتنفيذ سياسات وعمليات موسسية أفضل	1 معدل العمل بتوصيات التقييمات الموسسية، وتقييمات البرامج الاستراتيجية والقطرية، وتقديرات أداء المشروعات	120 من 128 توصية	تم تجاوز الهدف بالعمل بنسبة 94 في المائة من توصيات مكتب التقييم المستقل	90%
	نتيجة الإدارة المكتوبة 2: تقييمات البرامج القطرية التي تشكل لبنات بناء ملموسة لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية الأفضل المستندة إلى النتائج				
	نتيجة الإدارة المكتوبة 3: تقييمات لمشروعات تسهم في تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق				
	نتيجة الإدارة المكتوبة 4: وضع المنهجية	2 معدل تنفيذ أنشطة التقييم الرئيسية	تسير على المسار الصحيح		
				وفقاً لبرنامج العمل والميزانية لعام 2015	

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتبية لمكتب التقييم	مؤشرات الأداء الرئيسية	الإجازات	الوصف	الأهداف
		3 عدد موظفي مكتب التقييم المستقل المدرّبين المساهمين في إعداد المنهجية	2	البرنامج الدولي للتدريب على تقييم التنمية وبرامج عديدة أخرى حول المساواة بين الجنسين وجني الحصائل	4 موظفين
	نتيجة الإدارة المكتبية 5: الأعمال المتعلقة بهيئات الصندوق الرئاسية	4 عدد الدورات المقرر عقدها للجنة التقييم وفقا لاختصاصات اللجنة	3	ثلاث دورات رسمية (مارس/آذار ويونيو/حزيران وأكتوبر/تشرين الأول) ودورة غير رسمية عقدت في 24 يونيو/حزيران. والدورة الرابعة مقرر عقدها في نوفمبر/تشرين الثاني.	4 دورات عادية
<b>الهدف الاستراتيجي</b> 2: تشجيع الإدارة الفعالة للتعلم والمعرفة لمواصلة النهوض بأداء عمليات الصندوق	نتيجة الإدارة المكتبية 6: إعداد توليفات تقييمية وموضوعات تعلم من التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	5 عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي ينظمها مكتب التقييم داخل الصندوق (بما في ذلك بشأن التوليفات ومواضيع التعلم في التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق)	8	<ul style="list-style-type: none"> <li>• نشاط لتبادل المعارف حول النتائج والتعلم في عمليات البنك الدولي: كيف يتعلم البنك</li> <li>• حلقات عمل داخلية: التقييم المؤسسي بشأن انخراط الصندوق في الدول والأوضاع الهشة والمتأثرة بالصراعات</li> <li>• حلقة عمل حول النتائج الجديدة التي توصل إليها مكتب التقييم المستقل: توليفة تقييمية عن انخراط الصندوق مع الشعوب الأصلية</li> <li>• نشاط تعلم داخلي حول تقييم أثر برنامج النهوض بأحوال القبائل في جهارخند شاتيسغارا</li> <li>• نشاط تعلم داخلي حول التوليفة التقييمية بشأن التنمية الرعوية</li> <li>• حلقة عمل داخلية للتعلم حول التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2015 وموضوع التعلم الوارد فيه بشأن استدامه منافع عمليات الصندوق</li> <li>• حلقة عمل داخلية للتعلم بشأن التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي</li> </ul>	8
		6 عدد أنشطة التعلم القطرية التي ينظمها مكتب التقييم داخل البلدان بالاشتراك مع الحكومات	6	<b>عقدت حلقات عمل بشأن تقييمات البرامج القطرية في:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يناير/كانون الثاني – جمهورية تنزانيا المتحدة</li> <li>• يونيو/حزيران – بنغلاديش</li> <li>• يونيو/حزيران – نشاط تعلم يغطي تقييم البرنامج القطري الخاص بالهند وعرض تقرير تقييم أثر برنامج النهوض بأحوال القبائل في جهارخند شاتيسغارا</li> <li>• أكتوبر/تشرين الأول – البرازيل</li> </ul>	5

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتبية لمكتب التقييم	مؤشرات الأداء الرئيسية	الإجازات	الوصف	الأهداف
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• نوفمبر/تشرين الثاني – إثيوبيا</li> <li>• ديسمبر/كانون الأول - غامبيا</li> </ul>	
	نتيجة الإدارة المكتبية 7: أنشطة منتظمة للاتصال والتواصل فيما يتعلق بعمل مكتب التقييم	7 عدد أنشطة التعلم الرئيسية التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم لتبادل المعرفة داخل المقر الرئيسي للصندوق	6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المنتدى العالمي الثاني للشعوب الأصلية</li> <li>• حوار السياسات على المستوى القطري</li> <li>• نظام التقييم الذاتي مع مستشاري الحوافز</li> <li>• دور الصندوق في "الأغذية للجميع: المؤسسات الدولية وتحويل الزراعة"</li> <li>• تقييم أثر حوار السياسات</li> <li>• أداء مكتب التقييم المستقل بشأن تعميم المساواة بين الجنسين</li> </ul>	5
	8 عدد أنشطة المعرفة الخارجية التي يشارك فيها موظفو مكتب التقييم لتبادل الدروس المستفادة من التقييم	9 عدد منتجات إدارة المعرفة التي تنشر في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ الإنجاز المحدد وتوزع	6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المؤتمر الرابع في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي Red de Seguimiento evaluacion y systematizacion de America Latina y el Caribe (ReLAC)</li> <li>• الاجتماع العام السنوي لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم (مارس/أذار)</li> <li>• اجتماع الربيع لفريق التعاون في مجال التقييم (مارس/أذار)</li> <li>• التدريب المتعلق بالاستعراضات النظامية التي تنظمها المبادرة الدولية لتقييم الأثر (3IE) في القاهرة</li> <li>• برنامج شنغهاي الدولي لتقييم التنمية</li> <li>• مؤتمر مصرف التنمية الآسيوي بشأن التفكير بشأن الاستدامة: والتصرف الرشيد</li> </ul>	5
				<p>نشر مكتب التقييم المستقل ووزع على الجمهور الداخلي والخارجي ما مجموعه: 10 تقارير تقييم، و9 ملامح وأفكار مستخلصة، و3 بيانات صحفية، واستعراض واحد لتقييم مؤسسي، و6 رسوم معلوماتية، وثلاث نشرات إخبارية ربع سنوية، و9 أفلام فيديو، و4 مقابلات شخصية مع موظفي مكتب التقييم المستقل (غامبيا والهند وبنغلاديش). ويجري إعداد كتيب عن تطور وظيفة التقييم المستقل في الصندوق</p>	%100

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتبية لمكتب التقييم	مؤشرات الأداء الرئيسية	الإجازات	الوصف	الأهداف
	نتيجة الإدارة المكتبية 8: شعبة البيئة والمناخ في بلدان شريكة	10 عدد البلدان التي تقوم بتنمية قدرات التقييم	2	الصين وإثيوبيا	1
	11 عدد الأنشطة التي حضرها موظفو مكتب التقييم المستقل المتعلقة بالتقييم الذاتي وتنمية قدرات التقييم	لا ينطبق		حضر موظفو مكتب التقييم المستقل استعراضات سنوية للحوافظ في الشعب الإقليمية لدائرة إدارة البرامج واستعراض حافظة دائرة إدارة البرامج	لا ينطبق



## أنشطة التقييم المقترحة لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2016 والخطة الإشارية للفترة 2017-2018

الجدول 1

برنامج العمل المقترح لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2016 حسب نوع النشاط

نوع العمل	الأنشطة المقترحة لعام 2016	تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع	التاريخ المتوقع للتنفيذ*			
				يناير/كانون الثاني 2016	أبريل/نيسان 2016	يوليو/تموز 2016	أكتوبر/تشرين الثاني 2016
1 التقييمات المؤسسية	تجربة اللامركزية في الصندوق	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016				x
2 تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	مصر	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016				x
	جمهورية الكونغو الديمقراطية	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016				x
	الهند	أبريل/نيسان 2015	أبريل/نيسان 2016			x	
	موزامبيق	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016				x
	نيجيريا	يناير/كانون الثاني 2015	مارس/آذار 2016			x	
	نيكاراغوا	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016				x
	الفلبين	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016				x
	تركيا	مارس/آذار 2015	مارس/آذار 2016			x	
3 التثبت من تقرير إنجاز المشروع	التثبت من جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة هذا العام	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	x	x	x	x
4 التوليفات التقييمية	توسيع النطاق، والمساواة بين الجنسين، والحوار الوطني بشأن السياسات	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016				x
5 تقييمات أداء المشروعات	10 تقييمات لأداء المشروعات	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016				x
6 تقييمات الأثر	تقييمات الأثر لعام 2015 (موزامبيق، مشروع مصائد الأسماك الحرفية في ضفة سوفالا)	يوليو/تموز 2015	يوليو/تموز 2016			x	
	تقييم جديد للأثر (يحدد المشروع فيما بعد)	يوليو/تموز 2016	يوليو/تموز 2017				x
7 الانخراط مع الهيئات الرئاسية	استعراض تنفيذ برنامج عمل مكتب التقييم المستقل المستند إلى النتائج لعام 2016 وخطته الإشارية للفترة 2017-2018،	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016			x	x



نوع العمل	الأنشطة المقترحة لعام 2016		تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع	التاريخ المتوقع للتنفيذ*			
	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016			يناير/كانون الثاني 2016	أبريل/نيسان	يوليو/تموز	أكتوبر/تشرين الثاني
المشروعات التي قيمها مكتب التقييم. وحضور اجتماعات لجان إدارة العمليات، وفرق الإدارة في الصندوق، واجتماعات مختارة لفرق إدارة البرامج القطرية								
9 الشراكات	فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، والشراكة مع الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X	X	X	X
	ضمان الجودة للتقييم الخارجي لشعبة الخزينة والمراقب المالي. والمساهمة كمستعرض أقران خارجي في تقييمات رئيسية تقوم بها منظمات متعددة/ثنائية الأطراف حسب الطلب	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X	X	X	X
	تنفيذ البيان المشترك بين المجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية ومنظمة الأغذية والزراعة والصندوق وبرنامج الأغذية العالمي لتعزيز التعاون في مجال التقييم	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X	X	X	X
10 المنهجية	التدريب (الطبعة الثانية من دليل التقييم)	يناير/كانون الثاني 2016	يونيو/حزيران 2016	X	X			
	المساهمة في نقاش داخلي وخارجي حول تقييمات الأثر	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X	X	X	X
11 تنمية قدرات التقييم	المشاركة في تنمية قدرات التقييم في سياق عملية التقييم المنتظمة	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X	X	X	X
	تنظيم حلقات عمل في البلدان الشريكة (حسب الطلب) حول منهجية وعمليات التقييم	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X	X	X	X
	تنفيذ بيان النوايا مع حكومة جمهورية الصين الشعبية بشأن تنمية قدرات التقييم في البلد	يناير/كانون الثاني 2016	ديسمبر/كانون الأول 2016	X	X	X	X	X

\* يتم وضع علامة X في مكان تاريخ التنفيذ الفعلي فقط من أجل مخرج محدد متوقع

## الجدول 2

الخطة الإشارية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق للفترة 2017-2018 حسب نوع النشاط<sup>18</sup>

نوع العمل	الخطة الإشارية للفترة 2017-2018	السنة
1 التقييمات المؤسسية	نهج الصندوق تجاه حوار السياسات ونتائجه	2018-2017
	جهود الصندوق في إجراء تقييمات الأثر	2018-2017
	تقييم مشترك مع منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي للجنة الأمن الغذائي العالمي المعاد تشكيلها	2018-2017
2 تقييمات الاستراتيجيات البرامج القطرية	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا	2018-2017
	الكاميرون	2017
	باكستان	2017
	غواتيمالا	2017
	الدول الجزرية الصغيرة النامية في المحيط الهندي	2018-2017
	التثبت من جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة هذا العام	2018-2017
3 التثبت من تقرير إنجاز المشروع	نحو 10 تقييمات لأداء المشروعات	2018-2017
4 تقييمات أداء المشروعات	تقييم واحد للأثر في السنة (يحدد المشروع فيما بعد)	2018-2017
5 تقييمات الأثر	التقرير السنوي الخامس عشر والسادس عشر عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	2018-2017
6 الانخراط مع الهيئات الرئاسية	استعراض تنفيذ برنامج العمل المستند إلى النتائج لعام 2017 وخطته الإشارية للفترة 2018-2019	2017
	إعداد برنامج العمل المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2018 وخطته الإشارية للفترة 2019-2020	2018
	تعليقات مكتب التقييم على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة	2018-2017
	تعليقات مكتب التقييم على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق	2018-2017
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على مجموعة مختارة من سياسات واستراتيجيات وعمليات الصندوق التشغيلية التي أعدتها إدارة الصندوق لتتظر فيها لجنة التقييم	2018-2017
	المشاركة في جميع دورات لجنة التقييم وفقا للاختصاصات المنقحة والنظام الداخلي للجنة. والمشاركة في دورات المجلس التنفيذي ومجلس المحافظين. والمشاركة في الزيارة القطرية للمجلس.	2018-2017
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عند توافر تقييمات البرامج القطرية ذات الصلة	2018-2017
	تقارير التقييم، والملاحم، والأفكار المستخلصة، والموقع الشبكي، وما إلى ذلك.	2018-2017
7 أنشطة الاتصالات وإدارة المعرفة	توليفة تقييمية عن مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية	2017

<sup>18</sup> مواضيع وعدد التقييمات المؤسسية وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية والتوليفات التقييمية إرشادية وستحدد الأولويات والأعداد الفعلية التي سيُضطلع بها في عامي 2017 و2018، على التوالي، في عام 2016.

السنة	الخطة الإشارية للفترة 2017-2018	نوع العمل
2017	توليفة تقييمية عن تحويلات العاملين	
2018-2017	حضور كل اجتماعات لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات التي تناقش السياسات والاستراتيجيات المؤسسية، وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية، ومجموعة مختارة من المشروعات التي قيمها مكتب التقييم. وحضور اجتماعات لجان إدارة العمليات، وفرق الإدارة في الصندوق، واجتماعات مختارة لفرق إدارة البرامج القطرية	
2018-2017	الشراكة مع فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون	
2018-2017	تنفيذ البيان المشترك بين الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية ومنظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي لتعزيز التعاون في مجال التقييم	8 الشراكات
2018-2017	المساهمة في نقاش داخلي وخارجي حول تقييمات الأثر	
2018-2017	تنفيذ اتفاق المواءمة المعدل بين مكتب التقييم وإدارة الصندوق بشأن منهجية وعمليات التقييم المستقل والتقييم الذاتي	9 المنهجية
2018-2017	تنفيذ أنشطة في البلدان الشريكة تتعلق بتنمية القدرة على التقييم	
		10 تنمية القدرات التقييمية

## مستويات موظفي مكتب التقييم المستقل لعام 2016

2016			مستوى عام 2015	مستوى عام 2014	مستوى عام 2013	مستوى عام 2012	مستوى عام 2011
المجموع	موظفو الخدمة العامة	الموظفون المهنيون					
19	6	13	19	18.5	18.5	19.5	19.5

### فئة الموارد البشرية

الفئة	2016	2015
مدير	1	1
نائب مدير	1	1
كبار موظفي التقييم	*3	*2
موظفو التقييم	6	7
محلل بحوث تقييم	1	1
موظف معرفة واتصال في مجال التقييم	1	1
<b>مجموع الموظفين المهنيين</b>	<b>13</b>	<b>13</b>
مساعد إداري	1	1
مساعد مدير	1	1
مساعد نائب مدير	1	1
مساعدو التقييم	3	3
<b>مجموع موظفي الخدمة العامة</b>	<b>6</b>	<b>6</b>
<b>المجموع الكلي</b>	<b>19</b>	<b>19</b>

\* بالإضافة إلى ذلك، تم انتداب أحد كبار موظفي التقييم من الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون للعمل في مكتب التقييم المستقل من مايو/أيار 2014 حتى مايو/أيار 2016، بدون أي تأثير على تكاليف موظفي مكتب التقييم المستقل.

### مستوى موظفي الخدمات العامة في مكتب التقييم

2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 (المقترحة)
9.5	8.5	8.5	8	8	8	6	6	6	6

## الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2016

الجدول 1

الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2016

(بالدولارات الأمريكية)

الميزانية المقترحة لعام 2016			ميزانية	ميزانية	ميزانية	ميزانية	أعمال التقييم
مجموع ميزانية عام 2016*	الزيادة/ الانخفاض في السعر	الزيادة الحقيقية/ الانخفاض الحقيقي	2015	2014	2013	2012	
2 541 520	0	85 628	2 455 892	2 395 992	2 346 711	2 289 474	تكاليف غير الموظفين
3 127 899	(486 142)	0	3 614 041	3 586 690	3 667 268	3 734 530	تكاليف الموظفين
<b>5 669 419</b>	<b>(486 142)</b>	<b>85 628</b>	<b>6 069 933</b>	<b>5 982 682</b>	<b>6 013 979</b>	<b>6 024 004</b>	<b>المجموع</b>

\* إجمالي الميزانية لعام 2016 = ميزانية عام 2015 + الزيادة الحقيقية/ الانخفاض الحقيقي + الزيادة/ الانخفاض في السعر .

## الجدول 2

توزيع الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2016 فيما يتعلق بتكاليف غير الموظفين

نوع العمل	العدد المطلق	المنجز <sup>أ</sup>	تكاليف الوحدة المعيارية <sup>ب</sup> (دولار أمريكي)	التكاليف المقترحة لغير الموظفين لعام 2016 (بالدولارات الأمريكية)
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	1	1	150 000	100 000
التقييمات المؤسسية	2	1	تكاليف متغيرة تبعا لنطاق وطبيعة القضايا المزمع تقديرها:	310 000
• التقييمات المؤسسية لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء		0.2	450 000-200 000	
• التقييمات المؤسسية اللامركزية		0.8		
تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	7	5.6	تكاليف متغيرة بناء على حجم الحافظة، ومساحة البلد، وتكاليف السفر، وتوافر الأدلة التقييمية:	1 090 000
			250 000-200 000	
عمليات التثبت من تقارير إنجاز المشروعات	حوالي 30	حوالي 30	-	50 000
تقييمات أداء المشروعات	حوالي 10	حوالي 10	40 000-30 000	315 000
تقييمات الأثر	1		300 000-200 000	200 000
• المرحلة من عام 2015		0.7		
• تقييم واحد للأثر (يحدد المشروع فيما بعد)		0.3		
التوليفات التقييمية	3	3	55 000-40 000	140 000
أنشطة الاتصالات، وانتشار التقييم وتبادل المعرفة والشراكات	-	-	-	195 000
تنمية قدرات التقييم، والتدريب (بما في ذلك التدريب على الطبعة الثانية من دليل التقييم)، والتكاليف الأخرى	-	-	-	141 520
<b>المجموع</b>				<b>2 541 520</b>

أ إعادة ما تمتد التقييمات لمدة سنتين. ويمثل هذا الرقم النسبة المئوية للعمل المنجز لتلك التقييمات في عام 2016.

ب تشمل تكاليف الوحدة المعيارية أيضاً تكاليف سفر الموظفين عند الضرورة.



الجدول 3

التخصيص المقترح لميزانية مكتب التقييم (تكاليف الموظفين وغير الموظفين) حسب الأهداف ونتائج الإدارة المكتببة  
(بالدولارات الأمريكية)

أهداف مكتب التقييم	نتائج الإدارة المكتببة لمكتب التقييم المستقل	الميزانية المقترحة (تكاليف الموظفين وغير الموظفين)	النسبة المئوية من مجموع الميزانية المقترحة
<b>الهدف الاستراتيجي 1:</b> إدرار أدلة كافية، من خلال تقييمات مستقلة لأداء الصندوق ونتاجه لتعزيز المساءلة	نتيجة الإدارة المكتببة 1: تحسين السياسات والعمليات المؤسسية من خلال تقييمات مستقلة	675 503	12
	نتيجة الإدارة المكتببة 2: تعزيز الاستراتيجيات القطرية/برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من خلال تقييمات قطرية	2 004 797	36
	نتيجة الإدارة المكتببة 3: معالجة المسائل النظامية والفجوات المعرفية في الصندوق	536 080	10
	نتيجة الإدارة المكتببة 4: تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق من خلال التقييمات المستقلة للمشروعات	840 669	13
<b>مجموع الهدف الاستراتيجي 1</b>		<b>4 057 049</b>	<b>71</b>
<b>الهدف الاستراتيجي 2:</b> تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج والمعرفة لزيادة الفعالية الإنمائية	نتيجة الإدارة المكتببة 5: تنفيذ دليل التقييم وتجربة طرائق ومنتجات تقييم جديدة	440 560	9
	نتيجة الإدارة المكتببة 6: تعزيز وزيادة التوعية والمعرفة بالدروس القائمة على التقييمات وجودة المنتجات	566 302	10
	نتيجة الإدارة المكتببة 7: تنمية قدرات التقييم في البلدان الشريكة	315 388	5
<b>مجموع الهدف الاستراتيجي 2</b>		<b>1 322 250</b>	<b>24</b>
الهدفان الاستراتيجيان 1 و2 بصورة مشتركة	نتيجة الإدارة المكتببة 8: ضمان كفاءة وظيفة التقييم المستقل والتواصل مع الهيئات الرئاسية	290 120	5
<b>المجموع الكلي</b>		<b>5 669 419</b>	<b>100</b>

## إطار الانتقائية لمكتب التقييم المستقل

الجدول 1

معايير اختيار وتحديد أولويات التقييمات المقرر إدراجها في برنامج عمل مكتب التقييم المستقل

التقييمات المؤسسية	تقييمات البرامج القطرية	التوليفات التقييمية	تقييمات أداء المشروعات	تقييمات الأثر
1- الأولوية الاستراتيجية. تسهم التقييمات المؤسسية في تحديد الأولويات الاستراتيجية للصندوق والتزامات تجديد موارده	1- الربط ببرامج الفرص الاستراتيجية القطرية. يُسترشد بالنتائج في إعداد الاستراتيجيات/ برامج الفرص الاستراتيجية القطرية في الصندوق	1- الأدلة التقييمية. توافر الأدلة التقييمية الكافية من مكتب التقييم المستقل ووظائف التقييم في المنظمات الإنمائية الأخرى	1- توافر تقارير إنجاز المشروعات. سوف تجرى تقييمات أداء المشروعات عند توافر تقارير إنجاز المشروعات فقط	1- عدم وجود ازدواجية. لن تجري إدارة الصندوق تقييمات أثر لنفس العملية
2- المساواة. يسهم الموضوع المختار في تعزيز المساواة المؤسسية في الصندوق	2- التغطية: (أ) التغطية الإقليمية والقطرية لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية (ب) حجم الحافظة من حيث إجمالي الاستثمارات وعدد العمليات (ج) تصنيف إطار القدرة على تحمل الديون (أحمر، أصفر، أخضر) (د) شروط الإقراض (بشروط تيسيرية للغاية، أو مختلطة أو عادية)	2- فجوة المعرفة. تسهم التوليفات التقييمية في سد فجوة معرفية حرجة في الصندوق	2- التغطية الجغرافية. سيتم اختيار تقييمات أداء المشروعات لضمان التوازن الإقليمي لبرنامج التقييم في مكتب التقييم المستقل	2- التعلم من تقييمات الأثر. هناك حاجة إلى أدلة على ما يمكن أن يكون قابلاً للتنفيذ في سياق معين
3- فجوة المعرفة. تسهم التقييمات المؤسسية في سد فجوة معرفية حرجة في الصندوق		3- الأولوية الاستراتيجية. تسهم التوليفات التقييمية في تحديد الأولويات الاستراتيجية للصندوق والتزامات تجديد موارده	3- اللبنة الأساسية. سوف تعطى الأولوية لتقييمات أداء المشروعات التي توفر مدخلا لتقييمات البرامج القطرية أو التوليفات التجميعية	3- اللبنة الأساسية. سوف تعطى الأولوية لتقييمات الأثر التي توفر مدخلا لتقييمات البرامج القطرية أو التوليفات التجميعية
4- حسن التوقيت. يُسترشد بنتائج التقييمات المؤسسية في الوقت المناسب لإعداد السياسات و/أو والاستراتيجيات و/أو العمليات المؤسسية ذات الصلة		4- حسن التوقيت. يُسترشد بنتائج التوليفات التقييمية في الوقت المناسب لإعداد السياسات و/أو والاستراتيجيات و/أو العمليات المؤسسية ذات الصلة	4- فجوة المعرفة. لا توفر تقارير إنجاز المشروعات تحليلاً كافياً لأداء المشروعات ونتائجها	4- تاريخ الإنجاز. سوف تُنفذ تقييمات الأثر في غضون ثلاث سنوات من تاريخ الإنجاز
5- المخاطر المؤسسية. يعمل التقييم على المساعدة في تقليل المخاطر المؤسسية الحرجة إلى أدنى حد		5- اللبنة الأساسية. تعمل التوليفات التقييمية كمدخل لمنتجات مكتب التقييم المستقل الأخرى	5- عدم الاتساق. لا تتسق تقييمات تقارير إنجاز المشروعات مع النص السردى	5- بيانات خط الأساس. توافر خطوط الأساس وسهولة استخدامها أمر ضروري لتحديد المنهجية التي سيتم تطبيقها في تقييمات الأثر
			6- النهج المبتكرة. يشمل المشروع نهجاً مبتكرة تستحق التحليل بشكل أعمق والتوثيق	6- فجوة المعرفة. لا توفر تقارير إنجاز المشروعات تحليلاً كافياً لفعالية وأثر تدخلات معينة
			7- التعلم من تقييمات أداء المشروعات. هناك حاجة إلى أدلة على ما الذي كان قابلاً للتنفيذ ولماذا	7- النهج المبتكرة. يشمل المشروع نهجاً مبتكرة تستحق التحليل بشكل أعمق والتوثيق

الدرجات القطرية لعام 2015 والمخصصات القطرية السنوية للفترة 2016-2018

الجدول 1

آسيا والمحيط الهادي

GC 39/L.4

البلد	احتياجات القطرية		الأداء القطري				مؤشر مخصصات الموارد 2014	حصّة الفرد من الدخل القومي الإجمالي 2014	السكان الريفيون 2014
	مؤشر مخصصات	أداء القطاع الريفي 2015	أداء القطاع للخطر 2015	المعرضة لتصنيف المشروعات	المخصصات السنوية 2016	المخصصات السنوية 2017			
أفغانستان	2.65	3.69	6	4.29	8 333 333	8 333 333	8 333 333	23 315 165	670
بنغلاديش	3.38	4.15	6	4.64	43 030 652	43 030 652	43 030 652	105 761 094	1 080
كمبوديا	3.43	3.86	4.5	4.00	12 231 436	12 231 436	12 231 436	12 183 722	1 020
الصين	4.56	4.56	5.3	4.88	50 666 667	50 666 667	50 666 667	621 970 693	7 380
الهند	4.22	4.22	4	4.13	50 666 667	50 666 667	50 666 667	876 057 482	1 570
إندونيسيا	3.90	3.90	6	4.82	36 203 917	36 203 917	36 203 917	119 586 112	3 630
جمهورية إيران الإسلامية	3.66	3.66		2.06	333 333	333 333	333 333	21 212 092	5 780
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	3.11	3.11		1.75	333 333	333 333	333 333	9 831 767	583
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	3.36	3.85	4	3.80	3 333 333	3 333 333	3 333 333	4 177 401	1 650
ماليزيا	4.38	4.38		2.46	333 333	333 333	333 333	7 771 529	10 760
منغوليا	3.25	3.53	6	4.34	3 020 047	3 020 047	3 020 047	837 403	4 280
ميانمار	3.05	3.43	3.5	3.38	13 386 284	13 386 284	13 386 284	35 508 458	1 270
نيبال	3.39	4.11	4	3.93	10 000 000	10 000 000	10 000 000	23 034 809	730
باكستان	3.18	4.10	4.5	4.05	31 750 572	31 750 572	31 750 572	114 166 773	1 410
بابوا غينيا الجديدة	3.17	3.30	6	4.22	8 644 653	8 644 653	8 644 653	6 494 432	2 020
الفلبين	4.55	4.55	5.3	4.88	26 425 148	26 425 148	26 425 148	55 033 870	3 470
سري لانكا	3.52	3.91	4.3	3.97	10 320 991	10 320 991	10 320 991	16 857 935	3 400
تونغا	3.50	3.52	6	4.38	1 000 000	1 000 000	1 000 000	80 634	4 290
جمهورية فانواتو	3.44	3.83		3.71	1 198 034	1 198 034	1 198 034	192 047	3130
فييت نام	3.78	4.46	5.3	4.62	28 825 522	28 825 522	28 825 522	60 833 558	1 890
<b>مجموع إقليم آسيا والمحيط الهادي</b>					<b>276 441 834</b>	<b>276 441 834</b>	<b>276 441 834</b>	<b>1 020 111 765</b>	<b>276 441 834</b>

الدرجات القطرية لعام 2015 والمخصصات القطرية السنوية للفترة 2016-2018

الجدول 2

أفريقيا الشرقية والجنوبية

GC 39/L.4

البلد	الاحتياجات القطرية		الأداء القطري				حصّة الفرد من الدخل القومي الإجمالي 2014	السكان الريفيون 2014
	حصّة الفرد من الدخل القومي الإجمالي 2014		المشروعات		مؤشر مخصصات الموارد 2014	أداء القطاع الريفي 2015		
	2014	2014	المعرضة لتصنيف الأداء القطري	الخطر 2015				
المجموع	المخصصات السنوية 2018	المخصصات السنوية 2017	المخصصات السنوية 2016	الأداء القطري	المعرضة للخطر 2015	أداء القطاع الريفي 2015	مؤشر مخصصات الموارد 2014	السكان الريفيون 2014
أنغولا	4 850	13 743 305	11 313 088	4.55	6	3.42		13 743 305
بوتسوانا	7 240	950 422	1 219 847	2.86	1	4.31		950 422
بوروندي	270	9 544 689	16 974 123	4.32	6	3.49	3.27	9 544 689
جزر القمر	820	552 907	1 000 000	2.30	0.8	3.28	2.72	552 907
إريتريا	680	3 976 283	6 358 117	3.62	4.5	3.65	1.99	3 976 283
إثيوبيا	550	78 509 424	34 506 480	4.09	4.5	4.04	3.47	78 509 424
كينيا	1 290	33 559 306	17 639 712	3.94	3.6	4.25	3.82	33 559 306
مدغشقر	440	15 447 015	21 237 644	4.50	6	3.93	3.13	15 447 015
ملاوي	250	14 006 983	14 116 926	3.54	3.5	3.72	3.19	14 006 983
موريشيوس	9 710	758 906	1 196 518	3.09	0.6	5.03		758 906
موزامبيق	620	18 525 030	16 698 643	4.04	4.2	4.13	3.59	18 525 030
ناميبيا	5 680	1 305 281	1 000 000	2.25		3.99		1 305 281
رواندا	700	8 183 945	18 320 147	5.10	6	4.90	3.99	8 183 945
سيشيل	13 990	42 506	1 000 000	5.01	5.7	4.47		42 506
جنوب أفريقيا	6 800	19 279 777	3 390 781	2.41		4.28		19 279 777
جنوب السودان	940	9 696 776	2 344 851	1.85	1	2.44	2.00	9 696 776
جمهورية تنزانيا المتحدة	930	35 808 913	19 600 082	3.92	3.7	4.17	3.76	35 808 913
أوغندا	680	31 826 108	18 345 987	3.75	3.2	4.18	3.74	31 826 108
زامبيا	1 680	9 358 601	8 455 634	3.75	3.8	3.87	3.42	9 358 601
زيمبابوي	830	10 290 800	8 485 386	3.46		3.81	2.66	10 290 800
مجموع إقليم أفريقيا الشرقية والجنوبية			72 569 877	669 611 890	72 569 877	72 569 877		

الدرجات القطرية لعام 2015 والمخصصات القطرية السنوية للفترة 2016-2018

الجدول 3

أمريكا اللاتينية والكاريبي

البلد	الاحتياجات القطرية		الأداء القطري				مؤشر مخصصات الموارد 2014	حصّة الفرد من الدخل القومي الإجمالي 2014	السكان الريفيون 2014
	المشروعات	تصنيف	المعرضة للخطر	أداء القطاع الريفي 2015	الأداء القطري	المخصصات السنوية			
	2014	2014	2015	2015	2016	2017	المخصصات السنوية 2018	المجموع	
الأرجنتين	14 160	3 608 603	4.38	4.4	4.39	4 419 615	4 419 615	13 258 845	
بليز	4 660	196 519	3.93	6	4.83	1 909 834	1 909 834	5 729 502	
جمهورية بوليفيا المتعددة القوميات	2 910	3 368 503	4.13	6	4.67	7 201 414	7 201 414	21 604 243	3.56
البرازيل	11 530	30 019 367	4.96	6	5.42	18 366 487	18 366 487	55 099 460	
كولومبيا	7 970	11 392 990	4.18	6	4.98	11 000 967	11 000 967	33 002 900	
كوبا	5 890	2 620 609	4.40	3.5	4.01	3 972 066	3 972 066	11 916 199	
الجمهورية الدومينيكية	6 030	2 282 960	4.25	0.6	2.65	1 626 334	1 626 334	4 879 003	
إكوادور	6 070	5 802 020	4.65	5.3	4.94	8 554 097	8 554 097	25 662 290	
السلطانيات	3 950	2 061 045	4.39	4.5	4.44	4 836 037	4 836 037	14 508 111	
غرينادا	7 850	68 510	4.31	4.7	4.28	1 000 000	1 000 000	3 000 000	3.49
غواتيمالا	3 410	7 829 174	4.14	4	4.08	7 726 413	7 726 413	23 179 240	
غيانا	4 170	546 497	4.07	6	4.60	2 817 956	2 817 956	8 453 868	3.35
هايتي	820	4 499 878	2.68	3	2.83	4 026 803	4 026 803	12 080 408	2.86
هندوراس	2 280	3 651 465	3.76	4.3	3.88	5 471 839	5 471 839	16 415 516	3.41
المكسيك	9 860	26 367 387	4.33	4.4	4.36	11 677 446	11 677 446	35 032 338	
نيكاراغوا	1 870	2 498 240	3.92	6	4.60	6 834 816	6 834 816	20 504 448	3.71
باراغواي	4 380	2 659 274	4.00	3.1	3.61	3 486 070	3 486 070	10 458 209	
بيرو	6 370	6 725 819	4.38	6	5.09	9 589 784	9 589 784	28 769 351	
أوروغواي	16 350	165 778	4.84	3.5	4.25	1 000 000	1 000 000	3 000 000	
جمهورية فنزويلا البوليفارية	12 890	3 394 430	4.48	4.3	4.40	4 427 681	4 427 681	13 283 044	
<b>مجموع إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي</b>						<b>115 526 044</b>	<b>115 526 044</b>	<b>359 836 977</b>	

الدرجات القطرية لعام 2015 والمخصصات القطرية السنوية للفترة 2016-2018

الجدول 4

الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

البلد	الاحتياجات القطرية		الأداء القطري				مؤشر مخصصات الموارد 2014	حصّة الفرد من الدخل القومي الإجمالي 2014	السكان الريفيون 2014
	الدخل القومي الإجمالي 2014	السكان الريفيون 2014	تصنيف الأداء القطري	المشروعات المعرضة للخطر 2015	أداء القطاع الريفي 2015	المشروعات المعرضة للخطر 2015			
المجموع	المخصصات السنوية 2018	المخصصات السنوية 2017	المخصصات السنوية 2016	المخصصات السنوية 2016	المخصصات السنوية 2017	المخصصات السنوية 2018	المجموع	المخصصات السنوية 2016	المخصصات السنوية 2017
أرمينيا	3 780	1 117 929	4.68	1.9	3.46	6 778 845	2 259 615	2 259 615	2 259 615
أذربيجان	7 590	4 353 539	3.89	3.1	3.54	10 987 923	3 662 641	3 662 641	3 662 641
البوسنة والهرسك	4 780	2 305 192	4.10	4.3	4.19	12 939 654	4 313 218	4 313 218	4 313 218
جيبوتي	1 690	199 224	3.69	6	4.37	6 073 682	2 024 561	2 024 561	2 024 561
مصر	3 050	50 998 602	4.75	4.3	4.55	68 947 131	22 982 377	22 982 377	22 982 377
جورجيا	3 720	2 095 848	4.70	6	5.27	20 897 336	6 965 779	6 965 779	6 965 779
العراق	6 320	10 666 149	3.73		2.10	6 020 804	2 006 935	2 006 935	2 006 935
الأردن	5 160	1 093 657	4.69	2	3.51	6 381 817	2 127 272	2 127 272	2 127 272
قيرغيزستان	1 250	3 758 100	3.76	6	4.50	25 428 335	8 476 112	8 476 112	8 476 112
لبنان	9 800	560 617	4.38	3.1	3.82	4 755 006	1 585 002	1 585 002	1 585 002
جمهورية مولدوفا	2 550	1 958 687	4.39	6	4.83	18 741 901	6 247 300	6 247 300	6 247 300
الجبل الأسود	7 240	224 893	4.51		2.54	3 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
المغرب	2 980	13 670 584	4.81	5.3	5.02	46 686 407	15 562 136	15 562 136	15 562 136
السودان	1 710	26 119 531	3.76	4	3.58	34 558 879	11 519 626	11 519 626	11 519 626
طاجيكستان	1 080	6 081 514	3.18	5.1	3.85	24 580 981	8 193 660	8 193 660	8 193 660
تونس	4 210	3 667 916	4.35	6	5.07	24 130 062	8 043 354	8 043 354	8 043 354
تركيا	10 840	20 584 500	5.00	4.5	4.78	36 812 009	12 270 670	12 270 670	12 270 670
أوزبكستان	2 090	19 589 736	3.09	5.7	4.06	39 218 334	13 072 778	13 072 778	13 072 778
اليمن	1 330	17 274 157	3.92	3.6	3.62	32 113 980	10 704 660	10 704 660	10 704 660
مجموع إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا						429 053 086	132 782 221	132 782 221	132 782 221

الدرجات القطرية لعام 2015 والمخصصات القطرية السنوية للفترة 2016-2018

الجدول 5

أفريقيا الغربية والوسطى

GC 39/L.4

المخصصات السنوية المجموع	2018	المخصصات السنوية 2017	المخصصات السنوية 2016	الأداء القطري			الاحتياجات القطرية		البلد	
				مؤشر مخصصات الموارد 2014	أداء القطاع الريفي 2015	المشروعات المعرضة للخطر 2015	تصنيف الأداء القطري	حصة الفرد من الدخل القومي الإجمالي السكان الريفيون 2014		2014
31 344 962	10 448 321	10 448 321	10 448 321	4.21	5.1	3.83	3.51	5 986 659	810	بنن
34 081 301	11 360 434	11 360 434	11 360 434	3.71	3.5	3.90	3.65	12 484 109	710	بوركينافاسو
28 813 000	9 604 333	9 604 333	9 604 333	3.80	4.3	3.68	3.18	10 516 806	1 360	الكاميرون
6 291 179	2 097 060	2 097 060	2 097 060	4.97	6	4.66	3.88	180 689	3 450	كابو فيردي
10 513 114	3 504 371	3 504 371	3 504 371	2.63	3	2.44	2.43	2 894 168	330	جمهورية أفريقيا الوسطى
32 563 308	10 854 436	10 854 436	10 854 436	3.97	6	2.96	2.69	10 551 569	980	تشاد
15 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	2.33	1	3.08	2.98	43 446 648	380	جمهورية الكونغو الديمقراطية
8 205 203	2 735 068	2 735 068	2 735 068	3.38	3.4	3.52	3.04	1 578 674	2 710	الكونغو
18 727 469	6 242 490	6 242 490	6 242 490	3.10	3.2	2.96	3.25	10 307 708	1 460	كوت ديفوار
4 013 352	1 337 784	1 337 784	1 337 784	4.31	5.1	3.69		220 748	9 450	غابون
16 254 290	5 418 097	5 418 097	5 418 097	4.49	6	3.91	3.14	790 273	440	غامبيا
44 342 630	14 780 877	14 780 877	14 780 877	4.62	6	4.11	3.37	12 484 698	1 600	غانا
30 519 498	10 173 166	10 173 166	10 173 166	3.71	5	3.00	3.03	7 772 864	470	غينيا
6 733 647	2 244 549	2 244 549	2 244 549	2.87	3.6	2.46	2.50	926 364	550	غينيا-بيساو
23 966 136	7 988 712	7 988 712	7 988 712	4.17	6	3.22	3.10	2 228 701	370	ليبيريا
31 141 588	10 380 529	10 380 529	10 380 529	3.66	3.5	3.91	3.37	10 398 040	660	مالي
16 248 089	5 416 030	5 416 030	5 416 030	4.42	6	3.65	3.38	1 617 424	1 270	موريتانيا
59 840 268	19 946 756	19 946 756	19 946 756	4.38	6	3.54	3.42	15 583 614	420	النيجر
60 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	3.74	4	3.62	3.53	94 165 209	2 970	نيجيريا
3 325 499	1 108 500	1 108 500	1 108 500	4.25	6	3.41	3.05	66 131	1 670	سان تومي وبرينسيبي
41 729 784	13 909 928	13 909 928	13 909 928	4.66	6	3.99	3.82	8 305 694	1 040	السنغال
21 442 798	7 147 599	7 147 599	7 147 599	3.84	4.4	3.66	3.27	3 816 028	710	سيراليون
16 289 166	5 429 722	5 429 722	5 429 722	3.17	3.3	3.15	2.99	4 306 879	570	توغو
<b>561 386 282</b>	<b>93 572 325</b>	<b>93 572 325</b>	<b>93 572 325</b>							مجموع إقليم أفريقيا الغربية والوسطى
<b>3 040 000 000</b>	<b>690 892 301</b>	<b>690 892 301</b>	<b>690 892 301</b>							مجموع الصندوق

## تقديرات أداء القطاع الريفي لعام 2015

الجدول 1  
آسيا والمحيط الهادئ

متوسط الإقليم	فيت نام	جمهورية فانواتو	تونغا	سرّي لانكا	الفلبين	بابوا غينيا الجديدة	باكستان	نيبال	ميتمار	منغوليا	ماليزيا	جمهورية لاو الديمقراطية	جمهورية كوريا الشعبية	الجمهورية الإسلامية الإيرانية	إندونيسيا	الهند	الصين	كمبوديا	بنغلاديش	أفغانستان
مؤشرات أداء القطاع الريفي																				
ألف- تعزيز قدرة فقراء الريف ومنظماتهم																				
4.11	4.75	3.50	3.50	4.00	5.00	3.69	4.25	4.25	3.75	4.00	5.25	4.25	2.25	3.75	4.0	4.50	4.75	4.00	4.50	4.25
(1) الإطار السياسي والقانوني للمكاتب الإقليمية																				
3.90	4.25	4.00	3.00	3.75	5.00	3.63	4.00	4.00	3.75	3.50	4.75	4.00	3.75	3.00	3.6	4.00	4.50	3.50	4.00	4.00
(2) الحوار بين الحكومات والمكاتب الإقليمية																				
باء- تحسين إمكانيات الوصول العادل إلى الموارد الطبيعية الإنتاجية والتكنولوجيا																				
3.70	4.00	3.75	2.75	3.50	4.00	3.50	3.50	3.75	3.50	3.00	4.13	3.75	3.69	3.25	4.0	4.00	5.00	3.75	3.75	3.50
(1) الحصول على الأراضي																				
3.68	4.75	4.00	3.25	3.25	4.50	2.75	4.00	4.00	3.25	3.25	3.75	4.00	2.19	3.25	3.5	4.00	4.50	3.75	4.25	3.50
(2) الحصول على المياه للزراعة																				
3.80	4.67	4.00	4.00	3.00	4.00	3.67	4.00	4.33	3.67	3.00	4.33	3.67	2.67	3.67	3.6	4.00	4.00	3.67	4.00	4.00
(3) الوصول إلى البحوث الزراعية وخدمات الإرشاد الزراعي																				
جيم- زيادة الوصول إلى الخدمات المالية والأسواق																				
4.06	4.25	4.00	3.50	4.25	4.75	3.50	4.75	4.25	3.00	4.25	4.50	3.50	2.00	5.00	3.9	4.50	4.75	4.75	4.25	3.50
(1) الظروف التي تمكّن من تطوير الخدمات المالية الريفية																				
3.98	4.67	4.00	4.00	4.67	4.33	3.50	4.33	4.00	3.67	4.00	5.00	3.67	2.25	3.33	3.7	4.00	4.33	3.67	4.00	4.33
(2) المناخ الاستثماري للأعمال الريفية																				



3.68	4.00	3.33	3.67	4.00	4.00	3.17	4.00	4.00	3.00	2.67	5.00	3.33	2.25	3.67	3.5	4.00	4.67	4.00	4.00	3.33	(3) الوصول إلى أسواق المدخلات والمنتجات الزراعية دال - مسائل التمايز بين الجنسين
4.88	5.50	4.50	5.50	5.50	5.50	3.50	4.00	5.50	4.00	5.25	5.25	4.50	5.50	5.00	5.2	4.50	5.50	4.50	5.25	3.50	(1) الحصول على التعليم في المناطق الريفية
3.83	4.67	3.33	3.33	4.00	5.00	2.67	4.33	4.00	3.33	3.00	3.33	4.00	4.58	3.00	4.0	4.67	3.67	4.00	4.33	3.33	(2) ممثلو النساء
هـ - إدارة الموارد العامة والمساءلة عنها																					
3.83	4.25	3.50	3.00	3.75	4.25	3.50	4.50	4.25	3.25	3.75	3.75	4.00	2.75	4.00	3.6	4.50	5.00	3.50	3.75	3.75	(1) تخصيص وإدارة الموارد العامة للتنمية الريفية
3.42	3.75	4.00	2.75	3.25	4.25	2.50	3.50	3.00	3.00	2.75	3.50	3.50	3.50	3.00	3.8	4.00	4.00	3.25	3.75	3.25	(2) المساءلة والشفافية والفساد في المناطق الريفية
3.91	4.46	3.83	3.52	3.91	4.55	3.30	4.10	4.11	3.43	3.53	4.38	3.85	3.11	3.66	3.9	4.22	4.56	3.86	4.15	3.69	متوسط جميع المؤشرات

## تقديرات أداء القطاع الريفي لعام 2015

## الجدول 2

## أفريقيا الشرقية والجنوبية

أنغولا	بوتسوانا	بوروندي	جزر القمر	إريتريا	إثيوبيا	كينيا	مدغشقر	ملاوي	موريشيوس	موزمبيق	ناميبيا	رواندا	سيشيل	جنوب أفريقيا	جنوب السودان	تنزانيا
<b>مؤشرات أداء القطاع الريفي</b>																
<b>ألف - تعزيز قدرة فقراء الريف ومنظماتهم</b>																
3.50	4.50	3.50	3.50	3.75	4.00	4.75	4.25	4.25	4.50	4.50	4.00	4.75	4.50	4.50	2.50	4.50
(1) الإطار السياسي والقانوني للمكاتب الإقليمية																
3.00	4.25	4.00	3.00	4.00	3.00	4.25	4.00	3.50	4.50	4.00	3.75	5.00	4.50	4.00	2.00	4.50
(2) الحوار بين الحكومات والمكاتب الإقليمية																
<b>باء - تحسين إمكانيات الوصول العادل إلى الموارد الطبيعية الإنتاجية والتكنولوجيا</b>																
(1) الحصول على الأراضي																
4.00	4.50	3.50	3.50	5.00	4.50	4.00	3.75	3.75	4.75	4.25	2.75	4.75	4.50	4.00	3.00	4.25
(2) الحصول على المياه للزراعة																
3.50	3.75	3.75	3.00	4.00	4.50	4.25	4.25	4.00	4.50	4.00	3.75	4.75	4.25	4.00	3.00	4.00
(3) إمكانية الوصول إلى البحوث الزراعية وخدمات الإرشاد الزراعي																
3.00	3.00	3.33	2.67	3.67	4.00	4.33	4.33	3.67	4.00	4.67	4.33	5.00	4.33	3.33	2.00	4.33
<b>جيم - زيادة الوصول إلى الخدمات المالية والأسواق</b>																
3.25	3.25	3.25	4.25	2.25	4.00	4.00	4.00	3.00	5.00	4.00	3.25	5.25	3.75	4.00	2.25	4.00
(1) الظروف التي تمكن من تطوير الخدمات المالية الريفية																
3.00	4.67	3.33	3.33	2.33	4.00	4.33	4.00	3.33	5.33	3.67	4.67	4.67	4.33	4.67	3.67	4.00
(2) المناخ الاستثماري للأعمال الريفية																
3.67	3.33	3.00	2.67	3.67	4.00	4.00	3.33	3.33	6.00	4.33	4.00	4.67	4.00	4.33	2.00	4.00
(3) الوصول إلى أسواق المدخلات والمنتجات الزراعية																
<b>دال - مسائل التمايز بين الجنسين</b>																
4.00	6.00	3.75	3.25	4.25	4.50	4.75	4.75	4.75	6.00	3.75	5.00	5.00	5.25	4.50	2.00	4.50
(1) الحصول على التعليم في المناطق الريفية																
3.33	5.00	3.67	4.00	4.00	4.00	4.33	4.00	4.00	5.33	4.33	3.67	5.00	4.67	5.00	2.33	4.00
(2) ممثلو النساء																
<b>هاء - إدارة الموارد العامة والمساءلة عنها</b>																
3.75	5.00	3.25	3.25	3.25	4.00	4.00	3.00	3.25	5.50	4.00	4.75	5.25	4.50	4.75	2.25	4.00
(1) تخصيص وإدارة الموارد العامة للتنمية الريفية																
3.00	4.50	3.50	3.00	3.63	4.00	4.00	3.50	3.75	5.00	4.00	4.00	4.75	5.00	4.25	2.25	4.00
(2) المساءلة والشفافية والفساد في المناطق الريفية																
<b>3.42</b>	<b>4.31</b>	<b>3.49</b>	<b>3.28</b>	<b>3.65</b>	<b>4.04</b>	<b>4.25</b>	<b>3.93</b>	<b>3.72</b>	<b>5.03</b>	<b>4.13</b>	<b>3.99</b>	<b>4.90</b>	<b>4.47</b>	<b>4.28</b>	<b>2.44</b>	<b>4.17</b>
<b>متوسط جميع المؤشرات</b>																

## الجدول 2

## أفريقيا الشرقية والجنوبية (تكملة)

متوسط الإقليم	زيمبابوي	زانيا	أفريقيا	
<b>مؤشرات أداء القطاع الريفي</b>				
<b>ألف - تعزيز قدرة فقراء الريف ومنظمتهم</b>				
4.10	4.00	3.75	4.50	(1) الإطار السياساتي والقانوني للمكاتب الإقليمية
3.86	3.75	4.00	4.25	(2) الحوار بين الحكومات والمكاتب الإقليمية
<b>باء - تحسين إمكانيات الوصول العادل إلى الموارد الطبيعية الإنتاجية والتكنولوجيا</b>				
4.05	4.00	3.50	4.75	(1) الحصول على الأراضي
3.99	5.00	3.50	4.00	(2) الحصول على المياه للزراعة
3.73	3.67	4.00	3.00	(3) إمكانية الوصول إلى البحوث الزراعية وخدمات الإرشاد الزراعي
<b>جيم - زيادة الوصول إلى الخدمات المالية والأسواق</b>				
3.70	3.25	4.00	4.00	(1) الظروف التي تمكّن من تطوير الخدمات المالية الريفية
3.98	4.33	4.00	4.00	(2) المناخ الاستثماري للأعمال الريفية
3.82	4.00	4.00	4.00	(3) الوصول إلى أسواق المدخلات والمنتجات الزراعية
<b>دال - مسائل التمايز بين الجنسين</b>				
4.49	4.00	4.75	5.00	(1) الحصول على التعليم في المناطق الريفية
4.15	4.00	3.67	4.67	(2) ممثلو النساء
<b>هاء - إدارة الموارد العامة والمساءلة عنها</b>				
3.90	2.75	3.25	4.25	(1) تخصيص وإدارة الموارد العامة للتنمية الريفية
3.84	3.00	4.00	3.75	(2) المساءلة والشفافية والفساد في المناطق الريفية
3.97	3.81	3.87	4.18	متوسط جميع المؤشرات

تقديرات أداء القطاع الريفي لعام 2015

الجدول 3

أمريكا اللاتينية والكاريبي

GC 39/L4

الملحق الحادي والعشرون

متوسط الإقليم	جمهورية فنزويلا البوليفارية	أوروغواي	بيرو	باراغواي	نيكاراغوا	المكسيك	هندوراس	هايتي	غيانا	غواتيمالا	غرينادا	السلفادور	إكوادور	الجمهورية الدومينيكية	كوبا	كولومبيا	البرازيل	بوتان	بوليفيا المتعددة القوميات	بنما	الأرجنتين
<b>مؤشرات أداء القطاع الريفي</b>																					
<b>ألف - تعزيز قدرة فقراء الريف ومنظماتهم</b>																					
4.51	5.00	5.25	4.75	4.50	4.56	4.25	3.88	3.00	4.00	4.19	4.19	4.88	5.00	4.31	4.25	4.38	5.75	4.75	4.38	5.00	ألف (1) الإطار السياساتي والقانوني للمكاتب الإقليمية
4.28	4.75	4.50	4.31	4.00	4.06	4.50	4.25	3.00	4.00	4.13	4.25	4.50	4.81	4.38	4.00	4.31	5.19	4.56	4.13	4.00	ألف (2) الحوار بين الحكومات والمكاتب الإقليمية
<b>باء - تحسين إمكانيات الوصول العادل إلى الموارد الطبيعية الإنتاجية والتكنولوجيا</b>																					
3.98	4.38	4.75	4.50	3.75	3.69	4.63	3.38	2.00	4.25	3.63	4.25	3.88	4.13	3.94	4.25	3.88	4.44	4.25	3.38	4.25	باء (1) الحصول على الأراضي
3.93	4.00	4.25	4.50	4.00	3.44	4.00	3.81	3.00	4.31	3.88	3.69	3.69	4.25	4.19	4.00	3.94	4.19	3.64	3.25	4.50	باء (2) الحصول على المياه للزراعة
3.93	4.50	4.67	3.50	3.33	4.08	4.08	3.50	2.00	4.17	3.75	4.17	4.33	4.67	4.00	5.33	3.33	4.58	2.83	3.33	4.33	باء (3) إمكانية الوصول إلى البحوث الزراعية وخدمات الإرشاد الزراعي
<b>جيم - زيادة الوصول إلى الخدمات المالية والأسواق</b>																					
4.18	4.00	4.50	4.69	4.25	4.00	4.38	3.44	2.50	3.88	4.13	4.06	4.50	5.25	4.31	3.75	4.19	5.13	4.50	4.50	3.75	جيم (1) الظروف التي تمكن من تطوير الخدمات المالية الريفية
4.18	3.67	5.00	4.83	4.33	4.00	4.33	4.33	3.33	3.67	4.33	4.17	4.58	3.92	4.00	4.50	4.58	4.67	3.38	3.92	4.00	جيم (2) المناخ الاستثماري للأعمال الريفية
4.15	4.50	4.67	4.33	4.00	3.58	3.92	3.75	3.33	4.17	4.67	4.25	4.25	4.75	4.50	4.00	3.83	4.50	3.80	3.83	4.33	جيم (3) الوصول إلى أسواق المدخلات والمنتجات الزراعية
<b>دال - مسائل التمايز بين الجنسين</b>																					
4.92	5.63	5.75	4.88	4.75	4.00	5.25	3.50	3.00	4.31	5.00	5.13	5.06	5.25	5.06	5.25	5.25	6.00	4.81	5.25	5.25	دال (1) الحصول على التعليم في المناطق الريفية
4.35	5.00	5.00	4.17	4.33	3.83	3.67	4.00	3.00	4.25	4.17	5.00	4.00	4.83	4.25	4.00	4.67	5.33	4.58	4.17	4.67	دال (2) ممثلو النساء
<b>هاء - إدارة الموارد العامة والمساعدة عنها</b>																					
4.09	4.25	4.75	4.25	3.00	3.81	4.69	3.25	2.00	4.00	3.88	4.19	4.56	4.69	4.19	4.75	4.44	5.13	4.25	3.50	4.25	هاء (1) تخصيص وإدارة الموارد العامة للتنمية الريفية
4.03	4.13	5.00	3.81	3.75	3.94	4.25	4.00	2.00	3.81	4.00	4.44	4.50	4.31	3.88	4.75	3.38	4.63	4.19	3.50	4.25	هاء (2) المساعدة والشفافية والفساد في المناطق الريفية
4.21	4.48	4.84	4.38	4.00	3.92	4.33	3.76	2.68	4.07	4.14	4.31	4.39	4.65	4.25	4.40	4.18	4.96	4.13	3.93	4.38	متوسط جميع المؤشرات

## تقديرات أداء القطاع الريفي لعام 2015

## الجدول 4

## الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

مؤشرات أداء القطاع الريفي														
أرمينيا	أذربيجان	البوسنة والهرسك	جيبوتي	مصر	جورجيا	العراق	الأردن	قيرغيزستان	لبنان	جمهورية مولدوفا	الجبل الأسود	المغرب	السودان	طاجيكستان
<b>ألف - تعزيز قدرة فقراء الريف ومنظماتهم</b>														
5.00	3.25	4.63	4.00	5.00	5.00	4.00	4.50	4.25	4.00	4.50	4.25	5.50	4.00	2.75
(1) الإطار السياسي والقانوني للمكاتب الإقليمية														
4.25	3.00	4.38	3.25	4.75	4.50	3.88	4.00	4.25	4.00	4.25	4.25	6.00	3.56	2.50
(2) الحوار بين الحكومات والمكاتب الإقليمية														
<b>باء - تحسين إمكانيات الوصول العادل إلى الموارد الطبيعية الإنتاجية والتكنولوجية</b>														
5.00	4.50	4.00	3.75	5.00	4.63	3.88	5.00	4.00	4.00	4.50	4.38	4.50	3.75	3.50
(1) الحصول على الأراضي														
4.75	4.00	3.88	3.75	4.75	4.13	3.50	4.50	3.25	4.25	4.00	4.25	4.63	4.31	3.25
(2) الحصول على المياه للزراعة														
4.33	3.67	3.50	3.00	4.67	3.67	3.83	4.67	3.33	4.67	4.00	4.50	4.67	4.00	2.33
(3) إمكانية الوصول إلى البحوث الزراعية وخدمات الإرشاد الزراعي														
<b>جيم - زيادة الوصول إلى الخدمات المالية والأسواق</b>														
5.00	3.75	4.00	4.38	5.50	4.00	3.50	5.00	3.50	4.25	3.63	4.75	5.00	3.94	3.75
(1) الظروف التي تمكن من تطوير الخدمات المالية الريفية														
5.33	4.33	4.00	4.17	4.83	5.33	3.83	5.00	4.33	4.67	4.50	4.67	4.67	3.67	3.33
(2) المناخ الاستثماري للأعمال الريفية														
4.67	3.67	3.83	4.00	4.50	4.67	3.00	5.33	3.00	4.33	4.17	4.50	4.50	4.00	2.67
(3) الوصول إلى أسواق المدخلات والمنتجات الزراعية														
<b>دال - مسائل التمايز بين الجنسين</b>														
5.50	5.00	4.63	4.00	4.25	5.50	3.88	5.50	4.75	5.50	5.50	6.00	4.50	3.81	4.75
(1) الحصول على التعليم في المناطق الريفية														
4.33	4.00	4.50	4.00	4.50	5.00	3.67	4.00	4.00	4.33	5.00	4.17	4.00	3.42	3.33
(2) ممثلو النساء														
<b>هـ - إدارة الموارد العامة والمساعدة عنها</b>														
4.50	4.25	4.00	3.00	4.50	5.00	4.13	4.25	3.25	4.50	4.38	4.38	4.88	3.38	3.00
(1) تخصيص وإدارة الموارد العامة للتنمية الريفية														
3.50	3.25	3.88	3.00	4.75	5.00	3.63	4.50	3.25	4.00	4.25	4.00	4.88	3.25	3.00
(2) المساعدة والشفافية والفساد في المناطق الريفية														
<b>4.68</b>	<b>3.89</b>	<b>4.1</b>	<b>3.69</b>	<b>4.75</b>	<b>4.7</b>	<b>3.73</b>	<b>4.69</b>	<b>3.76</b>	<b>4.38</b>	<b>4.39</b>	<b>4.51</b>	<b>4.81</b>	<b>3.76</b>	<b>3.18</b>
<b>متوسط جميع المؤشرات</b>														

## الجدول 4

## الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا (تكملة)

مؤشرات أداء القطاع الريفي	البحرين	باكستان	تركيا	مصر	متوسط الإقليم
<b>ألف - تعزيز قدرة فقراء الريف ومنظماتهم</b>					
ألف (1) الإطار السياسي والقانوني للمكاتب الإقليمية	4.50	2.50	5.25	4.25	4.27
ألف (2) الحوار بين الحكومات والمكاتب الإقليمية	4.50	2.50	5.75	4.00	4.08
<b>باء - تحسين إمكانيات الوصول العادل إلى الموارد الطبيعية الإنتاجية والتكنولوجية</b>					
باء (1) الحصول على الأراضي	4.00	2.75	5.00	4.25	4.23
باء (2) الحصول على المياه للزراعة	4.00	3.50	5.00	4.63	4.12
باء (3) إمكانية الوصول إلى البحوث الزراعية وخدمات الإرشاد الزراعي	4.00	3.00	5.00	3.67	3.92
<b>جيم - زيادة الوصول إلى الخدمات المالية والأسواق</b>					
جيم (1) الظروف التي تمكن من تطوير الخدمات المالية الريفية	4.00	3.00	4.25	3.75	4.15
جيم (2) المناخ الاستثماري للأعمال الريفية	4.00	3.00	5.67	4.33	4.40
جيم (3) الوصول إلى أسواق المدخلات والمنتجات الزراعية	4.33	3.33	5.00	4.67	4.11
<b>دال - مسائل التمايز بين الجنسين</b>					
دال (1) الحصول على التعليم في المناطق الريفية	3.00	4.25	5.00	5.88	4.80
دال (2) ممثلو النساء	3.00	3.00	4.33	4.00	4.03
<b>هاء - إدارة الموارد العامة والمساعدة عنها</b>					
هاء (1) تخصيص وإدارة الموارد العامة للتنمية الريفية	3.75	3.50	5.00	4.63	4.12
هاء (2) المساعدة والشفافية والفساد في المناطق الريفية	4.00	2.75	4.75	4.13	3.88
<b>متوسط جميع المؤشرات</b>	<b>3.92</b>	<b>3.09</b>	<b>5</b>	<b>4.35</b>	<b>4.18</b>

## تقديرات أداء القطاع الريفي لعام 2015

الجدول 5

## أفريقيا الغربية والوسطى

موريتانيا	مالي	نيجيريا	غينيا-بيسار	غينيا	غانا	غامبيا	غابون	كوت ديفوار	الكونغو	جمهورية الكونغو الديمقراطية	تشاد	جمهورية أفريقيا الوسطى	الرأس الأخضر	الكاميرون	بوركينافاسو	بنين
<b>مؤشرات أداء القطاع الريفي</b>																
<b>ألف - تعزيز قدرة فقراء الريف ومنظماتهم</b>																
4.50	4.50	3.25	3.50	4.50	4.25	4.80	4.00	3.25	4.00	3.75	3.25	2.75	6.00	4.25	5.00	4.38
ألف (1) الإطار السياسي والقانوني للمكاتب الإقليمية																
4.25	4.50	3.19	2.00	4.00	3.75	4.15	3.50	3.00	3.50	3.25	3.13	2.38	5.25	4.25	5.00	4.63
ألف (2) الحوار بين الحكومات والمكاتب الإقليمية																
<b>باء - تحسين إمكانيات الوصول العادل إلى الموارد الطبيعية</b>																
<b>الإنتاجية والتكنولوجيا</b>																
3.00	3.38	2.88	2.00	2.00	4.00	3.88	3.75	3.00	3.88	3.25	2.50	1.50	4.00	3.50	3.00	3.00
باء (1) الحصول على الأراضي																
4.00	4.00	2.81	2.50	2.25	4.50	4.60	3.25	3.00	3.50	2.50	3.75	2.63	5.50	4.00	4.25	4.00
باء (2) الحصول على المياه للزراعة																
4.00	3.67	3.17	3.00	3.67	4.00	4.30	3.00	3.00	3.17	3.50	3.17	3.00	4.33	4.08	4.50	4.50
باء (3) إمكانية الوصول إلى البحوث الزراعية وخدمات الإرشاد الزراعي																
<b>جيم - زيادة الوصول إلى الخدمات المالية والأسواق</b>																
2.63	3.50	2.81	2.50	2.44	4.00	3.95	3.50	3.00	3.50	2.88	3.38	2.50	4.00	3.25	3.00	3.25
جيم (1) الظروف التي تمكن من تطوير الخدمات المالية الريفية																
3.00	4.00	4.58	2.50	2.67	4.00	3.90	4.00	3.00	3.50	2.83	2.50	2.00	4.33	3.50	3.50	3.50
جيم (2) المناخ الاستثماري للأعمال الريفية																
4.00	4.17	3.00	3.00	3.00	4.33	4.32	3.33	3.25	4.42	3.17	3.33	2.50	5.00	3.83	4.50	4.00
جيم (3) الوصول إلى أسواق المدخلات والمنتجات الزراعية																
<b>دال - مسائل التمايز بين الجنسين</b>																
3.50	3.50	2.50	2.00	3.50	5.00	3.00	4.75	2.50	3.25	3.25	3.00	2.50	4.50	4.31	3.00	3.75
دال (1) الحصول على التعليم في المناطق الريفية																
4.00	3.67	3.50	2.50	3.00	4.00	3.87	4.67	3.00	3.67	3.33	3.00	2.50	4.50	3.50	3.50	4.00
دال (2) ممثلو النساء																
<b>هاء - إدارة الموارد العامة والمساءلة عنها</b>																
4.00	4.00	2.75	2.00	2.50	3.50	3.63	3.25	2.50	3.00	2.50	2.50	2.50	4.00	3.63	4.00	3.50
هاء (1) تخصيص وإدارة الموارد العامة للتنمية الريفية																
2.88	4.10	4.25	2.00	2.50	4.00	2.55	3.25	3.00	2.88	2.75	2.00	2.50	4.50	2.00	3.50	3.50
هاء (2) المساءلة والشفافية والفساد في المناطق الريفية																
<b>3.65</b>	<b>3.91</b>	<b>3.22</b>	<b>2.46</b>	<b>3.00</b>	<b>4.11</b>	<b>3.91</b>	<b>3.69</b>	<b>2.96</b>	<b>3.52</b>	<b>3.08</b>	<b>2.96</b>	<b>2.44</b>	<b>4.66</b>	<b>3.68</b>	<b>3.90</b>	<b>3.83</b>
<b>متوسط جميع المؤشرات</b>																

الجدول 5  
أفريقيا الغربية والوسطى (تكملة)

متوسط الإقليم	موريتانيا	مالي	نيجيريا	بنين	غينيا	ساحل العاج	ساحل العاج	ساحل العاج	ساحل العاج	ساحل العاج	ساحل العاج
<b>مؤشرات أداء القطاع الريفي</b>											
<b>ألف - تعزيز قدرة فقراء الريف ومنظماتهم</b>											
4.16	3.25	4.00	4.88	4.75	4.25	4.63	ألف (1) الإطار السياسي والقانوني للمكاتب الإقليمية				
3.82	3.50	3.75	5.00	4.00	4.00	3.88	ألف (2) الحوار بين الحكومات والمكاتب الإقليمية				
<b>باء - تحسين إمكانيات الوصول العادل إلى الموارد الطبيعية الإنتاجية والتكنولوجيا</b>											
3.16	3.00	3.00	3.50	3.50	4.25	3.00	باء (1) الحصول على الأراضي				
3.52	3.50	3.63	4.00	2.50	3.00	3.25	باء (2) الحصول على المياه للزراعة				
3.65	3.50	4.00	4.15	3.50	2.67	4.00	باء (3) إمكانية الوصول إلى البحوث الزراعية وخدمات الإرشاد الزراعي				
<b>جيم - زيادة الوصول إلى الخدمات المالية والأسواق</b>											
3.23	3.00	4.13	3.50	2.50	4.00	3.00	جيم (1) الظروف التي تمكن من تطوير الخدمات المالية الريفية				
3.37	3.00	3.00	4.00	3.20	4.00	3.00	جيم (2) المناخ الاستثماري للأعمال الريفية				
3.71	3.00	3.67	4.58	3.50	3.34	4.00	جيم (3) الوصول إلى أسواق المدخلات والمنتجات الزراعية				
<b>دال - مسائل التمايز بين الجنسين</b>											
3.47	3.50	4.25	3.75	3.50	3.50	3.50	دال (1) الحصول على التعليم في المناطق الريفية				
3.49	3.00	4.00	3.50	3.50	3.67	2.50	دال (2) ممثلو النساء				
<b>هاء - إدارة الموارد العامة والمساعدة عنها</b>											
3.23	3.00	3.50	3.50	3.00	3.50	4.00	هاء (1) تخصيص وإدارة الموارد العامة للتنمية الريفية				
3.12	2.50	3.00	3.50	3.50	3.25	3.75	هاء (2) المساعدة والشفافية والفساد في المناطق الريفية				
3.49	3.15	3.66	3.99	3.41	3.62	3.54	متوسط جميع المؤشرات				



تصنيف البلدان بحسب إطار القدرة على تحمل الديون لعام 2016  
الإشارات الضوئية

أخضر	أصفر	أحمر		
جميع البلدان الأخرى	بوركينافاسو	أفريقيا الغربية والوسطى	أفغانستان	آسيا والمحيط الهادي
	جزر القمر	أفريقيا الشرقية والجنوبية	بوروندي	أفريقيا الشرقية والجنوبية
	جمهورية الكونغو الديمقراطية	أفريقيا الغربية والوسطى	جمهورية أفريقيا الوسطى	أفريقيا الغربية والوسطى
	غامبيا	أفريقيا الغربية والوسطى	تشاد	أفريقيا الغربية والوسطى
	غينيا	أفريقيا الغربية والوسطى	إريتريا	أفريقيا الشرقية والجنوبية
	غينيا-بيساو	أفريقيا الغربية والوسطى	كيريباس	آسيا والمحيط الهادي
	هايتي	أمريكا اللاتينية والكاريبي	جزر مارشال	آسيا والمحيط الهادي
	قيرغيزستان	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا	موريتانيا	أفريقيا الغربية والوسطى
	ملاوي	أفريقيا الشرقية والجنوبية	سان تومي وبرينسيبي	أفريقيا الغربية والوسطى
	ملديف	آسيا والمحيط الهادي	الصومال	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا
	مالي	أفريقيا الغربية والوسطى	السودان	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا
	موزامبيق	أفريقيا الشرقية والجنوبية	توفالو	آسيا والمحيط الهادي
	النيجر	أفريقيا الغربية والوسطى	زيمبابوي	أفريقيا الشرقية والجنوبية
	ساموا	آسيا والمحيط الهادي		
	سيراليون	أفريقيا الغربية والوسطى		
	جزر سليمان	آسيا والمحيط الهادي		
	جنوب السودان	أفريقيا الشرقية والجنوبية		
	توغو	أفريقيا الغربية والوسطى		
	تونغا	آسيا والمحيط الهادي		
	فانواتو	آسيا والمحيط الهادي		
اليمن	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا			